



La Presidenta anticipó que entre la moratoria y el blanqueo, que llegó a 17.000 millones, sumaron 32.000 millones de pesos P/4/5

## El blanqueo le ganó a la moratoria

La Cámara Federal de San Martín liberó al ex secretario del Ejército, Eduardo Alfonso, a pesar de que estaba documentada su participación en un operativo represivo. Queja de las Abuelas P/16  
**“Parte de la corporación judicial que protege a los genocidas”**

Por “ocultar su condición de accionista” de una licencia de televisión. El diputado dice que lo “quieren vetar” P/10

## El Comfer denunció a De Narváez

# Página 12

BUENOS AIRES, MIÉRCOLES 2 DE SEPTIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / N° 7488 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

### TRAS EL FALLO DE LA CORTE, AVANZA LA POLITICA NACIONAL SOBRE DROGAS

El Comité Científico que asesora al jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, le presentó su Plan Nacional de Drogas (2010-2015). Incluye proyectos sobre narcotráfico, alcoholismo, psicofármacos y prevención, entre otros. Se concentra en perseguir a los grandes narcotraficantes y no a los “perejiles”, por lo que la despenalización de la tenencia para consumo resulta clave por los recursos que libera P/2/3

# PEREJILES NO MORE



Fotomontaje: Alejandro Elias

## AMNISTIA

Amnistía Internacional (AI) urgió ayer al presidente de Estados Unidos, Barack Obama, para que pusiera fin al embargo que Washington mantiene contra Cuba desde hace casi medio siglo. “Esta es la oportunidad perfecta para que el presidente Obama se distancie de las políticas fallidas del pasado y transmita al Congreso estadounidense un enérgico mensaje sobre la necesidad de terminar con el embargo”, declaró la secretaria general de AI, Irene Khan, en un comunicado difundido en Londres. Khan calificó el embargo de “inmoral” y recordó que “está impidiendo a millones de cubanos beneficiarse de medicinas y equipo médico esenciales para su salud”.

## 7

Las vueltas de la agrocracia, por **Claudio Scaletta**

## 40

La hora de los artistas, por **Roberto “Tito” Cossa**

## 22

¿Santa o presidente?, por **Eric Nepomuceno**

## 14

La ventana  
 Escriben: **Laura Ahmed**  
 y **Gerardo Alzamora**

Reclame **GRATIS** el fascículo N° 42

**Memoria del fuego** de Eduardo Galeano



Ilustrado por **Luis Felipe Noé**



## La presentación de los proyectos a los diputados

## El punto de partida

Los miembros del Comité Científico expusieron ante los legisladores los fundamentos de su programa y los principales proyectos. Los argumentos de los expertos.



Los expertos dieron explicaciones en el Anexo del Congreso; a la mañana estuvieron en la Casa Rosada.

Por E. R.

Con buena concurrencia de diputados, el Comité Científico en materia de drogas presentó sus propuestas ayer por la tarde en el anexo del Congreso. Del otro lado del mostrador estaban los presidentes de las distintas comisiones que recibirán los nuevos proyectos antes de ser tratados en el recinto: Salud, Adicciones y Legislación Penal. La charla duró casi tres horas y comenzó con la presidenta del Comité, la fiscal Mónica Cuñarro, que admitió que una de las debilidades a la hora de combatir el narcotráfico es “la investigación preliminar” de la policía. Algo que no causó mucha sorpresa. Más tarde diría: “Sabemos a quién le conviene que las cosas no cambien y el esfuerzo se dirija a perseguir consumidores”.

Por la mañana, los asesores fueron a la Casa Rosada, donde presentaron al jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, tres anteproyectos termina-

logo de derechos en el tema del tratamiento de las adicciones”, dijo Cuñarro en referencia a los proyectos de salud y agregó: “Apuntamos a que haya una inclusión de los sectores más vulnerables que suelen quedar al margen cuando tienen estos problemas para evitar tanto sufrimiento”. Por otra parte, la fiscal planteó como una posible solución al extendido uso de paco “perseguir los insumos con los que se prepara”. Antes de finalizar, señaló que el cronograma que recibían era un punto de partida para la discusión.

La primera pregunta fue de la diputada Nora Guinzburg: “¿Los sufrimientos ustedes lo atribuyen a la ley de drogas actual?”. Cuñarro contestó: “El mal llamado paco (*ver aparte*) es consecuencia de laxar los controles estatales y eso es algo en lo que la ley tiene mucho que ver porque alteró las autoridades de aplicación. Además, la ley tiró todo el problema al sistema penal”. El diputado Leonardo Gorbacz reclamó el proyecto que despenaliza la tenencia para consumo personal, a lo que la fiscal respondió: “Pasó sólo una semana del fallo de la Corte, hay que esperar un poco más. El 11 de septiembre lo vamos a terminar de definir”.

El siguiente interlocutor fue el preocupado Juan Acuña Kunz, quien repitió el discurso de los prohibicionistas: que el fallo de la Corte avala la venta de drogas minorista, que si se libera la demanda va a crecer el uso de drogas. El discurso de este médico fue tildado de “ensalada de frutas” por la fiscal. La confusión era obvia, no se despenaliza la sustancia, sino la tenencia. La jueza Patricia Llerena puso como ejemplo el coma diabético. “¿Si a un automovilista diabético le encuentran un caramelo en el bolsillo, lo llevamos preso? La tenencia de drogas es un delito de peligro abstracto y por lo tanto no se puede penar con tanta facilidad”.

Otra de las aclaraciones que surgieron de la charla fue la de los com-

promisos internacionales en materias de drogas. “La convención de Viena del ’88 aclaraba que la tenencia debía penarse o no de acuerdo con los derechos constitucionales de cada país”, dijo Cuñarro. La siguiente intervención fue de Vilma Ibarra y no contuvo preguntas, más bien el apoyo a la despenalización de la tenencia y el pedido de políticas criminales más eficientes para combatir al narcotráfico. “Hoy es más fácil conseguir droga en una esquina de Buenos Aires que comprar una Coca-Cola light”, aseguró la diputada.

El cierre estuvo a cargo del presidente de la Comisión de Salud, el doctor Juan Sylvestre Begnis. Con su agudo sentido del humor parafraseó el proyecto de bienes decomisados como el fin de “los bienes del comisario” y admitió que el sistema sanitario solo está preparado para atender casos graves de adicción. Y concluyó: “Queremos tener la oportunidad de contener estas patologías sociales”.

## El paco, un posible crack

En medio de la charla, hubo un comentario que sorprendió a los asistentes. Lo hizo el jefe de toxicología del Hospital Fernández, Carlos Damín, quien aseguró que “el mal llamado paco” no está hecho a base de hidrocarburos ni solventes y “no es basura”, sino algo parecido al crack que se fuma en Estados Unidos, pero de origen vegetal. “Tenemos el análisis de varias muestras entregadas por Gendarmería y policía y lo que notamos es que no se trata de los residuos del clorhidrato de cocaína, es parte de la fase previa, es un alcaloide”, detalló Damín.

“A partir de la pasta base se puede fabricar el clorhidrato o el mal llamado paco, y por las cantidades decomisadas notamos otro fenómeno: el de la cantidad de dosis. El paco pesa entre 0,01 y 0,03 gramos, una persona que consume cocaína regularmente puede tomar un gramo o más. Por eso, los que fuman paco pueden llegar a tomar 100 dosis, que es lo que equivale a un gramo”, explicó el médico.

Entre las sustancias de corte del “mal llamado paco” enumeró la cafeína, el bicarbonato y la anfetamina. Luego mencionó los graves daños neurológicos que causa esta sustancia y aclaró que a los paqueros no los mata la sobredosis, porque por “la poca cantidad que ingieren, aunque lo hagan muchas veces, no alcanza para intoxicarse, lo que los mata es lo que los rodea, el hambre, las peleas, algún intento de asaltar al dealer”.

## El Comité Científico presentó un plan

## Un programa

Por Emilio Ruchansky

A una semana del fallo de la Corte que declaró inconstitucional penar la tenencia de drogas para uso personal, los integrantes del Comité Científico que asesoran a Aníbal Fernández desde sus días en el Ministerio del Interior presentaron los principios rectores del futuro Plan Nacional de Drogas. Dicho Plan, como adelantó este diario el sábado pasado, durará un lustro (2010-2015) y tiene como prioridad el derecho a la salud de los usuarios, sean problemáticos o no. También se creará una Comisión Nacional de Políticas Públicas en Materias de Drogas y se implementará, con el visto bueno del Congreso, una serie de proyectos sobre temas diversos: alcoholismo, psicofármacos, cárceles, prevención en escuelas, minoridad, narcotráfico, precursores químicos, campañas mediáticas y adicciones en el trabajo, entre otros.

En el corto plazo, la idea central del Plan es avanzar sobre leyes cajoneadas en el Senado, enviar otras, conseguir resoluciones para readecuar ciertas instituciones. Por otra parte, se buscará repartir responsabilidades entre los ministerios de Salud, Desarrollo Social, Justicia, Educación y Trabajo. En el esquema actual, es la Secretaría de Prevención y Lucha contra el Narcotráfico (Sedronar), que depende del Ejecutivo, la que maneja muchos de estos temas. Este hecho fue objetado en varias oportunidades por el Comité Científico, cuyos integrantes señalan la dificultad estructural de la pretensión de que un mismo organismo se encargue del aspecto sanitario y del represivo al mismo tiempo.

El aspecto penal, según las propuestas de los especialistas, estará centrado en perseguir a los grandes narcotraficantes a través de cruces de información para determinar cómo y dónde lavan el dinero que obtienen ilícitamente y devolverlo a las arcas del Estado. En este sentido, la prioridad será desbaratar toda la red: producción, almacenamiento, traslado y venta. Para ello, despenalizar por ley la tenencia de estupefacientes para uso personal resulta clave. No sólo por la intromisión a la libertad individual que supone penarla, sino por el malgasto administrativo. Ya lo dijo Aní-

bal Fernández. Más del 70 por ciento de las causas por drogas son iniciadas contra perejiles.

El Plan prevé implementar las siguientes medidas:

■ **Plan integral de atención, prevención, asistencia e inclusión en el campo de las adicciones.** A partir de un diseño normativo, se buscará garantizar y asegurar el pleno goce de los derechos humanos de las personas frente a las adicciones. Para ello, según se resalta en un cronograma, se mejorará la calidad institucional y los controles estatales debilitados durante estos últimos veinte años desde la sanción de la ley actual. Esta iniciativa será enviada al Congreso y fue presentada ayer en la Casa Rosada. Todos los ministerios mencionados al principio de la nota tendrán su parte en la ejecución.

■ **Plan nacional de drogas 2010-2015.** El eje serán las causales sociales del consumo de sustancias legales e ilegales, sobre las que se establecerán políticas públicas nacionales. Esto abarcará temas como la comunicación, la salud, el trabajo, la educación, el acceso a la Justicia y la ayuda social. Para implementar este plan se crearán “unidades ejecutoras” en los ministerios intervinientes (incluyendo la Cancillería y las secretarías de Transporte y de Cultura).

■ **Creación de la comisión nacional de políticas públicas en materia de drogas.** Este ente, que dependerá de la Jefatura de Gabinete, se encargará de coordinar los distintos ministerios involucrados y organismos de la administración pública nacional en materia de drogas. A su vez, esta comisión será controlada por otra, integrada por diputados y senadores.

■ **Modificación del régimen de asistencia e internaciones en establecimientos asistenciales.** Dados los abusos en el período de internación, la falta de control y la baja profesionalización del personal de muchas de las comunidades terapéuticas, el Comité tiene lista una ley para establecer pautas específicas en el tema. La internación en materia de adicción será tomada como un recurso de carácter “restrictivo y excepcional”. Las garantías con las que cuente el usuario problemático surgen de un fallo de la Corte Suprema, donde se plantea el problema de la accesibilidad a los tratamientos y una decena de derechos que suelen ser vulnerados al paciente. Se implementará un “plan de adecuación, control y seguimiento de los tratamientos en los lugares del tercer sector”, a cargo de los ministerios de Salud y Justicia y el Consejo Federal de Salud.

■ **Implementación y creación de mecanismos de coordinación con los distintos consejos federales.** Esta iniciativa apunta a establecer protocolos de atención, control y diagnóstico en todos los sectores, a partir de una puesta en común de los distintos ministerios. Servirá para unificar criterios en todas las provincias.

■ **Consejo federal de justicia, coordinación de políticas públicas en drogas y cárceles.** A partir de una resolución, se buscará contar un organismo que centralice la administración de justicia, la persecución del narcotráfico y el tratamiento a quienes sufran problemas de dependencia a alguna droga y estén en la cárcel. También habrá en-

dos: asistencia médica integral, internaciones de los usuarios problemáticos y bienes incautados en procedimientos antinarcóticos. Luego de un repaso de los tres documentos que divulgó el Comité (análisis de la ley actual, precursores químicos y situación de los usuarios), Cuñarro aclaró a los diputados que la reforma de la ley 23.737 será lo último porque urge dar atención sanitaria a las personas con problemas de adicción.

“Tratamos de establecer un catá-



nacional sobre estupefacientes para ser implementado en los próximos cinco años

# de largo alcance sobre las drogas

El comité de expertos que asesora al Gobierno en el tema presentó un Plan Nacional de Drogas. Tal como adelantó **Página 12**, prioriza el derecho a la salud de los usuarios, promueve el combate a los grandes narcotraficantes y despenaliza la tenencia para consumo.



Bernardino Avila

cuestas en octubre para conocer en detalle los problemas de adicciones entre la población carcelaria.

■ **Control y diseño de ajuste de los tratamientos a drogadependientes de acuerdo con los instrumentos internacionales.** Según el cronograma, el objetivo es “modificar las prácticas” de atención de prestadores estatales o no (ONG, prepagas y obras sociales).

■ **Adecuación y ampliación del Centro Nacional de Reeducción Social.** El Cenareso será, resolución mediante, órgano tutor en prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación.

■ **Promover la ampliación de la ley de lucha contra el alcoholismo y su**

**El Cenareso será órgano tutor en prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación.**

**reglamentación nacional.** A través del Consejo Federal de Salud, se buscará “en forma urgente” replicar planes al respecto. El alcoholismo es, en este momento, el causante de grandes desgracias en la Argentina: violencia familiar, accidentes de tránsito, peleas seguidas de muerte. ■ **Impulsar el proyecto de regulación del expendio y publicidad de medicamentos de venta libre.** Falta que el Senado apruebe esta norma, reclamada por los expertos

ante el auge de la automedicación y el abuso.

■ **Impulsar el proyecto de ley de reducción del consumo de tabaco.** Actualmente, mueren 40 mil personas en Argentina por problemas derivados del tabaquismo. El proyecto fue aprobado por las comisiones de Adicción y Salud de diputados y es reclamado con urgencia por el Comité Científico.

■ **Impulsar el programa nacional de educación para la prevención de adicciones y el consumo indebido de drogas.** Falta la sanción del Senado para que se apruebe esta ley que brindará a los más jóvenes “información disuasiva del consumo enfocado en los grupos más vulnerables”. Incluirá todas las modalidades y niveles del Sistema Educativo e informará seriamente sobre los riesgos del uso y el abuso de sustancias.

■ **Impulsar el programa nacional de asistencia a las adicciones.** El proyecto del diputado Leonardo Gorbacz no ha sido tratado todavía en diputados, donde le falta el visto bueno de la Comisión de Presupuesto. El diputado plantea un sistema público de asistencia universal y gratuita para el abordar el tema de las adicciones en todo el país. El modelo a seguir será el de la reducción de daños, entre otros, y se complementa con el Plan Integral mencionado al principio de este cronograma.

■ **Prevención y tratamiento de adictos en institutos de menores.** Cuatro ministerios estarán a cargo del problema más complejo de todos: Justicia, Salud, Desarrollo Social y Educación.

■ **Sedronar, reformulación de las competencias.** En 60 días habrá un

decreto del Poder Ejecutivo para rediseñar las competencias actuales de esta secretaría a cargo del odontólogo Raúl Granero. No se encargará de la prevención ni del tratamiento y su rol en la lucha contra el narcotráfico sería muy limitado. Su existencia sería meramente simbólica.

■ **Decreto derogatorio de la autoridad de aplicación de los convenios bilaterales sobre narcotráfico firmados entre 1900 y 2003.** En este tema regirá la Ley de Ministerios y es el paso legal para generar auditorías, hasta ahora inexistentes, en los temas relacionados con el narcotráfico. El decreto pon-

## Los proyectos del ámbito penal

# Cambio de foco

Los proyectos penales de la reforma a la actual ley de drogas incluyen un replanteo de la inteligencia previa para perseguir a los traficantes. Hasta ahora, se persigue al usuario como parte del eslabón de la enorme cadena que constituye el narcotráfico. La estrategia nunca dio resultados por lo que el Comité Científico buscará a partir de varias reformas, entre ellas la reforma de la ley 23.737, crear un marco legal e institucional más adecuado para capturar a medianos y grandes traficantes (y la red estatal que éstos corrompen). El objetivo es una nueva política criminal.

Entre los proyectos en danza está la ley de bienes incautados durante los procedimientos antinarcóticos. Según se lee en el cronograma, se tratará de establecer un mecanismo de incautación “eficaz para el control y la recuperación de activos y eliminación del incentivo económico de este tipo de ilícitos (fraudes, corrupción, etc.) y permitir el cruce de información útil a la investigación de estos hechos complejos”. Para llevarlo a cabo se sumará el diseño de un protocolo regional de estos bienes que incluirá al Mercosur y la Unasur.

Habrà otra ley, preparada en parte por la jueza Patricia Llerena, sobre el lavado de dinero. Provee una serie de mecanismos, basada en las auditorías y el cruce de datos de organismos públicos, para detectar la ganancia exorbitante de los narcotraficantes. También se reformulará el procedimiento y la metodología de la Unidad de Información Financiera y de la Agenda Nacional de Lucha contra el Lavado de Activos y la Financiación del Terrorismo.

El Ministerio de Justicia, protagonista de muchos de estos cambios, deberá promover la creación de un mecanismo administrativo

drá en manos del Ministerio de Justicia y la Cancillería la aplicación de los convenios internacionales.

■ **Fiscalización de precursores químicos y sustancias que sirven para fabricar drogas.** El tema salió a la luz luego del triple crimen de los empresarios ligados a la efedrina. Se plantea que la Anmat (el ente que controla alimentos y medicamentos, el Iname (Instituto Nacional de Medicamentos) y el Ministerio de Producción se hagan cargo de controlar los precursores que sirven para fabricar cocaína, paco y metaanfetamina.

■ **Auditorías de las empresas inscriptas en el registro de precursores químicos.** Muchos de los precursores son legales, su uso es industrial o médico. Su control depende de la Sedronar, por resolución los mismos estarán a cargo de fiscales, policías federales, gendarmería, Ministerio de Salud, Anmat e Iname.

■ **Ampliar la estructura y competencias de la Anmat y del Iname.** El objetivo es adecuarlas a la nueva función de control que ejercerán.

■ **Diseño e implementación de una campaña de prevención de abuso de sustancias legales e ilegales a través de los medios masivos de comunicación.** Esta campaña tendría en cuenta las particularidades de cada provincia, del abuso que se dé en el lugar: el alcohol, el tabaco, los psicofármacos y las drogas ilegales, en ese orden, serán las prioridades, tal como señaló la encuesta nacional sobre uso de drogas hecha por el Comité el año pasado.

■ **Implementación del convenio de colaboración entre el Ministerio de Justicia, trabajo y sus acuerdos complementarios.** Las adicciones en el ámbito laboral han sido escamoteadas durante mucho tiempo. Hubo convenios al respecto y más de 40 empresas, las petroleras a la cabeza, se sumaron a programas de prevención y asistencia como parte de la Responsabilidad Social Empresaria.

para la persecución del tráfico, clasificando bienes, personas y empresas, de las que derive información útil. El mismo ministerio tendrá que profundizar el Registro Único de Análisis del Narcotráfico (RUAN) para delinear nuevos mapas criminales: rutas, laboratorios y puntos de distribución. Tiene un plazo de 60 días para hacerlo.

La capacitación de los miembros de las fuerzas de seguridad también jugará un rol importante. Se establecerá un marco curricular obligatorio para quienes pretendan combatir el narcotráfico, esta iniciativa dependerá en gran parte del Consejo de Seguridad Interior. Otro objetivo para las fuerzas será, tal como se titula en el cronograma, “el establecimiento de mecanismos de prevención de la corrupción dentro de las fuerzas de seguridad”. Habrá sanciones y un control externo.

Para lo último se dejará el reclamo de los usuarios no problemáticos: la reforma de la ley actual por la que se dejaría de penar la tenencia de drogas para uso personal. El fallo Arriola será determinante en el armado de este anteproyecto que en los próximos días se terminará de debatir en el Comité Científico.



Aspera respuesta del presidente del Central al delegado del FMI

# Redrado cantó quiero retruco

Oliver Blanchard, economista jefe del Fondo, dijo anteayer en un seminario organizado por el Banco Central que acumular reservas es “ineficiente”. El dueño de casa le recordó que la Argentina debió hacerlo porque el FMI le dio la espalda.

La acumulación de reservas internacionales es uno de los pilares de la política monetaria y cambiaria desde 2003 y al presidente del Banco Central, Martín Redrado, le gusta remarcarla como uno de los bastiones de su gestión. El lunes, el invitado estelar de las Jornadas Monetarias y Bancarias que organizó la entidad, el economista en jefe del FMI, Olivier Blanchard, afirmó que la acumulación de reservas como mecanismo precautorio es “ineficiente y costoso”. El “óptimo” para el francés son las líneas de crédito del Fondo, actualmente inaccesibles para el país. La crítica generó malestar y la respuesta de Redrado no se hizo esperar.

En el cierre de las Jornadas, el titular de la entidad defendió el mecanismo de acumulación de reservas como colchón de seguridad para hacer frente a las crisis ante la ausencia de un prestamista de última instancia, supuesto rol del FMI. En tanto, Blanchard se reunió ayer con el ministro de Economía. “Intercambiamos impresiones sobre la situación económica global”, comentó Amado Boudou.

El “mensajito” que le envió Redrado a Blanchard fue cordialmente claro: “Somos conscientes de que la acumulación de reservas no es el esquema más eficiente, pero no debemos soslayar el valor de la disponibilidad automática de recursos para defender la estabilidad monetaria y financiera”. Según el titular del BC, la existencia de un stock de reservas internacionales “disminuye la intensidad de una crisis, una vez desatada, al brindar más y mejores elementos para su manejo. Nosotros estamos dispuestos tanto a acumular como a vender reservas cuando fuera necesario”.

Durante el lockout agrario y el estallido de la crisis financiera la entidad salió a mostrar el “poder de fuego” de las reservas para desarticular posiciones especulativas y evidenciar que mantiene el control del tipo de cambio, en el marco de un régimen de “flotación administrada”. En ese período vendió alrededor de 5 mil millones de dólares. Hoy las reservas ascienden a 45 mil millones dólares.

Desde el BC explicaron que “acumular reservas es subóptimo siempre y cuando exista un prestamista en última instancia. En este momento no sabemos si existe. Menos se supo durante la crisis, cuando las funciones del Fondo no estaban claras”. En este escenario sostuvieron que “si no hay un prestamista generoso disponible, si no existe un asegurador confiable, cada uno tiene que construirse sus colchones de seguridad”.

Redrado también apuntó contra los organismos de crédito, insistió sobre la necesidad de mejorar la regulación y remarcó la importancia de adaptar las líneas de crédito a la realidad de cada país. En tanto, Blanchard se reunió con Boudou y analizaron la situación de la crisis global. El encuentro tuvo un perfil más bajo que la visita del miércoles pasado del director del FMI para el Hemisferio Occidental, el chileno Nicolás Eyzaguirre.



“Si no hay un prestamista generoso, cada uno tiene que construirse sus colchones de seguridad”, advirtió Redrado.

Claudio Comari, cercano a Moreno, asumió en la EPH

## El Indec abre sus bases de datos

Con el objetivo de devolverle credibilidad al Indec, Norberto Itzcovich, director técnico del organismo, aseguró que los representantes de las distintas universidades que integran el Consejo Asesor Académico tendrán acceso a todas las bases de datos del IPC. Sin embargo, el camino para recuperar la imagen del organismo ante la opinión pública es ambiguo: ayer fue confirmado Claudio Comari, hombre cercano a Moreno, al frente de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH), en forma transitoria.

Suba del 19,3 por ciento en el año

## Los salarios dan pelea

El índice general de salarios que confecciona el Indec presentó una suba anual, a julio, del 19,3 por ciento. El mayor aumento con respecto a julio del año pasado correspondió a los trabajadores no registrados, con 27,4 por ciento. A nivel mensual, los empleados del sector público fueron los que lograron la mayor alza, con 3 por ciento.

El nivel general de salarios creció un 2,2 en julio frente a junio. Los privados registrados tuvieron un incremento de 2,3, los no registrados de 1,0 por ciento y el sector público mostró una variación positiva de 3 puntos. La ponderación por sectores es de 50, 20 y 30 por ciento, respectivamente.

En el análisis anual, la suba de los

Comari entró al Indec en 2007, justo al comienzo del cambio de personal y metodologías dispuesto por el Gobierno. El dirigente de Barrios de Pie fue designado mediante un decreto con carácter “transitorio” por 180 días. Después, el cargo será cubierto por concurso, según fue publicado ayer en el Boletín Oficial. De las mediciones de la EPH surgen los datos de la desocupación e insumos para determinar los niveles de pobreza e indigencia. El decreto que lo designa remarca su capacidad para ejercer el cargo,

que ya venía desempeñando.

En cambio, la designación de Comari es resistida por trabajadores del Indec afiliados a ATE, quienes mencionan que quedó al frente de un área clave, pese a que su especialidad no es la estadísticas, sino la psicología.

Por otro lado, el Gobierno hace esfuerzos por mostrar que quiere clarificar las mediciones. Para eso, se abrirán las bases del IPC. La semana pasada se generaron suspicacias en torno del nivel de acceso a la información que tendría el Consejo Académico que evalúa el trabajo del Indec. Sin embargo, el DT del Indec salió a despejar las dudas: “Vamos a abrir absolutamente todas las bases de datos del IPC; van a poder ver el formulario de papel que trajo tal encuestador, en tal fecha”. Volvió a ratificar que el dato del IPC, de encontrarse irregularidades en los últimos años, no se cambia. Una modificación podría traer problemas legales, explicó. Y dijo que lo mismo ocurre en cualquier país del mundo.

Itzcovich también señaló que los datos de la canasta básica ya están publicados y que no habrá publicación de un listado de precios promedio que “no indican nada, porque el Indec mide variaciones”. El Consejo sí accederá a los precios. Además, el DT aseguró que “nunca se tomaron los acuerdos de precios como base”. Por otra parte, Itzcovich reconoció haber firmado en 2007 una nota de rechazo al cambio en la forma de cálculo del IPC. Ahora, ante el brete, dijo que cometió “el mismo error que muchos, de firmar algo sin tener todo el conocimiento y la información” y que cambió el modo de pensar porque no es “terco”.

Se declararon 17 mil

# No diga

La presidenta de la Nación anticipó ayer, durante la celebración del Día de la Industria convocada por CAME, que a través del régimen de exteriorización de capitales (popularmente llamado “blanqueo”) se declararon 17 mil millones de pesos, que podrían ser “destinados a la inversión y a la producción”. Cristina Fernández también apuntó que por la moratoria impositiva y previsional se declararon deudas por 15 mil millones de pesos. “Hemos llegado entre moratoria y blanqueo o repatriación, como se lo quiera llamar, casi a 32 mil millones de pesos, una cifra mucho más alta de la que se esperaba recaudar y donde la repatriación o blanqueo ha sido más importante que la moratoria.” Las cifras definitivas serán informadas hoy por el titular de la AFIP, Ricardo Echegaray. Cristina anticipó que, en materia de accidentes de trabajo, “si no hay posibilidad de acordar con las empresas que se dedican a asegurar, vamos a tomar intervención desde el Estado” para resolver la cuestión en acuerdo con sindicatos y empresarios y quizá sin la participación de las ART.

El régimen de exteriorización de capitales o blanqueo buscaba alentar la aplicación a la economía en blanco o registrada de aquellos capitales que circulaban o estaban depositados en circuitos en negro. Ya sea en el exterior y no declaradas por sus propietarios residentes en el país, o en el país pero tampoco declaradas (“bajo el colchón”) o en una caja de seguridad, en efectivo o valores no registrables, como metales preciosos). También, dentro de este amplio abanico, entran los fondos que pudieran estar en circuitos ilegales o provenientes de actividades irregulares, no declaradas por ese origen antes que por evitar la carga tributaria. Este último fue, justamente, el aspecto más controvertido y criticado de la ley.

La apuesta oficial fue sumar fondos a la inversión en un año de crisis. Más que a la repatriación de capitales, la atracción mayor se ofreció a los capitales ocultos o no declarados en el país. En vez de una tasa de impuesto a las ganancias del 35 por ciento, el régimen proponía

## La Bolsa trastabilló

El reducido índice líder de la Bolsa porteña no pudo eludir el mal clima financiero global que gobernó las operaciones ayer. El MerVval terminó con un retroceso del 2,14 por ciento. En Wall Street, el Dow Jones cedió 1,96 por ciento y también cayeron las principales bolsas europeas. En la plaza local la baja en las acciones estuvo guiada por la caída en la cotización del petróleo, que afectó al precio en los papeles de las dos empresas con mayor peso en el índice: Techint cedió 1,49 por ciento, y Petrobras, 2,05 por ciento. Los títulos públicos mostraron en su mayoría signos positivos. En tanto, la cotización del dólar arrancó el mes planchada en 3,86 pesos bajo la tutela del Banco Central, en un mercado donde primaron las ventas de dólares.



millones de pesos por el blanqueo de capitales y 15 mil millones por moratorias

# cuántos son, sino que vayan entrando

Cristina Fernández destacó que los resultados superaron lo esperado. Anticipó que si no hay acuerdo con las ART por la ley de riesgo de trabajo, el Estado podría resolver el tema sin ellas, en asociación con empresarios y trabajadores.



Celebración del Día de la Industria de CAME. Cristina Fernández fue acompañada de varios ministros.

el blanqueo pagando un impuesto del 1 al 8 por ciento, dependiendo del destino que se les diera a los fondos. La tasa mayor corresponderá (el plazo para la declaración venció ayer al mediodía, pero se extiende hasta fin de año para hacer la opción) a los capitales que se declaren sin ingresarlos al país; el 6 por ciento a los capitales que se declaren en el país pero sin destino específico, el 3 a los destinados a la compra de títulos públicos y el uno por ciento a los que se destinan a construcción de inmuebles o compra de vivienda.

Cristina Fernández destacó que la moratoria y el blanqueo forman parte del conjunto de medidas que, frente a la crisis económica global, se adoptaron en defensa del trabajo y la industria nacional. “No es proteccionismo, como algunos lo llaman despectivamente, es la obligación que tiene el Estado nacional de defender a sus trabajadores, a sus empresas y fundamentalmente a sus ciudadanos”, subrayó.

Recordó que “también se tomaron medidas para apoyar a aquellas empresas que tenían problemas con los salarios de sus trabajadores, a partir del programa Repro del Ministerio de Trabajo, lo cual representa un sinfín de pequeñas y medianas empresas que pueden seguir sosteniendo la actividad”. En cuanto al régimen de accidentes de trabajo y las ART, las aseguradoras de riesgo de trabajo, está trabado hace años en medio de una dura controversia entre aquéllas, empresarios y sindicatos. “Los accidentes de trabajo son un tema clave en la

competitividad de la economía en su conjunto. Y es mucho más clave para las pequeñas y medianas empresas, porque una empresa grande no se funde porque tenga un accidente de trabajo, pero una pequeña o mediana tiene dos accidentes y puede quedar fundida, por lo que yo coincido en lo que se denomina la industria del juicio, y soy abogada.”

“Esto no significa desconocer los derechos de los trabajadores, pero significa sentarnos a una mesa empresarios, sindicatos y ART para definir claramente que el seguro no puede constituir ni una apropiación de los derechos que tiene el trabajador a cobrar una indemnización, pero tampoco puede ser un negocio donde únicamente ganen los que aseguran y finalmente terminan perdiendo empresarios y trabajadores”, advirtió la Presidenta.

También reclamó que el Poder Judicial participe para fijar criterio, “que contemple los derechos de los trabajadores y las posibilidades de subsistencia de la empresa”. E informó que, junto al ministro de Economía y sectores como la construcción, uno de los más problemáticos en materia de accidentes de trabajo, “estamos explorando y trabajando la necesidad de ver que, si no hay posibilidad de acordar con las empresas que se dedican a asegurar, vamos a tomar intervención desde el Estado para que en acuerdo entre trabajadores y empresarios podamos hacer mutuas asociaciones que permitan contemplar los intereses de los empresarios y los trabajadores”.

## La Corte falló sobre tickets

# El sueldo es todo

Por Irina Hauser

La Corte Suprema estableció que los vales alimentarios forman parte del salario y deben ser tenidos en cuenta al momento de calcular las indemnizaciones por despido. Lo hizo en un fallo unánime que declara la inconstitucionalidad del artículo de la ley de Contrato de Trabajo que definía a los tickets como “beneficios sociales” que resultan “no remunerativos” y que tienen “como objeto mejorar la calidad de vida del dependiente o de su familia a cargo”. El tribunal sostuvo que se debe considerar “salario” toda “ganancia” que el trabajador “obtiene del empleador con motivo o a consecuencia del empleo”. Según el abogado que intervino en el caso, de la sentencia surgiría que deben considerarse parte del

suelo otros ítem que proporcionan algunas empresas, como autos, cocheros, teléfonos celulares y cursos, entre otros.

En la práctica, los vales fueron incorporados al salario a partir de la sanción de la “ley de tickets”, en noviembre de 2007, que les dio carácter remunerativo. Progresivamente las empresas los fueron convirtiendo en dinero. Antes podían representar hasta veinte por ciento de la remuneración bruta. “El fallo va a beneficiar a toda la gente que, antes de la ley, hizo juicio por despidos injustificados contra empleadores que pagaban parte del sueldo de ese modo”, explicó a **Página 12** el diputado Héctor Recalde (FpV), impulsor de aquella legislación.

La resolución suprema le da la razón a Aníbal Pérez, un ex gerente de supermercado Disco: la Justicia, en primera instancia, había reconocido que su indemnización debía incluir el valor de los tickets, pero la Cámara Laboral dio marcha atrás y ordenó reducir la compensación.

Según la mayoría de la Corte, “llamar a dichos vales ‘beneficios sociales’ o ‘prestaciones no remunerativas’—como lo hacía un inciso de la ley de Contrato de Trabajo, ya derogado— implica “una calificación poco afortunada, carente de contenido y un evidente contrasentido”. El fallo hace referencia a que debe ser atendida “la dignidad del trabajador”. Y agrega: “Es preciso y necesario que a la persona trabajadora le sea reconocido de manera tan plena como sincera, que se ha ‘ga-

## El canje es más amplio

El Gobierno extiende la posibilidad de canjear bonos de deuda pública que ajustan por CER al Boden 2014 y aquellos préstamos garantizados que quedaron fuera de la oferta realizada en enero. La operación estará vigente hasta el próximo 8 de septiembre, según anunció ayer el Ministerio de Economía. “De esta manera seguimos en lo que es el manejo de pasivos, buscando una mejor performance en las finanzas públicas, quitando deuda de 2010, 2011 y 2012 a través de operaciones voluntarias”, sostuvo Amado Boudou. El Gobierno lanzó hace 10 días la posibilidad de cambiar 8300 millones de pesos de deuda que ajusta por CER, equivalente a las mediciones de precios que realiza el Indec, por el Bonar 14 que ajusta a tasa Badlar—alrededor del 13 por ciento— más 275 puntos básicos. “Hubo un primer tramo en el que entraron PRE9 y Pr12, a partir de hoy ingresarán el Boden 14 y aquellos préstamos garantizados que no fueron elegibles en el canje pasado”, explicó Boudou. La intención de Hacienda es lanzar nuevos tramos de canje de deuda que ajusta por CER, cerca de 42 mil millones de dólares, en las próximas semanas. El objetivo es mejorar el escenario de vencimientos y reabrir el mercado de deuda para el país. Boudou destacó que la relación entre la deuda externa y PIB se encuentra por debajo del 45 por ciento.

nado la vida en buena ley’, y que toda ganancia que obtiene el empleador con motivo o a consecuencia del empleo, resulta un salario”.

“Llamar a las cosas por su nombre, esto es, por el nombre que el ordenamiento constitucional les da, resulta un tributo a la ‘justicia de la organización del trabajo subordinado, principio rector a cuya observancia no es ajena la empresa contemporánea”, concluye el voto mayoritario, firmado por Ricardo Lorenzetti, Enrique Petracchi, Juan Carlos Maqueda y Raúl Zaffaroni. Elena Highton de Nolasco, Carlos Fayt y Carmen Argibay fallaron en el mismo sentido pero usaron argumentos diferentes.

Aunque los vales alimentarios ya no sean un tema para las empresas, el abogado de Pérez, Gustavo Ciampa, señaló a **Página 12** que el fallo podría tener un alcance más amplio: “La Corte dice que todo lo que el trabajador perciba e implique una ganancia, ya sea porque aumenta su patrimonio o le ahorra un gasto, es remuneración. Y esto puede comprender autos, planes de compra de autos, teléfono celular, cochera, cursos, lo que sea. Todo esto debería ser considerado parte del salario no sólo al calcular una indemnización sino las vacaciones y el aguinaldo. No son dádivas. Es parte, dice la Corte, de la dignidad del empleado”. Según Recalde, el fallo le da respaldo para promover un nuevo proyecto que limite las sumas no remunerativas cuando se firma un convenio colectivo.



María del Carmen Alarcón se reunió con Aníbal Fernández

# Una foto para los ruralistas

La integrante del grupo Pampa Sur asumió al frente de la Secretaría de Integración Nacional y, en medio del lockout agropecuario, tuvo su primer encuentro de trabajo con el jefe de Gabinete. Hablaron de destrabar las exportaciones del maíz.

Por Alejandra Dandan

La reunión duró dos horas. Técnicamente fue el primer encuentro de trabajo entre Aníbal Fernández y la flamante secretaria de Integración Nacional, la ex ultra ruralista María del Carmen Alarcón. La agenda versó sobre cómo hacer para destrabar las exportaciones del maíz, un tema caliente para el agro y una señal con la que el Gobierno intenta transmitir que busca soluciones. La reunión, más allá de eso, tuvo un fuerte contenido simbólico y le permitió a la Rosada difundir la foto del jefe de Gabinete junto a una ex aliada de las patronales agrarias en medio del nuevo paro impulsado por ese sector.

“El campo critica la decisión de Alarcón para desgastarla”, dijo a **Página 12** un interlocutor de la Rosada. “Quieren sacarla del medio. Ella va a tener un rol político al lado de Aníbal, quien seguramente seguirá teniendo el rol del negociador.”

Alarcón quedó designada como secretaria de Estado finalmente hace sólo 48 horas. El Gobierno publicó la semana pasada la decisión de crear la secretaria, pero su entrada en funciones no se había formalizado. Alarcón tomó su cargo sin actos públicos ni ceremonias, casi como una metáfora del carácter que quiere darle a su secretaría. “Lo nuestro es abrir un espacio de negociación con pocas luces —dijo un colaborador suyo a **Página 12**—, mucho trabajo y sin tantos flashes.”

Desde la semana pasada, en torno de Alarcón dicen que vienen a



La ex ultra ruralista María del Carmen Alarcón en funciones junto a Aníbal Fernández.

tratar de hacer lo que no pudo la Mesa de Enlace: que los líderes de las patronales del campo consiguieran buena imagen pero pocos resultados y que su posición más que gremial termina siendo política. “Tampoco buscamos romper la representación de nadie”, aclaran. Su mayor temor es que la Mesa repita la misma dinámica que tiene con el Gobierno; es decir, que pidan soluciones y cuando las soluciones aparezcan pidan otras, y otras para fogonear el conflicto y eso se

transforme en una “red sin salida”.

En el Gobierno son más optimistas. Todavía creen que la secretaria puede convertirse no sólo en un espacio de articulación entre los organismos del Estado y los productores. Da la sensación de que ellos imaginan que la nueva secretaria podría desplazar (o ir desplazando) a la Mesa de Enlace. “Ella es un tanquecito de ideas”, describieron anoche en torno de Fernández. “Conoce la temática porque tiene todo el *know how*: sabe si el

problema es el de la soja o que para los productores del sur de la provincia de Buenos Aires es que se están cayendo los melones, porque levanta el teléfono y habla con treinta productores, y sabe si lo que se propone va o no va.”

Tras la noticia del pase de Alarcón, el campo resolvió no salir a condenarla. Oficialmente dicen que la política de comunicación es no levantar críticas porque la consideran como parte del sector, pero en privado la califican de traidora. La flamante funcionaria, además, criticó el paro. Y a su alrededor hay quien cree que la Mesa tampoco se avendrá a negociar con la secretaria porque está esperando “con todo derecho que el Gobierno le entregue las llaves a ellos para solucionar el conflicto como lo querría cualquier gremial”.

Fuera de eso, en la reunión de dos horas se habló del maíz y del incentivo de compras de fertilizantes. “Puntualmente avanzamos con el tema del maíz que es de lo más urgente por la siembra”, indicó una fuente. “El Gobierno ya dijo que se abre la exportación pero todavía no lo instrumentó, el maíz no tiene precio de pizarra y por eso se necesita transparentar el precio y que el Oncaa, que es el organismo que otorga los Roe para la exportación, tome la decisión de dárselos a todo aquel que quiera exportar.”

Para los participantes es una señal importante porque para las cadenas alimenticias el maíz, dicen, es gravitante. La Mesa de Enlace, sin embargo, no da respiro. “Lo vemos como buena señal, más bien, pero el Gobierno lo que quiere es dividirnos con esto con la ley de arrendamiento, se piensa que somos bobos, y esto es buena señal pero no resuelve el tema de fondo, no está mal, ‘ta bien, pero no tiene costo fiscal”, advirtió un encumbrado dirigente de la Federación Agraria en medio de un piquete rural.

Presión de algunas

# Hoy se

Por Sebastián Premici

La Mesa de Enlace se reunirá hoy para evaluar el desarrollo de este nuevo lockout patronal y definir si el viernes terminan la protesta o la continúan. A juzgar por la poca concurrencia de ruralistas a la vera de las rutas, la medida de protesta finalizaría el viernes, tal cual estaba planificado. Sin embargo, algunos dirigentes están esperando algún tipo de “provocación”, como les gusta decir a los ruralistas, para continuar con el conflicto y avanzar sobre las rutas. En este sentido, desde la provincia de Buenos Aires ya están “amenazando” con extender el lockout por tiempo indeterminado, mientras que Alfredo De Angeli reclamó que los intendentes y gobernadores “se pongan al frente del conflicto”. En este contexto, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner afirmó: “Nadie es propietario de la Argentina, sino que es de los 40 millones que vivimos en ella”, en una clara alusión a los dirigentes patronales. Mientras tanto, tanto en el Mercado de Hacienda de Liniers como en las bolsas de cereales el movimiento comercial fue nulo.

Los ruralistas nucleados en la Mesa de Enlace ahora manifiestan que es “necesario retomar el camino del diálogo” y que las acciones gremiales “ya cumplieron su objetivo”. Sin decirlo con todas las palabras, esto sería una forma de reconocer que con el lockout decretado, más allá de que no hubo movimientos en los mercados granarios ni cárnicos, no tuvieron la adhesión esperada de los sectores urbanos, como sí había ocurrido el año pasado. Bajo este contexto, los ruralistas de las cámaras patronales tendrán que discutir cómo salen de la encerrona en la que están, que podría traducirse por el camino de la vía parlamentaria o la acción gremial.

Según las entidades agropecuarias, habría más de 60 puntos en el interior con ruralistas al costado de las rutas.

“La acción del diálogo y la presión en el Congreso no trajeron ningún resultado. Por eso creo que hay que seguir avanzando por la vía gremial”, enfatizó a **Página 12** en reiteradas oportunidades Juan Ferrari, dirigente de la Federación Agraria de Entre Ríos, actualmente distanciado de Alfredo De Angeli. También desde la provincia de Buenos Aires propusieron continuar con el conflicto a la vera de la ruta. “Vamos por el paro (lockout) indeterminado”, había afirmado a este diario la dirigente de Azul Cristina Boubée.

Alfredo “Minga” De Angeli todavía no salió con los tapones de punta sobre la ruta. Cada vez que puede asevera que ante la “primera provocación del Gobierno, todos los productores estarán en el medio del camino”. Por el momento, organizó dos tractorazos, uno el domingo y otro ayer —en Guale-

La Presidenta firmó un acuerdo con Invap

# Un crédito para la ciencia argentina

La presidenta Cristina Fernández de Kirchner firmó un acuerdo con la empresa Invap por el cual financiará las investigaciones científicas en el área satelital. “Este es un momento muy importante para los científicos argentinos”, aseguró la Presidenta, quien destacó que “Invap acaba de instalar un reactor nuclear en la República de Argelia” y que compite por otro reactor nuclear con “importantísimas empresas internacionales”.

Invap fue creada en 1976 por un convenio entre el gobierno de Río Negro y la Comisión Nacional de Energía Atómica. “Promovemos una empresa que ya invirtió 43 millones de pesos en sus nuevas instalaciones para hacer frente a sus compromisos nacionales e internacionales”, explicó Fernández de Kirchner, quien anunció el acuerdo junto al ministro de Ciencia y Tecnología, Lino Barañao. La Presidenta señaló que el financiamiento “está asistido por la ANSeS, el Banco Nación y el Galicia para profundizar el crecimiento tecnológico”. Miembros del Invap precisaron que el acuerdo les

permitirá acceder a un préstamo de hasta treinta millones de dólares.

“Invap es la única empresa latinoamericana especializada en materia satelital, nuclear y de radares. Es el conocimiento aplicado a la industria, al valor agregado, al trabajo altamente capacitado. Hay posibilidades de

contratos por más de 400 millones de dólares. Trabaja con neuronas argentinas y para los argentinos”, afirmó la Presidenta. El gerente general de Invap, Héctor Otegui, sostuvo que el acuerdo “tiende a reforzar este camino en la confianza en la materia gris nacional”.



Cristina Fernández en el acto de firma del acuerdo con Invap.



asambleas para prolongar el lockout, pero pesa en contra la escasa participación

# reúne la Mesa para decidir cómo sigue

El cese de comercialización finaliza el viernes, pero los ruralistas “duros” pretenden extender la protesta. A la Mesa de Enlace se le cierran las vías: fracasada la gestión legislativa, buscaron la presión y amenaza, pero sin resultados.



Guardia junto a las rutas. Los puntos de concentración, con poca concurrencia de productores pero con posiciones muy duras.

## Salieron de las gateras

Por S. P.

Como anticipó ayer **Página 12**, el Gobierno vetó dos artículos de la ley que creó el Sistema Nacional de Prevención y Mitigación de Emergencias Agropecuarias y todos los beneficios específicos de siete emergencias provinciales (Río Negro, Santa Fe, Mendoza, Catamarca, Salta, Neuquén y Santiago del Estero). Las observaciones a estas leyes fueron publicadas en el Suplemento del Boletín Oficial el pasado viernes 28 de agosto, mientras que los decretos de veto (el 1142 y 1144) estaban fechados un día antes. En el sistema Infoleg, una base de datos del Ministerio de Economía donde se publican todas las normativas promulgadas en el Boletín Oficial, ambos decretos aparecieron recién ayer, cuando por lo general la actualización es en el mismo día de su publicación. La conducción del bloque K en Diputados se enteró del veto presidencial el mismo viernes. Según reconocieron a este diario desde el bloque, “todas las normativas estaban mal redactadas”.

guaychú, ciudad que lo supo cobijar a la vera del camino—. También le reclamó a los intendentes y gobernadores que “se pongan al frente del reclamo agropecuario”. Además, De Angeli agregó que el Gobierno debería “atender nuestros reclamos”.

“Está muy complicado todo. Primero fueron las decisiones del Gobierno que afectaron a las diferentes políticas y las sacaron de su contexto productivo y luego una sequía sin precedentes. Es un cóctel explosivo”, afirmó Ricardo Abello, gerente de Carsfe, una de las organizaciones confederadas de CRA.

Según fuentes cercanas a las entidades agropecuarias, habría más de 60 puntos en el interior del país con ruralistas apostados a los costados de las rutas. En decenas de partidos bonaerenses y departamentos de La Pampa, Entre Ríos, Santa Fe y Córdoba, entre otras provincias, diferentes chacareros realizaron ayer asambleas y concentraciones.

Por ejemplo, ayer por la noche un grupo de productores rurales propuso la extensión del lockout —en la localidad santafesina de Cañada de Gómez— hasta el próximo martes 8. Esta iniciativa fue aceptada por el propio Eduardo Buzzi, titular de la FAA, quien un día antes había negado cualquier aval a la continuidad de la protesta.

“Vamos por el camino que nosotros planteamos. Sin embargo, la fecha tope acá es el 8 de septiembre. Sería la oportunidad para una gran movilización y concentración”, afirmó Buzzi, quien agregó: “El kirchnerismo vino a completar la tarea hecha por el mene-

mismo. Están completando la extinción y desaparición de los productores. Por eso es necesario desmascarar de una vez por todas a los Kirchner”.

Por primera vez desde que se inició este nuevo lockout, la presidenta Fernández de Kirchner salió al cruce de los reclamos de la

Mesa de Enlace, De Angeli y los llamados autoconvocados. Sin ser del todo explícita, la mandataria aseveró que “nadie es propietario de la Argentina”.

En el quinto día del lockout agropecuario no ingresaron animales al Mercado de Liniers —anteayer sólo entraron 33 cabezas—. La ope-

ratoria también fue nula en los recintos donde se comercializan granos, oleaginosas y subproductos de ambos rubros. “La inactividad fue total por tercer día consecutivo, habida cuenta que en este ámbito se trabaja sólo en días hábiles”, reconoció una fuente de la Bolsa de Comercio de Rosario.

Mientras que los ruralistas intentan sostener el lockout a la vera de la ruta —con poca presencia de productores hasta el momento—, tranqueras hacia adentro continúan trabajando. Saben que una vez que pase el viernes, podrán salir a vender nuevamente sus producciones.

## Opinión Por Claudio Scaletta \*

### Las vueltas de la agrocracia

El nuevo lockout campero empezó con mojada de oreja: “Que no vaya a salir la Presidenta a provocar como lo hizo el año pasado. Si lo hace, en cinco minutos la gente está arriba de la ruta”, se despachó el jefe de acción directa y afines de la patota agraria. Vale contextualizar que la amenaza de volver a tomar de rehén al conjunto de la sociedad corresponde al dirigente de un grupo que está confrontando con el Gobierno. No es la actual administración que confronta con las corporaciones de la Pampa Húmeda, sino al revés. Y esto es así más allá de los esfuerzos de los socios mediáticos para subvertir la secuencia. El Gobierno no agregó hechos nuevos al conflicto con el agro pampeano. Un extraño desliz parlamentario suspendió, por omisión, las retenciones en 37 partidos de la provincia de Buenos Aires. Un dirigente agropecuario se apresuró a decir que “exportarían todo” desde las regiones exceptuadas. Las desmentidas de sus colegas aclarando que la suspensión era en realidad otra cosa no alcanzaron. El veto presidencial, una facultad absolutamente constitucional y republicana, diseñada incluso para situaciones como la que se trata, no tardó en regresar las cosas a su lugar. El sistema político argentino no es parlamentarista.

Eduardo Buzzi, quien abandonó hace rato las reminiscencias culposas de los primeros tiempos de la entente oligárquica, fue transparente y puso en perspectiva los objetivos del nuevo lockout: “Lo que iniciamos es mucho más que una protesta, es un proceso gradual que apuntará a llegar a diciembre con una fuerte movilización para gritar fuerte contra la vetocracia que se viene”. Transcurridos dos meses, a la agrocracia todavía le dura la borrachera del 29. Sigue creyendo que son el nuevo gobierno como leyó el titular de la Sociedad Rural. Son un poder fáctico, sí, pero no gobiernan. Los economistas afines hicieron lo imposible por demostrar que las retenciones al trigo y al maíz eran en realidad algo menor para el fisco, pero no hubo caso. A la soja, en tanto, no hay con qué darle. Los empresarios del campo siguen relatando sus tremendos padecimientos por la acción gubernamental, pero se viene otra cosecha record y con precios internacionales bien arriba. Con el actual esquema de retenciones la sojización es imparable. Para algunos voceros, en consecuencia, el lockout no sería una respuesta al veto, sino una actitud preventiva tanto contra potenciales aumentos en las retenciones sojeras como para reagrupar a la tropa, propia y paga, con vistas a la acción par-

lamentaria a partir de diciembre.

Alguna vez los acontecimientos actuales serán leídos en los libros de historia. La historia, como mejor lo saben los historiadores, es también un conjunto de versiones más o menos sistematizadas. Pero la sistematización obliga a contextualizar. Y esa historia, al margen de la ideología del lector, no será la de los avatares de la república supuestamente acosada por una imaginaria “vetocracia”, sino la de un tiempo en que una corporación de ricos y satisfechos empresarios de la facción agraria de la burguesía prepotearon a un gobierno popular. También se recordará que ello ocurrió, en parte, con el consentimiento de las volubles clases medias, siempre condenadas a hacer propio el discurso de los poderosos por ese singular horror que les provoca su proximidad con “los de abajo”. Tal vez se agregue el dato de etapa de transición o de consolidación del cambio estructural hacia un nuevo patrón de acumulación. Es pronto para decirlo. Mientras tanto, la agrocracia enfrenta el riesgo de ver dañado uno de sus principales instrumentos de lucha. Si el monopolio mediático retrocede será para ella un poco más difícil “construir realidad”.

\* jaius@yahoo.com



El Gobierno conformó una comisión para determinar responsabilidades por un vuelo que salió un día tarde

# Investigación sumaria en Aerolíneas

En un esfuerzo por demostrar a los trabajadores de Aerolíneas Argentinas y a la opinión pública que el Gobierno está dispuesto a evitar episodios como el que protagonizó el vuelo 1134 —que después de una serie de incidentes partió hacia Madrid veintitrés horas después de lo previsto—, el Gobierno hizo pública su decisión de instrumentar una “investigación sumaria” para aclarar los hechos. La decisión, adoptada por el ministro Julio De Vido; el secretario de Transporte, Juan Pablo Schiavi, y el titular de la empresa, Mariano Recalde, incluye la de separar provisoriamente de su cargo a un miembro de la tripulación que en un presunto hecho accidental hizo desplegar los toboganes de emergencia en plena pista. Pero la tarea investigadora amaga no terminar. Ayer un Jumbo 737/500 con destino a Lima fue repentinamente desviado a Mendoza para cargar combustible: el comandante adujo que había mucho viento en contra como para llegar a destino sin esa escala imprevista.

“Se ordenaron acciones sumarísimas que establezcan las razones que provocaron la falta de cumplimiento de los protocolos previstos para este tipo de acciones”, explicó el Gobierno en un comunicado. “La comisión investigadora requirió descargos a todas las gerencias vinculadas con la prestación del servicio y se tomaron declaraciones a las personas que tuvieron intervención en la operatoria del vuelo”, agregó. Como primer resultado de la investigación se separó de su cargo a un integrante de la tripulación, cuya responsabilidad se pudo comprobar en esta instancia. Las autoridades advirtieron que se aplicarán todas las medidas disciplinarias que correspondan.

Estas acciones “pretenden dar respuestas al esfuerzo que el conjunto de la población y el Estado realizan para lograr” que la empresa tenga “un funcionamiento sustentable”, siguió el comunicado. “Demoras de estas características no pueden ser tomadas como ‘una normalidad’ y además contradicen los lineamientos fijados por el Gobierno para el desarrollo de la empresa”, completó.

El trasfondo es una batalla por razones no precisadas entre los pilotos, principales sospechados de los episodios, y los técnicos mecánicos. Según hizo saber ayer Transporte, De Vido y Schiavi se reunieron con Recalde y el resto de directores estatales de la compañía para analizar qué hacer frente a un hecho que tuvo mucha trascendencia mediática y que deja a la compañía mal parada frente a los pasajeros y ante los propios gremios, movilizadas por una disputa que no parece tener un objetivo claro.

“Es un disparate pensar que hay medidas encubiertas de nuestra parte”, se defendió el piloto Jorge Pérez Tamayo en declaraciones a **Página 12**. “Amí me parece fantástico que se investigue qué pasó con el vuelo. Sólo sé que el avión intentó ponerse en marcha tres veces y no pudo.” El líder de la Asociación de Pilotos negó en forma rotunda que cualquier miembro de su gremio haya dado parte de enfermo, según trascendió a la prensa, sembrando la sospecha de que hay alguna operación en contra de su gremio.

En respuesta a un episodio con un vuelo que despegó veintitrés horas más tarde de lo previsto, De Vido, Schiavi y Recalde ordenaron investigar los hechos y separaron a un miembro de la tripulación. El trasfondo es una pelea entre gremios.

A través de un comunicado difundido a última hora de ayer, el Gobierno hizo saber que pondría en marcha una “comisión investigadora interna” que, en rigor, estará conformada por los actuales directivos de la compañía y los gerentes involucrados en el episodio: el de Operaciones, el de Mantenimiento y el de Asuntos Públicos, de quien dependen todos los tripulantes que no son los pilotos. Es decir, por los que naturalmente tienen la obligación de garantizar el servicio.

El vuelo de la discordia tuvo dificultades para despegar desde Ezeiza. Al motor que no respondió se añadió un desperfecto eléctrico que impidió refrigerar la cabina e iluminarla adecuadamente durante la espera. Cuando se produjo el decolaje, el comandante recordó que había olvidado entregar documentación vital y emprendió el regreso. Asustados, algunos pasajeros optaron por bajarse del Jumbo, lo que obligó a descargar su equipaje, con la consiguiente demora. Peor aún, un tripulante habría oprimido un botón que soltó el tobogán de emergencia, cuyo repliegue demandó al menos un par de horas. El tiempo de la tripulación se venció y hubo que renovarla, lo que supuso otra dificultad adicional, con el agravante de que un copiloto habría aducido problemas intestinales.

“Nosotros hicimos ir a un copiloto que estaba de franco para garantizar la salida (el lunes a media tarde)”, aseguró Pérez Tamayo, intentando disipar cualquier sospecha sobre su buena voluntad. “Mantenimiento acudió a solucionar cada problema reportado. Nuestra acción no explica ninguna demora”, sostuvo Ricardo Cirielli, del gremio de los mecánicos.

Este hecho podría haber sido una anécdota más del rosario de dificultades operativas que enfrenta la compañía en pleno proceso de reestatización. Pero sucede en un momento singular, de enfrentamiento entre los dos gremios estratégicos como el de los pilotos y los mecánicos.

Los patentamientos cayeron 23 por ciento

## Concesionarias vendieron 40 mil autos

Los patentamientos volvieron a mostrar una fuerte caída en agosto, al retroceder 23 por ciento en términos interanuales. Pese a este retroceso, desde la Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina (Acara) destacaron que el mercado preservó un piso estable de 40 mil unidades por mes. Además, los empresarios reconocen que la comparación es difícil, ya que se realiza contra 2008, el mejor año de la historia para el sector.

“De esta forma, el acumulado de los primeros ocho meses del año ya se ubica en 367.189 unidades”, señala el informe de Acara. El documento destaca que 2008, el pun-



“Demoras de estas características no pueden ser tomadas como ‘una normalidad’”, advirtió el Gobierno.

Los usuarios que rechazaron aumentos siguen amparados

## No hay cortes de luz por no pagar

La Justicia ratificó la decisión legal que impide a las distribuidoras eléctricas cortar el suministro de luz a aquellos usuarios morosos de facturas emitidas en base al nuevo cuadro tarifario. La imposibilidad de que Edenor, Edesur o Edelap les corten la luz a quienes no paguen las boletas con aumentos había sido establecida en primera instancia y ayer la confirmó la Sala V de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal. El tribunal de segunda instancia confirmó además que los usuarios que hayan recibido facturas con aumento deberán realizar un “pago a cuenta” en base al régimen tarifario anterior, hasta que se resuelva la cuestión de fondo planteada en la Justicia, es decir la constitucionalidad de las normas que fijaron el aumento.

La decisión de la Sala V deja en firme una medida cautelar tomada por la jueza de primera instancia Cecilia Madariaga de Negre. Los jueces coincidieron en que los cortes de luz que sufrieron los clientes morosos conforman “una privación absoluta de la prestación de uno de los servicios públicos esenciales, sin el cual los usuarios afectados quedarían sumidos en una situación de verdadera menesterosidad social”.

La medida regirá hasta que se resuelva la cuestión de fondo planteada ante la Justicia, referida a la validez constitucional de los aumentos de tarifas del servicio de energía eléctrica. La decisión fue tomada por los camaristas Pablo Gállegos Fedriani y Jorge Federico Alemany. Los jueces confirmaron que no podrá haber cortes de luz al explicar que en este tipo de causas lo que debe primar “es la protección del derecho más vulnerable”.

La Cámara deja en claro que “los jueces no resolvieron sobre la validez o no de los aumentos”, y enfatiza que a los “usuarios afectados por los incrementos se les debe permitir que paguen el importe de la factura calculada de acuerdo con el régimen tarifario anterior al dictado de las resoluciones administrativas impugnadas con el carácter de pago a cuenta y hasta tanto se dicte la sentencia definitiva que ponga fin a esta causa”. Esta fue la actitud que tomaron numerosos usuarios cuando recibieron las boletas con aumentos, siguiendo el consejo de entidades de consumidores, pero muchos de ellos padecieron los cortes de luz. Ahora quedan amparados.

La demanda inicial contra el incremento de tarifas la inició la Defensoría del Pueblo de la Nación contra el Ministerio de Planificación y el Ente Nacional Regulador de la Electricidad por las resoluciones que autorizaron aumentos de tarifas eléctricas y anularon los beneficios para quienes consumieran menos de 1000 kilowatios por bimestre. Desde la Defensoría del Pueblo que denunció incrementos del 110 al 400 por ciento en la facturación eléctrica, señalaron que “seguimos reclamando la anulación de los últimos incrementos”.

La demanda inicial contra el incremento de tarifas la inició la Defensoría del Pueblo de la Nación contra el Ministerio de Planificación y el Ente Nacional Regulador de la Electricidad por las resoluciones que autorizaron aumentos de tarifas eléctricas y anularon los beneficios para quienes consumieran menos de 1000 kilowatios por bimestre. Desde la Defensoría del Pueblo que denunció incrementos del 110 al 400 por ciento en la facturación eléctrica, señalaron que “seguimos reclamando la anulación de los últimos incrementos”.

to de comparación, es hasta el momento “el mejor año de la historia”. En lo que va del año, la merma en los patentamientos alcanza en promedio el 18 por ciento.

El mes pasado la cantidad de autos patentados ascendió hasta las 41.461 unidades. El presidente de la entidad, Dante Álvarez, sostuvo que “seguimos con un nivel estable de ventas, con un piso de 40.000 unidades por sexto mes consecutivo” y agregó que “lo importante es que el sector sigue activo y transmitiendo confianza, lo que explica que la gente no ha parado de adquirir unidades de manera sostenida”.

El empresario confió en que si continúa este ritmo de patenta-

mientos “llegaremos a cumplir la meta anual establecida de 500.000 unidades, aunque ahora este objetivo se vislumbra más como un piso, que como el máximo posible a alcanzar”.

La caída anual de agosto fue tres puntos porcentuales más profunda que la registrada en julio. En términos interanuales el año estuvo marcado por idas y vueltas siempre en sentido negativo. Comenzó con un retroceso del 14 por ciento y 16 por ciento en febrero. La cifra desaceleró en marzo cuando recortó al 9 por ciento. En abril volvió a crecer significativamente al ceder 30 por ciento y en junio fue del 11 por ciento.



El Senado aprobará el aumento de impuestos para los importados

# Electrónicos con más IVA

El Senado sesionará hoy para aprobar proyectos con amplio consenso. El que aumenta el impuesto a los electrónicos importados viene impulsado desde Tierra del Fuego. Y avanzará con la protección de los glaciares.

Por M. J.

El Senado llegó a consensuar un temario relajado para la sesión de hoy. En la reunión de Labor Parlamentaria, todos los bloques coincidieron en llevar al recinto un puñado de temas que tienen un “consenso generalizado”. Convertiría en ley, con el apoyo de la mayoría de las bancadas, el proyecto que eleva el IVA a los productos electrónicos importados para favorecer las industrias radicadas en Tierra del Fuego. También avanzará con el nuevo proyecto sobre presupuestos mínimos para la protección de glaciares y regiones periglaciares, al que se introdujo modificaciones sobre los aspectos que motivaron el veto presidencial a la anterior ley sancionada por el Congreso. El tercer punto será el proyecto para la expropiación del mural del artista mexicano David Siqueiros que se ha venido restaurando con fondos oficiales.

Las únicas dudas estaban centradas sobre el llamado “impuesto tecnológico”. Primero porque algunos legisladores consideraban que el proyecto necesitaría los dos tercios de los senadores de la Cámara alta para su tratamiento sobre tablas, dado que no fue tratado en las comisiones legislativas. Pero la versión taquigráfica de la última sesión del Senado despejó la incertidumbre: los senadores fueguinos que responden a la gobernadora Fabiana Ríos habían pedido la preferencia para su tratamiento en la próxima sesión con o sin dictamen de comisión. Una diferencia que sólo le exige la mayoría simple de los senadores presentes para convertirlo en ley.

Sin embargo, los legisladores de Tierra del Fuego consideraban ayer que el proyecto tendrá el respaldo no sólo del oficialismo, sino también de la UCR y otros partidos para aprobar la suba del 10,5 al 21 por ciento del IVA para los productos electrónicos importados, lo que favorecerá a los productos ensamblados en territorio fueguino.

La propia Ríos volvió a remarcar ayer “la expectativa” que vive



La gobernadora de Tierra del Fuego, Fabiana Ríos, salió a defender ayer su proyecto.

la provincia ante la sanción de la ley “que equipara impuestos internos” y que permitiría sostener centenares de puestos de trabajo de las industrias ya instaladas y la posibilidad de nuevas radicaciones. Pero también afirmó que “estamos muy preocupados por algunas operaciones que se están planteando” en contra de la normativa. “Lo del im-

puetazo es absolutamente falso, buscan poner una palabra sobre la cual en momentos de crisis nadie quiere que suban los precios, pero es un argumento que no tiene peso cierto en la realidad”, añadió.

En tanto, la nueva iniciativa sobre protección de glaciares contará con el respaldo mayoritario de la Cámara. Entre otros cambios, se intro-

dujeron ciertas precisiones sobre las características y límites de las zonas periféricas comprendidas en el proyecto. Definiciones que abrirían camino a algunos emprendimientos productivos bajo ciertas normas y así vencer la resistencia que contra el anterior proyecto encabezaron el gobernador de San Juan, José Luis Gioja, y sus proyectos mineros.

## Amenaza de bomba en el Congreso

Efectivos de la Brigada de Explosivos de la Policía Federal revisaron anoche las instalaciones del Congreso de la Nación, como consecuencia de una amenaza de bomba efectuada minutos antes de las 21.30, que resultó falsa. El personal policial recorrió todas las dependencias del Palacio Legislativo, acompañado por perros entrenados para detectar explosivos. La amenaza, según

informaron fuentes del Congreso, se produjo a través de una llamada telefónica a las Cámaras de Diputados y de Senadores. “Son habituales”, sostuvieron en el sector de Seguridad del Congreso, aunque la llegada de los efectivos policiales y sus perros generó anoche un considerable revuelo entre quienes todavía se encontraban en el Palacio Legislativo.



## Taiana con Myung-bak

El canciller Jorge Taiana afirmó que “el 2010 marcará un punto de inflexión en la relación bilateral con Corea”, tras mantener un encuentro con el presidente Lee Myung-bak, en el marco de una visita de dos días a ese país. Durante el encuentro, el presidente coreano aceptó la invitación de Cristina Kirchner para visitar Argentina en 2010. En contrapartida, Myung-bak le adelantó a Taiana su interés en mantener un encuentro con la Presidenta –cuando en tres semanas viaje a Estados Unidos– para consensuar posiciones previo a la cumbre del G-20 de Pittsburgh. “Corea ve grandes posibilidades de cooperación con nuestro país para potenciar la tendencia positiva registrada en los últimos años”, aseguró Taiana que ayer mismo llegó a India, en otra escala de su viaje que cerrará en China.

## Los familiares a las Malvinas

Uno por cada soldado: 649 familiares de los muertos en la guerra de Malvinas viajarán el 3 y el 10 de octubre a las islas para inaugurar un monumento que recordará a los caídos en ese conflicto armado. Funcionarios nacionales, provinciales e integrantes de la Comisión de Familiares de Caídos dieron detalles ayer del proyecto durante una conferencia de prensa realizada en Ushuaia, Tierra del Fuego. La comitiva partirá desde la ciudad de Buenos Aires hasta Río Gallegos y desde ahí, al día siguiente, emprenderá vuelo hacia Malvinas. Un miembro de la Comisión de Familiares, César Trejo, recordó que la idea nació en 1998, cuando se planteó ante el entonces canciller Guido Di Tella “la posibilidad de realizar un homenaje a nuestros héroes en el mismo lugar en donde gran parte de ellos están sepultados, pero no se recibió respuesta alguna”.

COMERCIO  
SI LO TENÉS NO ES UN SUEÑO,  
ASEGURALO.



LLAMÁ AL 0810-222-2444

Consultá con tu asesor de seguros o en nuestras sucursales.  
www.provinciaseguros.com.ar

Provincia  
Seguros  
Te acompañamos siempre



Presentación judicial de Gabriel Mariotto contra los dueños del canal América

# El Comfer denunció a De Narváez

Por Martín Piqué

El Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) denunció al diputado Francisco de Narváez por ocultamiento de su participación accionaria en el canal América 2. La denuncia recayó en el Juzgado Federal número 8, que está a cargo del subrogante Marcelo Martínez de Giorgi. El Comfer imputa a De Narváez y a la empresa América S. A. por el incumplimiento del artículo 29 del decreto reglamentario 286/81, que obliga a los medios de comunicación a presentar cada dos años una actualización de su composición accionaria. También acusa a De Narváez y América S. A. por no haber denunciado en el plazo previsto por la ley la venta de un porcentaje importante de la sociedad que se realizó entre 2004 y 2006. En el Comfer recuerdan que el artículo 45 inciso "g" de la ley vigente —la 22285/80, que el Gobierno quiere modificar— excluye de la posibilidad de ser propietario de medios de comunicación a funcionarios públicos, legisladores y militares en servicio. "Es evidente que ahora salen con una denuncia en mi contra para pretender acallarme", contestó De Narváez.

La imputación contra De Narváez no puede disociarse del debate por la ley de Servicios Audiovisuales

Imputa a De Narváez y a la empresa América S.A. por no actualizar su composición accionaria. Recuerdan que la ley de Radiodifusión vigente impide a funcionarios públicos y legisladores ser propietarios de medios. "Quieren acallarme", contestó el diputado.

que el Gobierno impulsa en el Congreso. El empresario relacionó la denuncia del Comfer con la presentación del proyecto de ley en el Parlamento. "Pretenden acallarme, a sabiendas de que me opongo a un proyecto de ley kirchnerista para amordazar al periodismo", replicó. Sin embargo, en el Comfer aseguran que el caso de De Narváez y América 2 se empezó a estudiar a partir de unas declaraciones del propio empresario, quien en varias entrevistas habría reconocido ser uno de los propietarios del canal América. Enterados de esos dichos, en el organismo iniciaron actuaciones para confirmar la composición accionaria.

En los registros del Comfer figuraba que el 83 por ciento de las acciones de América TV pertenecía a Avila Inversora S.A. Tiempo después, la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia informaba que las acciones de Avila Inversora habían sido vendidas a Zarova S.A. entre los años 2004 y 2006. Esa sociedad está conformada por el Grupo De Narváez en un 50 por ciento, por José Luis Manzano en un 25 y

por Daniel Vila en el restante 25 por ciento. América 2 posee la titularidad de la licencia del LS86 Canal 2 de La Plata. El relevamiento de los cambios accionarios dejó al descubierto un mecanismo muy habitual en el mundo de los negocios; los abogados especializados lo suelen llamar "sociedades encadenadas". Para desentrañar los cambios, desde el Comfer le pidieron a América S.A. que presentara sus libros de registro de accionistas. La solicitud del organismo prevé un plazo de 30 días para ser contestada. Amé-

rica no presentó el libro. Argumentaron que lo habían perdido, pero que ya habían empezado los trámites en la Inspección General de Justicia para iniciar otro.

En el Comfer agregan que como el 50 por ciento de Zarova S.A. está en manos del Grupo De Narváez, eso significa que el diputado y empresario tiene "la voluntad controlante" de la sociedad. En el Comfer aseguran que el incumplimiento de la legislación que exige in-

sobre cualquier cambio en la composición accionaria podría derivar en duras sanciones legales al canal de De Narváez. "Estamos hablando de un causal de caducidad de licencia. Según el artículo 85 de la ley de Radiodifusión, ocultar la titularidad de uno de los propietarios es causal de caducidad", aseguró a **Página 12** uno de los especialistas jurídicos del Comfer.

La paradoja en la que podría quedar atrapado De Narváez es que el contenido de la misma ley que él quiere mantener, por su rechazo al proyecto de ley de Servicios Audiovisuales que impulsa el kirchnerismo, podría causarle un serio perjuicio al canal de TV de controla junto con Daniel Vila y Manzano. "Desde que le ganamos a Néstor Kirchner, primero mandó a vetar una ley de mi autoría que favorecía a los productores del campo y ahora intenta vetarme a mí. Por lo visto, esto es lo que él entiende por profundizar el modelo. Corrupción, perseguir a la oposición y a los que piensan distinto", dijo ayer De Narváez a través de un comunicado.



## Página 12 presenta los viernes música

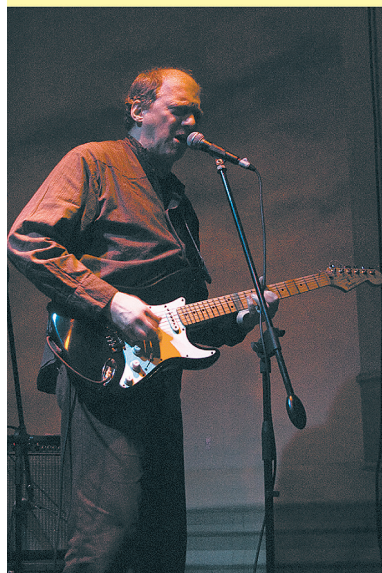
viernes 4 20.30 hs.

# Raúl PORCHETTO

El autor de grandes clásicos del rock nacional como "Che pibe, vení votá"; "Metegol"; "Bailando en las veredas" y "Reina Madre", e integrante del inolvidable grupo PORSUIGIECO.

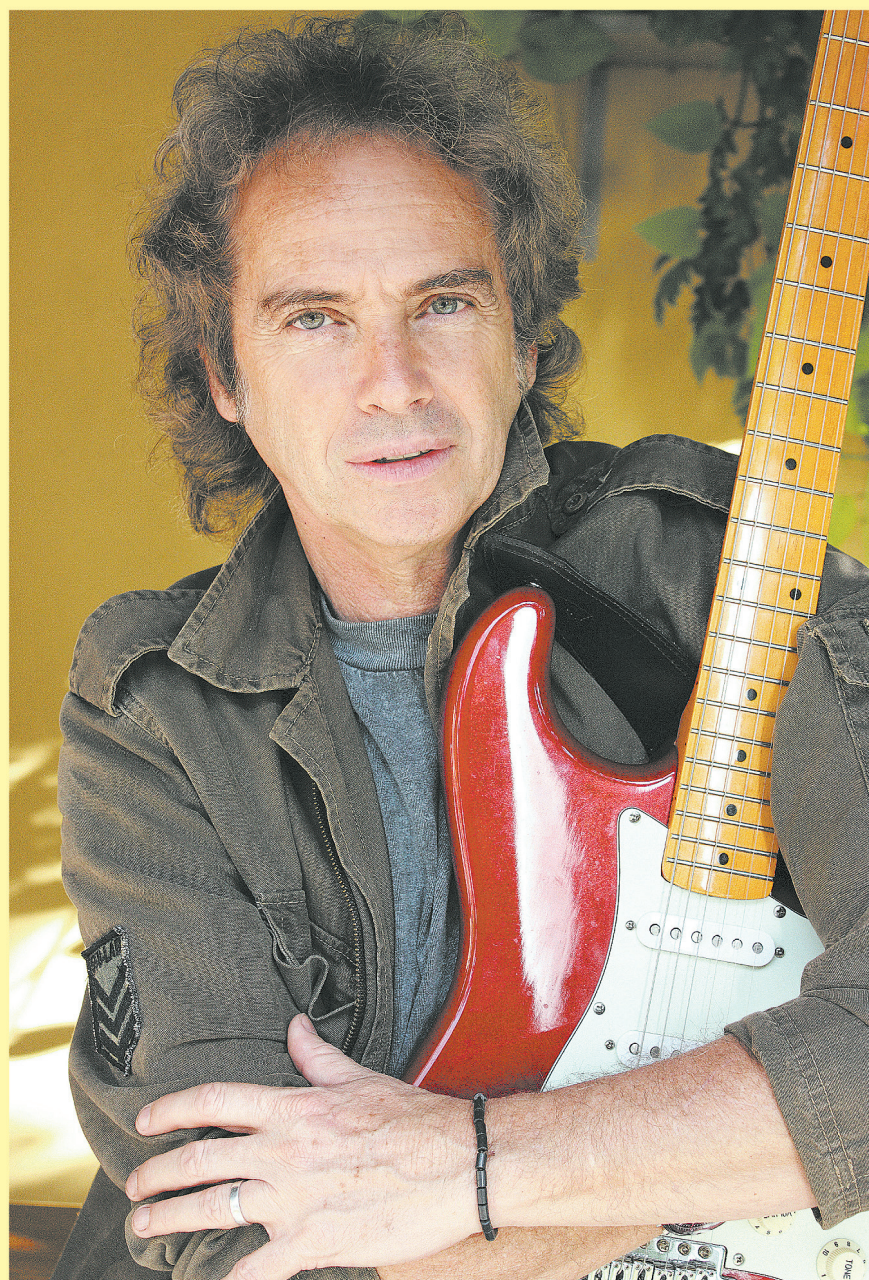
En un concierto gratis para los lectores de Página/12.

entrada gratis



PARTICIPACION ESPECIAL

## Claudio KLEIMAN y la BANDA DE SONIDO



AUDITORIO DE LA SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES. Av. Belgrano 1732, Capital.



El oficialismo busca acelerar el debate por la ley de Comunicación Audiovisual

# Una discusión a micrófono abierto

El titular del Comfer dio detalles técnicos ayer a la bancada del oficialismo y mañana abrirá el debate en las tres comisiones a las que se girará el proyecto. Los diputados de centroizquierda pedirán modificaciones.

Por Miguel Jorquera

El kirchnerismo mostró que no está dispuesto a perder tiempo e imprimió velocidad al debate del proyecto de Servicios de Comunicación Audiovisual en la Cámara de Diputados. El titular del Comfer, Gabriel Mariotto, abrirá mañana el debate con su exposición ante el plenario de las comisiones legislativas de Comunicación, Presupuesto y Libertad de Expresión. De la misma manera que lo hizo ayer ante la mesa chica de la conducción del bloque K y que lo hará hoy ante los diputados oficialistas y sus aliados más firmes. La propuesta oficialista es tratar de agotar el debate en un maratón de tres jornadas de audiencias públicas previstas para la semana que viene —martes, miércoles y jueves— por donde pasarían “las voces de todos los sectores involucrados”. Los principales bancadas opositoras —UCR, CC y PRO— reclaman un tratamiento más extenso. En tanto, el socialismo hará pública hoy su postura y los dieciséis diputados de bloques de centroizquierda buscan hacer valer su peso numérico para imponer algunas modificaciones en el texto original.

Tras la reunión con Mariotto, ayer al mediodía, la conducción del bloque oficialista se mostró confiada en sus fuerzas y salió dispuesta a acelerar los tiempos del debate. Convocará para mañana al plenario de las comisiones de Comunicación, Presupuesto y Libertad de Expresión, con la presencia del titular del Comfer, y no abrirá la participación de otras comisiones legislativas, como reclamaban distintas bancadas opositoras. “En los últimos diez años se trataron 40 mil proyectos y sólo 41 fueron girados a más de cuatro comisiones”, esgrimieron con los números en la mano desde la presidencia de la Cámara baja.

Allí también se elaborará la larga lista de invitados que expondrán en las audiencias públicas. Una tarea que el kirchnerismo quiere ago-



El titular del Comfer, Gabriel Mariotto, ayer al salir de la Cámara de Diputados.

tar en una seguidilla de reuniones la semana próxima y que propondrá para el martes, miércoles y jueves. Aunque tampoco “vamos a bajar la persiana” —como definieron los voceros K— si el tiempo no alcanza para que expongan los sectores interesados. Una lista que abarcará desde funcionarios, empresarios de medios, trabajadores y ONG. “A nadie se le va a negar la palabra”, planteó Mariotto al finalizar la reunión de ayer.

Adentro, en la oficina que el jefe del bloque K, Agustín Rossi, tiene en el tercer piso del Palacio Legislativo, Mariotto explicó “técnicamente” el proyecto. El auditorio se completaba con el presidente de la Cámara, Eduardo Fellner; los titulares de las comisiones de Comunicación, Manuel Baladrón, y de Presupuesto, Gustavo Marconato, además de Patricia Vaca Narvaja, Patricia Fadel, José María Díaz Bancalari, Carlos “Cuto” Moreno

“En diez años se trataron 40 mil proyectos y sólo 41 fueron girados a más de cuatro comisiones”, decían en el bloque K.

y Mariano West. “Es importante analizar artículo por artículo de la ley”, afirmó Baladrón y abrió la puerta a las modificaciones que sumen votos al proyecto oficial: “Si hubiera una propuesta superadora será considerada”.

La reunión se volverá a repetir hoy por la tarde, en el mismo lugar y también con el titular del Comfer, que volverá a explicar los aspectos centrales de los 157 artículos de la iniciativa. Los asistentes serán los

diputados oficialistas que son integrantes de las tres comisiones que discutirán el proyecto. Las invitaciones habían sido giradas a miembros de otros bloques, pero no todos serán de la partida. Sólo acudirían los neuquinos del MPN y los santiagueños del Frente Cívico.

Los radicales K, que tienen objeciones sobre algunos de los puntos, no asistirán. Tampoco el bloque del Encuentro Social y Popular, que buscará consensos con otros once diputados de centroizquierda, como el SI que conduce Eduardo Macaluse, Claudio Lozano de Proyecto Sur y Miguel Bonasso. Un trabajo que el espacio progresista comenzó a trabajar esta semana, con el aporte también de Martín Sabbatella, pero que todavía no había concluido. El debate, hasta ayer avanzada la noche, giraba alrededor de unificar las propuestas de los cambios que pondrían al proyecto oficial y abrir

## El progresismo lo discute

Los dieciséis diputados de centroizquierda debatían anoche la posición que tomarían frente al proyecto oficial de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. Aunque todavía no asumió como diputado, el titular de Nuevo Encuentro, Martín Sabbatella, viene manteniendo una posición activa sobre esta cuestión. Ayer, aseguró que “la democracia y la libertad de expresión necesitan de esta ley”. “El proyecto de ley es bueno y necesario. Recoge los 21 puntos propuestos por la Coalición para una Radiodifusión Democrática, que siempre contaron con nuestro acompañamiento”, agregó. No obstante, el ex intendente de Morón añadió que “hay que hacerle modificaciones que garanticen que no haya discrecionalidad y que establezca nuevos mecanismos de control”. Todo indicaba que el Partido SI, de Eduardo Macaluse y Carlos Raimundi, acompañaría su postura.

el debate a otros bloques para ampliar el abanico de influencia.

En el núcleo duro opositor tampoco maduraron las coincidencias. El macrismo y sus socios Francisco de Narváez y Felipe Solá se siguen mostrando como los más intransigentes y reclaman patear el proyecto para que se trate tras el recambio legislativo de diciembre. Dentro del Acuerdo Cívico y Social también existen divergencias. En la UCR persisten algunas dudas para fijar su postura y la CC critica el proyecto pero no cuestiona la “legitimidad” del Congreso para tratarlo, una postura a la que se sumó Margarita Stolbizer. En tanto, los socialistas harán pública hoy su posición, tras una reunión de los diez diputados de su bloque: allí ratificarían su decisión de dar debate, aunque cuestionarán el ingreso de las telefónicas al negocio de la radiodifusión y que el ente de control quede en manos del Gobierno.

## Internet va a donde vas vos.



**Banda Ancha Móvil.**

movistar  
**3.5G**  
Banda Ancha Móvil



Adquirilo en:

**5321-1111 0800-321-1111**

Venta por internet: [www.tiendamovistar.com.ar](http://www.tiendamovistar.com.ar)

Consulte promociones vigentes en [www.movistar.com.ar](http://www.movistar.com.ar). Provisto por Telefónica Móviles Argentina S.A. Ing. Butty 240, piso 20, Capital Federal, CUIT 30-67881435-7.



## Irán sigue firme

Pese a las protestas diplomáticas del gobierno argentino, Irán confirmó como ministro de Defensa a Ahmad Vahidi, buscado por Interpol como sospechoso de haber participado del atentado a la AMIA. Vestido con uniforme militar, Vahidi presentó ante el Parlamento iraní su programa de Defensa, en el que insistió sobre la necesidad de reforzar las capacidades militares de Irán para enfrentarse a las amenazas externas. Un diputado reformista, Hadi Ghamami, hizo leer previamente una carta en la que explicó que iba a “retirar su oposición a Vahidi y a votar en contra por la campaña de ‘lobby’ sionista contra él”. Gholamreza Karami, ex militar y diputado conservador, pidió a los legisladores un apoyo masivo a la designación propuesta por el presidente Mahmud Ahmadinejad para “oponerse a los sionistas”. “¡Muerte a Israel!”, gritaron los diputados en respuesta.

## Defensa del bipartidismo

Acompañado por el ex senador Rodolfo Terragno, el ex presidente Eduardo Duhalde reclamó a la dirigencia y gobernadores radicales que “vuelvan a su partido” para fortalecer las estructuras políticas tradicionales. En una reunión del Movimiento Productivo Argentino, Duhalde aseguró que “es hora de reagruparse” e insistió en su idea de que el radicalismo y el justicialismo no deben mezclarse entre sí. Terragno coincidió con Duhalde al sostener que “hay que preservar de las individualidades a los partidos políticos, hay que ofrecer alternativas a la gente”. De la disertación participaron duhaldistas, además del ex vocero de Fernando de la Rúa Juan Pablo Baylac y el ex jefe de Gobierno porteño Jorge Telerman, entre otros.

## Alak, en la cena de AMIA

“Estoy presente en apoyo a la red social de AMIA, que hace en forma conjunta con el Ministerio de Trabajo”, afirmó el ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Julio Alak, al participar de la cena anual de la mutual judía. “Es un compromiso moral acompañar a esta institución que ha sufrido uno de los atentados más grandes de la historia argentina, que ha sabido reconstruirse, lo que le permite mantener en alto el reclamo de memoria y justicia”, señaló Alak ante sus anfitriones.

## Expropiación en trámite

Este mediodía el Senado bonaerense tiene previsto tratar la ley de expropiación en favor de la empresa recuperada Febatex. La expropiación ya tenía la media sanción de Diputados, a pesar de lo cual hace veinte días la fábrica fue desalojada. El debate de hoy podría permitir a los trabajadores reingresar, por lo cual la cooperativa de trabajo ha convocado a una movilización frente al Congreso provincial, ubicado en la calle 51 entre 7 y 8 de La Plata.

## La interna para definir la conducción del radicalismo

# La pulseada de Cobos y Morales

El titular de la UCR avisó que “hace falta algo más que medir bien para gobernar el país”. Ayer se reunió con intendentes en busca de apoyos. El vicepresidente se presenta el viernes en Mar del Plata, donde definirá si profundiza la puja interna o fortalece el ConFe.

Por Sebastian Abrevaya

“Hace falta algo más que medir bien en las encuestas para gobernar este país”, aseguró Gerardo Morales ante la avanzada de Julio Cobos para quedarse con la estructura radical y ser candidato a presidente en 2011. La relación entre el titular de la UCR y el actual vicepresidente está en uno de sus peores momentos desde que Cobos pegó el salto a la oposición.

Ayer Morales se reunió en el Comité Nacional con más de 200 intendentes de todo el país para sumar apoyos de cara al lanzamiento de Renovación Federal, la línea interna que presentará el 9 y 10 de octubre en Rosario. Además, el bonaerense Ricardo Alfonsín convocó para hoy a la noche a un encuentro en un restaurante porteño con el objetivo de avanzar en la construcción del espacio. El vice, en cambio, tiene previsto para el viernes un acto en Mar del Plata flanqueado por sus dos principales espadas bonaerenses, el intendente de Junín, Mario Meoni, y el diputado Daniel Katz.

Morales recibió a los intendentes para canalizar sus reclamos contra el gobierno nacional, al que acusan de manejar discrecionalmente el dinero de la obra pública. “Frente a un gobierno que no tiene límites, frente a la discriminación que sufren los intendentes radicales, no hay otro camino que la organización y el fortalecimiento, es decir, caminar todos juntos”, señaló el presidente del Comité Nacional en la apertura del encuentro.

Pero en la sede de la calle Alsina no sólo se escucharon críticas al Gobierno, sino que se trató también la interna radical. Se encontraron senadores como Ernesto Sanz, Emilio Rached y Ramón Mestre (legislador electo cercano a Cobos), además del presidente del Foro de Intendentes, Víctor Fayad, el enemigo público número uno del vice. El intendente de Mendoza capital es amigo personal de Elisa Carrió y feroz opositor a Cobos, a punto tal que llegó a llamarlo “el padre Grassi de la política” porque “aparenta una cosa y es otra”.

También se pudo ver por el Comité al chaqueño Angel Rozas, uno de los dos hombres que empiezan a sobresalir del pelotón de dirigentes de Renovación Federal con aspiraciones a conducir la UCR. El segundo es el cordobés Mario Negri, quien disputará el liderazgo con Rozas, dos veces presidente del partido. Sanz, que acumulaba consensos tanto de cobistas como de orgánicos, mantiene su postura de rechazar el cargo.

Más allá de la discusión interna, Morales no descuida su relación con Lilita, ni deja pasar oportunidad para instalar la idea de que un radical orgánico puede aparecer sorpresivamente como candidato a presidente en 2011. Por eso, ayer ratificó que Cobos es sólo uno de los potenciales candidatos del Acuerdo Cívico y que también es-



Gerardo Morales busca adhesiones para el lanzamiento de su línea interna, Renovación Federal.

tán Ernesto Sanz, Oscar Aguad y Ricardo Alfonsín. La postura de Morales de impulsar un candidato de la estructura es una suerte de plan B, ante los problemas de su socia Carrió para acumular adhesiones entre los dirigentes radicales, sobre todo después de su derrota electoral en Capital Federal.

Los cobistas, en tanto, definirán el viernes si lanzan la “contraofensiva” interna o si profundizan el armado de Consenso Federal (ConFe), la estructura jurídica que utilizaron en las últimas elecciones. El tema será estudiado en Mar del Plata, donde Katz, Meoni y Cobos encabezarán un encuentro con militantes bonaerenses.

“Tiene que ser reelecto”, dijo Balestrini

## Muestras de Kariño para Scioli

Néstor Kirchner y Daniel Scioli volverán a mostrarse juntos en un acto. La ocasión será mañana, con motivo del lanzamiento de una corriente kirchnerista en La Plata. El acto es organizado por el diputado provincial Remo Carlotto, hijo de Estela, una de las fundadoras de Abuelas de Plaza de Mayo. El lunes, desde la gobernación que encabeza Scioli desmintieron que Kirchner le hubiera pedido a Scioli que renunciara a su cargo para asumir como diputado nacional.

El gesto de mostrarse juntos pareció ir en línea con una decisión más general del kirchnerismo para levantar la figura de Scioli. No pareció casualidad, en ese marco, que el vicegobernador Alberto Balestrini saliera a pedir la reelección de Scioli en 2011. “Tiene que ser reelecto. Es la mejor figura que tiene el peronismo en la provincia de Buenos Aires”, dijo anoche Balestrini. Si Scioli llegara a asumir como diputado, su su-

## Cleto como nuevo De la Rúa

“No vamos a servir a ningún nuevo De la Rúa. Lilita no es Mejjide ni Chacho”, disparó Gerardo Conte Grand, aliado peronista de Elisa Carrió e integrante de la Mesa Ejecutiva de la Coalición Cívica. La líder de la Coalición se reunirá el viernes con sus seguidores para avanzar en la conformación de un partido único, que pretende impulsar como alternativa opositora a la estructura del vicepresidente Julio Cobos. La ambición de Carrió es que cada fuerza de la CC respalde su estrategia que busca contrarrestar el crecimiento de Cobos, condicionando la interna del radicalismo (*ver nota central*), con el que la CC integra el Acuerdo Cívico y Social. La mayoría de los aliados de la CC coinciden con la estrategia, salvo el GEN, que definirá su posición este sábado, ratificando su “autonomía” y su intención de constituirse como partido nacional. Margarita Stolbizer reconoció a Carrió como “la referente” de la CC, pero dijo que “de ninguna manera podría hoy definir” si apoyaría o no una candidatura de Cobos.

cesor debería ser Balestrini. Eso hizo más significativas sus palabras. “Aún es muy temprano, pero llegado el momento, cuando toquemos el tema, seguro que lo voy a apoyar”, aseguró el vicegobernador.

En el acto estarán el ministro de



Scioli estará con Kirchner mañana.

Justicia, Julio Alak, enemigo del actual intendente platense, Pablo Bruera. También asistirán el secretario de Ambiente, Homero Bibilioni; el secretario de Coordinación de Desarrollo Social, Carlos Castagneto; los diputados Claudia Bernaza, Nora César y Ariel Pasini, todos de La Plata. El lanzamiento de la corriente K sumará un ingrediente a la agitada actualidad del PJ. Desde el peronismo disidente vienen reclamando la convocatoria a un congreso partidario para elegir nuevas autoridades y remover a Scioli, actual titular del PJ.

Como parte de la avanzada opositora sobre el peronismo, el gremialista Gerónimo “Momo” Venegas, del sindicato de peones rurales, lanzará hoy una corriente interna del PJ: su nombre será Juan Perón. “Las últimas elecciones demostraron que la inmensa mayoría de nuestro pueblo no aprueba la manera de gobernar del kirchnerismo”, cargó Venegas.



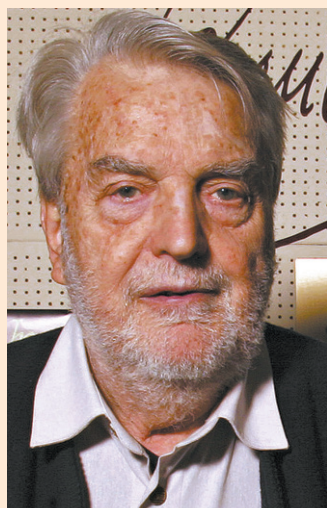
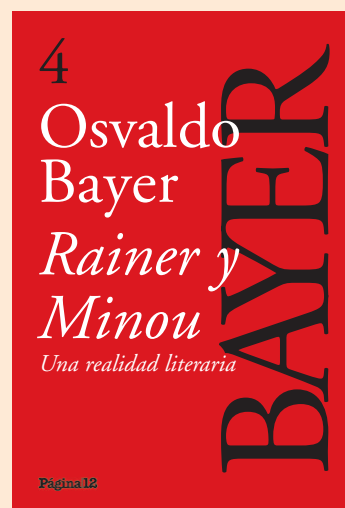
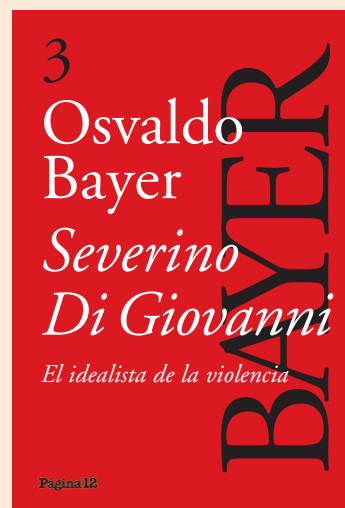
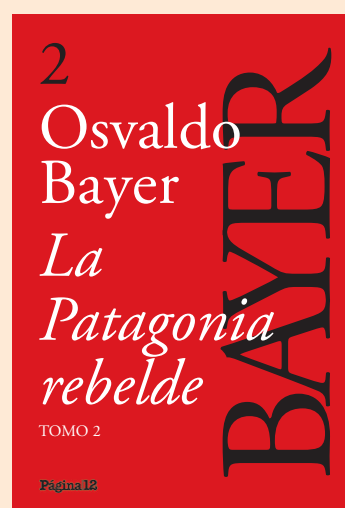
Página12 presenta

# Oswaldo BAYER

## Obras completas



YA ESTAN EN SU KIOSCO



6 de septiembre

El movimiento anarquista tomó como método de acción política los atentados y los asaltos a bancos y empresas y luchó por la liberación de sus compañeros de ideas que se hallaban presos. Esta obra ha sido dividida en dos partes. En una se encuentran los textos referidos al movimiento anarquista expropiador y en la otra investigan negociados, encubrimientos y miserias del poder.

312 páginas

\$ 15

Este domingo, el sexto libro con

**Página12**



## La ventana / medios y comunicación

Desarrollar el espíritu crítico frente a los mensajes de los medios de comunicación ha sido una tarea pregonada por muchos con éxito diferente, en particular en el sistema educativo, desde los años setenta hasta ahora. Laura Ahmed da cuenta de una experiencia generada en el aula a partir de una información reciente. Gerardo Alzamora reivindica el papel de los docentes como promotores de la lectura crítica en el marco del debate sobre el proyecto de ley de Servicios Audiovisuales de Comunicación.

Por Laura Ahmed \*

### Entre omisiones y olvidos

Días atrás, en horas de la mañana, escuché en un programa de radio una noticia que me dejó pensando. Según comentó una periodista, la agencia nacional de noticias Télam envió a todos los medios de comunicación un cable informando que tras una fiscalización de la situación laboral de casi 200 mil trabajadores la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) expidió un informe indicando que los countries, las guarderías de niños y el agro son los sectores con el mayor número de empleos no declarados. La periodista, al continuar con su relato, señaló que a pocos minutos de emitida esta información el principal multimedios del país publicó en su sitio web, de forma resaltada y bajo el concepto de noticia de último momento, el siguiente titular: "Guarderías y countries, los sectores con mayor porcentaje de empleados en negro".

Como docente en lectura crítica de medios me llamó poderosamente la atención el "olvido" de uno de los sectores implicados en la redacción del título de la nota. Vale la pena mencionar que el agro es el tercer sector, según los datos relevados por el organismo impositivo, que no cumple con la normativa vigente en materia de contratación laboral. Según el informe oficial, las guarderías de niños tienen un 39,6 por ciento de empleo no registrado, mientras que los countries cuentan con el 30,3 por ciento, seguido por el agro con el 24,5 por ciento. Estas acciones un tanto "olvidadizas" por parte de ciertos trabajadores de los medios me llevaron al día siguiente a realizar un ejercicio con mis alumnos.

En la sección del taller de medios que entre todos denominamos "leer con otros ojos", les pedí que a partir del cable de agencia emitido por Télam piensen un título y un copete para la elaboración de esta noticia. Al compartir las producciones observamos que en ningún caso se omitió la inclusión de uno de estos sectores, en todos los ejemplos elaborados de una u otra manera, al derecho o al revés, se utilizaron las palabras: countries, guarderías y agro.

Al finalizar la puesta en común, los alumnos comentaron entre sí la obviedad de la consigna "todos escribimos lo mismo porque tuvimos la misma información" manifestaron. Pero, la actividad no había terminado. Como cierre de la consigna e inicio para el debate comparamos lo que ellos habían realizado con lo que los medios de comunicación escribieron en relación con el tema y observamos, a través del recorrido de las distintas páginas web de los diarios, cómo el recurso de la omisión, pensando en términos escolares, dijo presente, en el poderoso y principal multimedios del país.

Estos ejemplos que suceden a diario en el periodismo argentino nos recuerdan que los medios no "reflejan" la realidad y no son inocentes transmisores de información, sino que construyen representaciones insertas en un determinado contexto histórico y determinados por intereses particulares. Al ser la actualidad periodística una construcción se torna fundamental que el trabajo de los medios en el aula no quede reducido a la simple incorporación de saberes técnicos sobre los componentes gráficos o digitales y reglas básicas de las notas informativas, es fundamental que los alumnos se pregunten y repregunten de qué manera los periodistas seleccionan, jerarquizan y realizan el tratamiento de las noticias. Porque no es lo mismo que un periódico o noticiero decida seleccionar y omitir una información, es importante analizar cuándo no decir dice más.

Como educadores, pero fundamentalmente como ciudadanos, no debemos olvidarnos de que los medios de comunicación son importantes creadores y mediadores del conocimiento social. Día a día, hora tras hora y minuto a minuto, forman a través de las noticias un tejido de representaciones de la realidad. Proponen los temas de agenda que serán parte de nuestros relatos, participan en la construcción de la identidad de los distintos grupos sociales y ofrecen miradas que, aunque se presentan como únicas, son sólo una entre las múltiples y variadas formas de conocer y comprender la realidad.

\* Docente UBA y asesora en lectura crítica de medios.

Por Gerardo Alzamora \*

### Docentes y lectura crítica

La complejidad del tema y la discusión generada alrededor del proyecto de ley de Servicios Audiovisuales de Comunicación es acorde a su impronta social, así como también a los intereses que están en juego. Elementos inherentes a nuestra Constitución Nacional y al Pacto de San José de Costa Rica (que en Argentina tiene jerarquía constitucional) como la libertad de expresión e información, la comunicación sin censura y el acceso igualitario al conocimiento están siendo cuestionados por múltiples sectores, muchos de los cuales deberían defenderlos: los propios medios de comunicación.

Es que, la mayoría de las veces, el periodismo ya no informa (entendiendo por "informar" la presentación al colectivo social de noticias de interés público, o sea, informaciones significativas a la hora de elegir como individuos libres y constitucionalmente responsables que somos). En este sentido, la agenda mediática que proponen los medios, sumada a la saturación de informaciones que circulan por los tan nuevos como diversos canales (muchos manejados por los propios popes mediáticos) suele esconder (aunque a veces ni siquiera se toman ese trabajo; la metáfora también es un ejercicio intelectual) infinidad de intereses que, egoístas y espurios, operan sobre una sociedad críticamente débil.

Desde el Sindicato de Docentes Privados, nuestra lucha está justificada por la importancia de que los docentes desarrollen la lectura crítica de los medios; y a desconfiar, como nos enseñaron nuestros abuelos, que lo regalado sale caro. Al acceder a más información, tener las tecnologías más rápidas y sofisticadas para leer las noticias de último momento o bajar el video, la foto y el audio como fuente de primera mano no estamos necesariamente conociendo la realidad. A esto se suma que gran parte de la población no tiene acceso a las tecnologías y es perjudicada además por una espectacularización y vulgarización de las informaciones que circulan en los medios tradicionales. Incluso, la mayoría de las veces, las nuevas tecnologías no son otra cosa que una puerta de entrada más atractiva para ingresar de manera ágil y acrítica a un sistema comunicacional tan centrífugo como manipulado, operando desde la construcción de la realidad para que actuemos de forma unánime y sin distinción con respecto a significados, objetos y significantes.

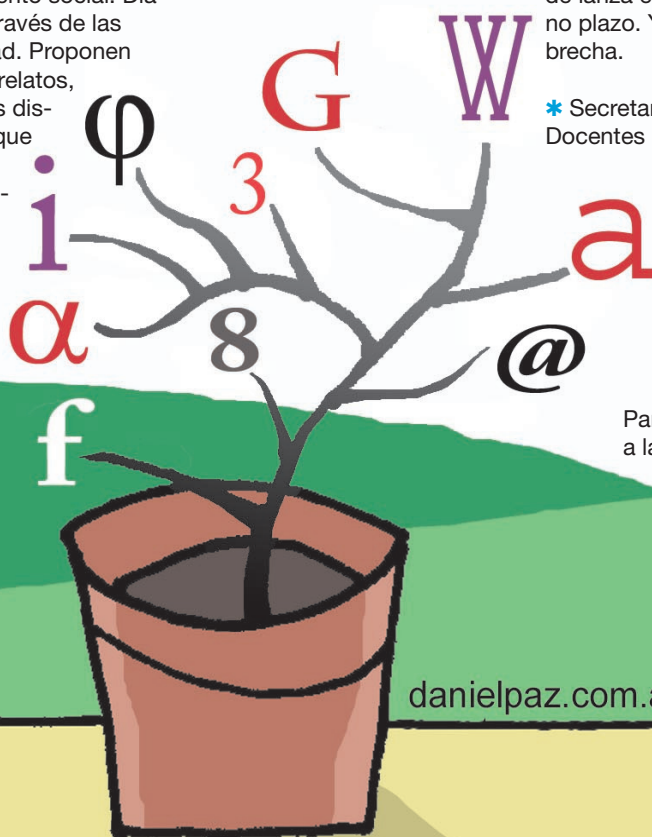
Los cambios tecnológicos nos están llevando por delante y con ellos las empresas que los desarrollan, distribuyen y ejecutan. Para que todo cambie y nada cambie. Para que creamos que por acceder a más canales y opciones somos más libres, cuando en realidad no hacemos más que ir y volver sobre los mismos puntos.

Si en su evolución natural la sociedad está cambiando, y con ella la comunicación, la educación, el trabajo y la cultura, entre otros factores, nuestra forma de percibir no puede seguir anclada en la pasividad, esperando que los medios de comunicación nos bien informen sobre todo aquello a lo cual no podemos acceder de forma directa.

Pongamos en valor la comunicación social y la información pública en vísperas a la ley de servicios de comunicación audiovisual que reemplazará a la Ley de Radiodifusión 22.285. Cabe destacar que la actual propuesta de proyecto reconoce por primera vez en la historia de la legislación de la radiodifusión y medios audiovisuales del país que los chicos son sujetos de derechos comunicacionales en lugar de objetos para el consumo. Asimismo, los trabajadores de los medios, la educación y la cultura venimos apoyando desde hace tiempo el Foro por una Comunicación al Servicio del Pueblo basado en los 21 puntos de la Coalición por una Radiodifusión Democrática y la propuesta presentada por la Confederación Sindical de Trabajadores de los Medios de Comunicación Social de la República Argentina (Cositmecos).

La ley vigente, anticonstitucional y antidemocrática, promulgada el 15 de septiembre de 1980 y modificada por decretos de "necesidad y urgencia", permitió, entre otras cosas, la creación de holdings mediáticos y la injerencia desmedida de empresas extranjeras en nuestra cultura. ¿Casualmente no son ellos los que salen a defender cualquier intento de modificar o reemplazar dicha ley de la época de la dictadura? Pero también es necesaria esta actualización legislativa para regular y democratizar los medios de comunicación tecnológicos, seguramente la punta de lanza en materia de conocimiento en el medio a largo plazo. Y que los de afuera no sigan abriendo la brecha.

\* Secretario de Prensa de Sadop (Sindicato de Docentes Privados).



Para comunicarse con esta sección escribir a laventana@pagina12.com.ar

danielpaz.com.ar



Los jueces de la región empiezan a debatir la forma de idear un sistema de garantías común

# En busca de una Corte del Mercosur

Para los jueces que integran las cortes supremas del Mercosur, llegó la hora de analizar cómo armar un sistema judicial regional. Para eso se reunirán hoy en Buenos Aires, donde comenzarán a debatir y delinear las bases para crear una Corte de Justicia del bloque, una Carta de Derechos Fundamentales y un sistema de captura compartido. El evento será la antesala de otro, la Conferencia de las Cortes Supremas de las Américas, que seguirá mañana y pasado, al que fueron convocados jueces supremos de todo el continente. Allí presentarán informes sobre la situación de los poderes judiciales de sus respectivos países. Contarán si los magistrados tienen independencia de acción, cómo es la ética judicial, la organización de la Justicia, las experiencias de los tribunales internacionales y si existe respeto a las garantías en los procesos judiciales. La Corte Suprema argentina será la gran anfitriona. El primer día, incluso, algunos de los supremos locales llevarán la voz cantante: el presidente del máximo tribunal, Ricardo Lorenzetti, hablará de la creación de una Corte de Justicia del Mercosur, un tribunal supranacional previsto ya en el estatuto que dio origen al bloque regional, que estaría pensado para la resolución de controversias entre países y tendría un peso importante en disputas tanto de índole económica como política. Carmen Argibay hablará sobre la creación de una “orden de captura del Mercosur”, en referencia a un sistema aceptado y compartido para concretar capturas. Elena Highton de Nolasco se referirá a la implementación de un sistema de leyes regionales, la Carta de Derechos Fundamentales del Mercosur.

Los supremos de la Argentina serán, a partir de hoy, los anfitriones del encuentro de magistrados del bloque regional. Luego de analizar el funcionamiento judicial de cada país, debatirán sobre la conveniencia de tribunales comunes.

Los jueces piensan en el modelo de Europa, según explicaron voceros de la Corte a **Página 12**, donde funciona el llamado Tribunal de Justicia de la Unión Europea, un órgano de control del derecho comunitario regional que deben aplicar todos los sistemas nacionales. Las sentencias de esa Corte tienen carácter vinculante para los Estados miembro. Aceptan recursos de particulares y de los países.

En los paneles previstos para hoy hablarán también el secretario ejecutivo del Ministerio de Jus-

Los jueces piensan en el modelo de Europa, donde funciona el llamado Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

ticia de Brasil, Luis Pablo Teles Ferreira Barreto, el ministro de la Corte de Paraguay, José Raúl Torres Kirmser, el titular de ese tribunal, Antonio Fretes, y el juez de la Corte uruguaya Daniel Gutiérrez, entre otros. Lorenzetti inaugurará tanto el encuentro del Mercosur como el de las Américas, que se realizarán en el Hotel Hilton. Mañana el se-



El presidente de la Corte Suprema, Ricardo Lorenzetti, recibirá a sus pares del Mercosur.

cretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, también se referirá a la situación de la Justicia en todo el continente. En el cierre le tocará exponer a la jefa de la Corte de Estados Unidos Ruth Bader Ginsburg. Por los paneles desfilarán contando sus experiencias más de treinta jueces de las cortes de Chi-

le, Ecuador, Bolivia, Brasil, Estados Unidos, Canadá, Guatemala, México, Paraguay, Uruguay, Costa Rica, Nicaragua, Santa Lucía, Guyana, Haití, Trinidad y Tobago, Colombia, Perú y Panamá. Los supremos argentinos officiarán de moderadores. Allí se pondrá al descubierto en qué países existen condicionamientos políticos a la independencia de Sus Señorías,

qué modelos de gestión y organización han adoptado, cuál es la situación (de respeto) a las garantías del debido proceso, la ética judicial y las experiencias de los tribunales internacionales. En paralelo funcionarán talleres para jueces donde se profundizarán estos y otros temas, como la creación de un Observatorio sobre el Estado de Derecho.

## La búsqueda de pruebas contra Jaime

# Vuelos bajo sospecha

El juez federal Claudio Bonadío dispuso ayer varios procedimientos en las empresas de taxis aéreos que operaron los múltiples vuelos en los que se sospecha que viajó el ex secretario de Transporte Ricardo Jaime entre 2006 y 2008. El magistrado requirió a las compañías que entreguen fotocopias certificadas de sus planes de vuelo, de donde surgiría a qué destinos fueron y quiénes eran los pasajeros. Según la denuncia que dio origen a la investigación, que hizo el ex fiscal Manuel Garrido, los viajes eran pagados por empresas de transporte a las que Jaime debía controlar. La investigación de Bonadío abarcaba en un comienzo alrededor de cincuenta vuelos hechos por once aviones, pero luego se amplió a cuatro aviones más con información que fue incorporando de distintos organismos, como la Policía de Seguridad Aeroportuaria. Lo que este juez investiga, en esencia, es si Jaime incurrió en el delito de dar o recibir dádivas, ya que los vuelos habrían sido pagados por firmas como el grupo Cirigliano, Aeropuertos Argentina 2000 y Emepa, que estaban bajo su órbita. En los viajes, varios con destino a Brasil, tam-

bién participaron familiares y conocidos del ex funcionario. Uno de los procedimientos de ayer tuvo lugar en la firma McAir, de la familia Macri. Otros se hicieron respecto de Aero Rutas y en tres empresas más. Hasta ahora, explicaron fuentes judiciales, la investigación sólo contaba con la información de las rutas aéreas brindada por los aeropuertos. De todos modos, dicen los allegados al expediente, habría una gran cantidad de pruebas recolectadas que complican al ex funcionario. En otro expediente, a cargo del juez federal Claudio Bonadío, se investiga el presunto enriquecimiento ilícito de Jaime. El magistrado intenta determinar si un avión, un yate y una lista de inmuebles en distintos puntos del país pertenecen al ex funcionario, aunque no figuran, claro, en sus declaraciones juradas de bienes. La pista del avión por ahora se acercaría más a su ex colaborador Manuel Vázquez y su hijo Julián que al propio Jaime. Los investigadores intentan establecer si los Vázquez operaban o no como testaferros del ex secretario de Transporte que renunció después de las elecciones del 28 de junio pasado.

## Opinión Por Luis Tibiletti \*

# Hacia el Consejo de Seguridad Suramericano

Una de las premisas que la naciente tendencia hacia la multipolaridad requería para evitar la proliferación de escaladas de conflictos era el fortalecimiento de los sistemas de seguridad regional que la ONU proclamaba pero jamás aceptaba ni en la era bipolar de la Guerra Fría ni en la unipolar que la sucedió. Lo ocurrido en la reciente Cumbre de Bariloche marca un destino para la Unasur en este preciso sentido. Cuando hace año y medio Brasil lanzó la idea de un Consejo de Defensa Sudamericano, junto a un grupo de colegas que trabajamos los temas de relaciones internacionales, seguridad y defensa, hicimos llegar a los ministros responsables y a los presidentes de comisiones del Congreso un documento en el cual analizábamos los pro y contra de la idea. En ese documento planteábamos que si el mecanismo pretendía ser una instancia de prevención y resolución de conflictos requería del trabajo coordinado de las cancillerías y los ministerios de Defensa. Incluso algunos sugeríamos que se sumaran los delegados presidenciales al estilo Marco Aurelio García en Brasil. Esto era obvio, pues si bien los militares pueden cumplir un rol para el mantenimiento de la paz –como lo han hecho en la región en casos como el conflicto entre Ecuador y Perú en los '90 en función de un mecanismo ad hoc o en el caso de Haití bajo mandato de ONU–, la formulación de sus misiones y la búsqueda de los acuerdos de fondo para la resolución de los conflictos es una tarea inherente a las conducciones políticas y las diplomacias.

Lo decidido en Bariloche por los presidentes de Unasur es en realidad un primer paso hacia la institucionalización de un mecanismo de seguridad regional tal como lo preveía la carta de la ONU, al establecer para este mes una reunión conjunta del Consejo de Cancilleres ya establecido en los documentos fundacionales del bloque con el más reciente Consejo Sudamericano de Defensa. Considero en este sentido que el logro no es menor si lo medimos en los tiempos lógicos de la construcción de una integración que a Europa le lleva más de 50 años y donde todavía su PESCA (Política Exterior y de Seguridad Común) adolece de muchas falencias, como se demostró tanto en el conflicto de Kosovo como en el de Irak, aun cuando ha servido en muchos casos de prevención y resolución de conflictos que siempre son menos conocidos que los fracasos y que convendría analizar a través del nuevo instrumento en etapa de creación en la región: el Centro Suramericano de Estudios Estratégicos. Finalmente, también creo un éxito que la región se haya negado a entrar en una nueva Guerra Fría que se quiere plantear desde los sectores republicanos en los Estados Unidos –en alianza con todas las oligarquías locales– entre el ALBA versus los Buenos. Por cierto, la decisión del eje histórico y redivivo del ABC –con la suma en esta ocasión de Uruguay– buscará impedir repetir ese error histórico que naciera precisamente hace casi cincuenta años, en la Conferencia de la OEA en ese país.

\* Profesor Escuela de Defensa Nacional y Untref.



La Cámara Federal de San Martín liberó al ex secretario del Ejército

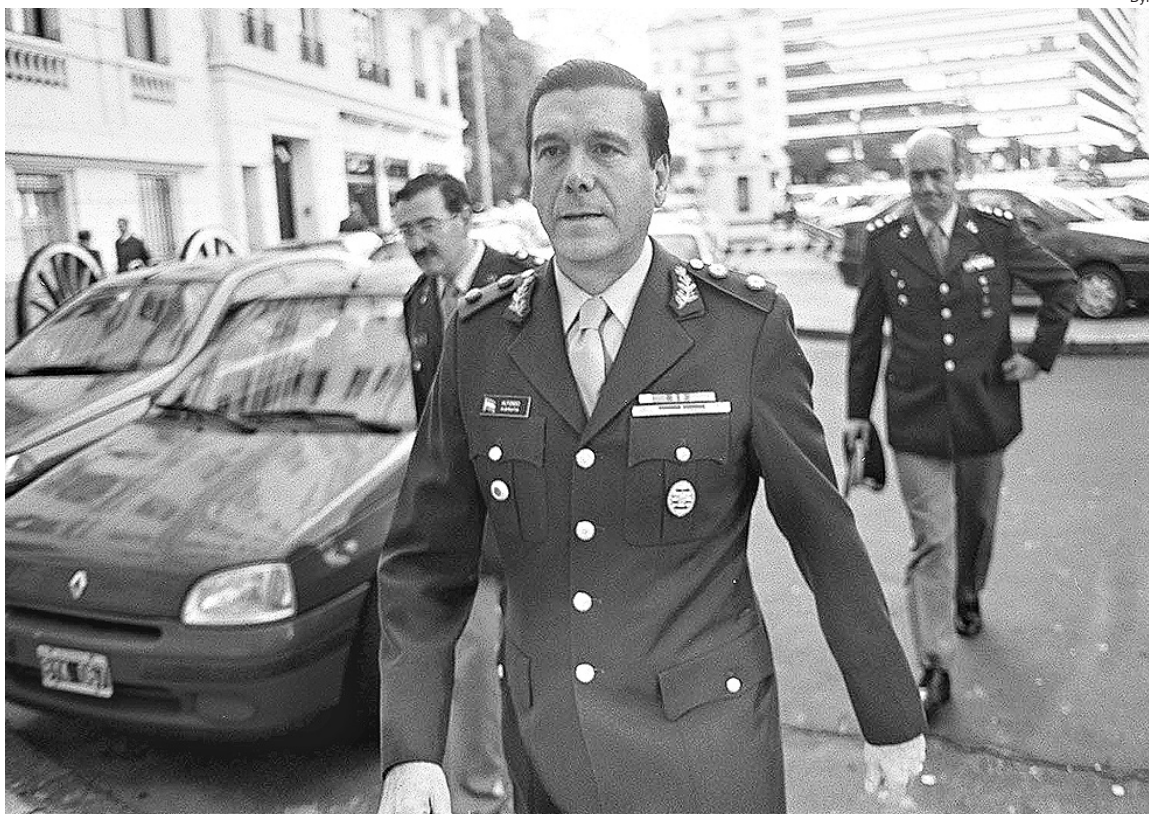
# Regresó la obediencia debida

Aunque está documentada la participación de Eduardo Alfonso en un operativo en el que se asesinó a un hombre y se secuestró a una mujer embarazada, los jueces dijeron que “no puede afirmarse fehacientemente que conociera la finalidad del grupo operativo”.

Por Diego Martínez

Acreditar la participación de un militar en un allanamiento ilegal, un asesinato y el secuestro de una mujer embarazada no es motivo suficiente para procesarlo. Primero porque “no puede afirmarse fehacientemente que conociera la finalidad del grupo operativo”. Segundo, porque las heridas que recibió bien pudieron haberlo dejado fuera de juego antes de que se cometieran los delitos. El razonamiento pertenece a los jueces Jorge Eduardo Barral y Hugo Rodolfo Fossati, de la Cámara Federal de San Martín, y derivó en la falta de mérito y la liberación del general Eduardo Alfonso, ex secretario general del Ejército. Abuelas de Plaza de Mayo repudió “la decisión política de no procesar a autores directos de crímenes de lesa humanidad”, consideró que el tribunal “se sumó a la larga y penosa tradición de buena parte de la corporación judicial de proteger a los genocidas” y anticipó que analiza la posibilidad de impulsar un juicio político contra los camaristas.

El 12 de enero de 1977 el teniente primero Alfonso integró el grupo de tareas que asesinó a Antonio García y secuestró a Beatriz Recchia. La mujer fue trasladada a Campo de Mayo y desapareció tras dar a luz a su hija, que recuperó la identidad en febrero. Alfonso hizo carrera, llegó a general y organizó desde la Secretaría del Ejército la contraofensiva contra la Justicia durante los gobiernos de Fernando de la Rúa y Eduardo Duhalde. El año pasado, **Página 12** reveló su actuación en los hechos, que surge del Boletín 4148 del Ejército: “Con motivo de operaciones realizadas en Villa Martelli el 12 de enero de 1977. Medalla ‘Herido en combate’”. Citado a declarar, dijo que fue herido pero a quince cuadras, durante “un control vehicular”. El entonces juez Martín Suares Araujo lo procesó y lo envió al penal de Marcos Paz.



El ex secretario del Ejército Eduardo Alfonso fue liberado por los jueces Jorge Barral y Hugo Fossati.

La Cámara de San Martín admitió que el militar mintió para ocultar su participación. Luego elaboró un razonamiento que ningún defensor privado se había animado a plantear. Afirmó que la inteligencia fue “fundamental para comba-

tir a la subversión” (*sic*). Citó al sobreviviente Juan Carlos Scarpatti para destacar que el Comando de Institutos Militares “trataba de rotar” a los miembros de las patotas para “hacerles poner los dedos a todos” e invocó un testimo-

nio anónimo de un supuesto asesor de inteligencia militar para dar por hecho que la orden de participar de un operativo “era emanada como para que un militar concuerriera al combate, considerando la situación como de guerra”.

Conclusión: “no puede presumirse el conocimiento” de Alfonso sobre “el real motivo para el que fue convocado toda vez que tales sucesos eran planificados y llevados a cabo por ‘Equipos especiales’ con reserva del objetivo”. Para los camaristas también la prueba documental juega a favor del imputado. “Como consecuencia de las heridas recibidas Alfonso habría quedado de inmediato fuera de combate y ajeno a todo aquello que sucedió con posterioridad”, dado que era “un elemento intercambiable y hasta prescindible en la concreción de los ilícitos que se desplegaban”.

## Alegatos en Primer Cuerpo

Prisión perpetua para el general Carlos Olivera Róvere y el coronel Bernardo Menéndez y 25 años de prisión para los coroneles Humberto Lobaiza, Teófilo Saá y Felipe Alespeiti. Esas fueron las penas solicitadas ayer por la querrela del CELS durante su alegato ante el Tribunal Oral Federal 5 en el juicio al ex jefe de la subzona Capital Federal y a cuatro ex jefes de áreas militares durante la última dictadura. Si bien todos están procesados por decenas de privaciones ilegales de la libertad, la mayor pena para los primeros obedece a que también se les imputan homicidios. Hoy será el turno de los abogados de Justicia Yal y la semana próxima del fiscal federal Félix Crous. A diferencia del resto del país, los alegatos se desarrollan sin reporteros gráficos en la sala. Los cinco octogenarios imputados están excarcelados.

Empezó el primer

# “Efecto

Por Juan Carlos Tizziani  
Desde Santa Fe

El primer juicio oral y público al terrorismo de Estado en Santa Fe comenzó con seis represores en el banquillo y uno a mil kilómetros de distancia. El ex jefe del Destacamento de Inteligencia Militar 122 coronel Domingo Manuel Marcellini, el único mando del Ejército que queda en el proceso, fue internado en una clínica de Mendoza y frustró la posibilidad de escuchar las acusaciones en su contra por el sistema de videoconferencia. “Es el efecto Pinochet”, dijo José Schulan, querellante en la causa, al denunciar el intento de la defensa para que Marcellini zafe por su estado de salud.

Otro de los acusados ya había logrado escapar del proceso: el ex jefe del área 212 coronel Juan Orlando Rolón —máximo responsable de la represión en el centro norte santafesino— consiguió que lo apartaran del juicio por problemas de salud. El tercero en la jerarquía militar, Nicolás Correa, un experto en inteligencia del Ejército que integró el gabinete de asesores del ex gobernador Jorge Obeid, murió hace dos años.

Ayer formaron en el banquillo seis imputados: el ex juez federal Víctor Brusa, el primer ex juez que fue preso por delitos de lesa humanidad en la Argentina y cinco ex policías: Héctor Colombini, Mario Facino, José Calixto Perizzotti, María Eva Aebi y Eduardo Ramos.

La audiencia se demoró más de una hora y media por la situación de Marcellini. Su defensa ya había pedido que lo aparten del juicio por una supuesta “incapacidad mental sobreviniente”. Pero el lunes, a las cinco de la tarde, volvió a la carga con otro escrito en el que informó que el coronel había sido internado en Mendoza y debía permanecer 48 horas en observación. La consecuencia quedó a la vista: los técnicos del tribunal no pudieron instalar el sistema de videoconferencia para que Marcellini siga las audiencias desde su casa, donde cumple prisión domiciliaria.

“Nosotros pedimos que no se suspenda el debate y se rechacen

Segunda jornada de juicio a represores en Rosario

# Dos mujeres íntegras en primera fila

Por Sonia Tessa  
Desde Rosario

El secretario del Tribunal Oral Federal N° 1, Osvaldo Facciano, leyó —dentro del pedido de elevación a juicio de la fiscalía— cómo fue el secuestro de Marta María Forestello, de 24 años, una de las víctimas que estuvo cautiva en el centro clandestino Quinta de Funes. La madre de la joven, Adela Pano de Forestello, estaba en la primera fila de la sala de audiencias y no pudo contener las lágrimas. También Cecilia Nazábal, presente en la sala, rompió en un silencioso llanto cuando escuchó las circunstancias del secuestro de

su esposo, Fernando Dante Dussex.

Cuando se acercó un compañero para abrazarla, Adela le dijo: “La torturaron hasta matarla”, sin consuelo. A menos de un metro de la mujer, separados sólo por un blíndex, se encontraban los acusados por ése y otros asesinatos en el primer juicio oral y público contra responsables del terrorismo de Estado en Rosario. Eduardo Costanzo estaba sentado al lado de un gendarme, que lo separaba —aunque en la misma fila de sillas— de Jorge Fariña, Walter Pagano y Juan Daniel Amelong. En una habitación contigua se encontraba Pascual Guerrieri, el imputado de mayor jerarquía, quien ha-

bía pedido salir de la sala.

“Es muy fuerte tenerlos tan cerca”, confesó Alicia Lesgart, integrante de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, luchadora por los derechos humanos desde que la dictadura militar estaba en plena vigencia.

Nazábal, querellante de la causa Guerrieri, rompió en llanto cuando escuchó las circunstancias del secuestro de su esposo. Las mismas que ella reconstruyó ante el tribunal en la incansable batalla jurídica que libró desde el comienzo de la democracia junto a Alicia Gutiérrez, compañera de Eduardo Toniolli, otro de los cauticos en la Quinta de Funes.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY  
MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL

LICITACIÓN PÚBLICA N° 10/09

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA LA SUMA DE \$ 2.354.587,50 (PESOS DOS MILLONES TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE CON 50/100). MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCION - EXPEDIENTE N° 767-190/09.-

**DESTINO:** GRUPOS POBLACIONALES DE ALTA VULNERABILIDAD SOCIO-ECONOMICA EN TODA LA PROVINCIA -ABORDAJE FEDERAL

**APERTURA:** 18 DE SEPTIEMBRE DE 2.009 A HORAS 10:00

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 2.354.587,50; PESOS DOS MILLONES TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE CON 50/100 (MERCADERIAS).

**PLIEGO E INFORMES:** Ministerio de Desarrollo Social - Dirección General de Administración - Departamento Compras - Sarmiento N° 427 - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4225513.

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Ministerio de Desarrollo Social -Dirección General de Administración - Departamento Compras, sito en Sarmiento N° 427 - S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado en otra dependencia del Ministerio de Desarrollo Social.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 2.300,00 (PESOS DOS MIL TRESCIENTOS).-



La Cámara Federal de San Martín liberó al ex secretario del Ejército

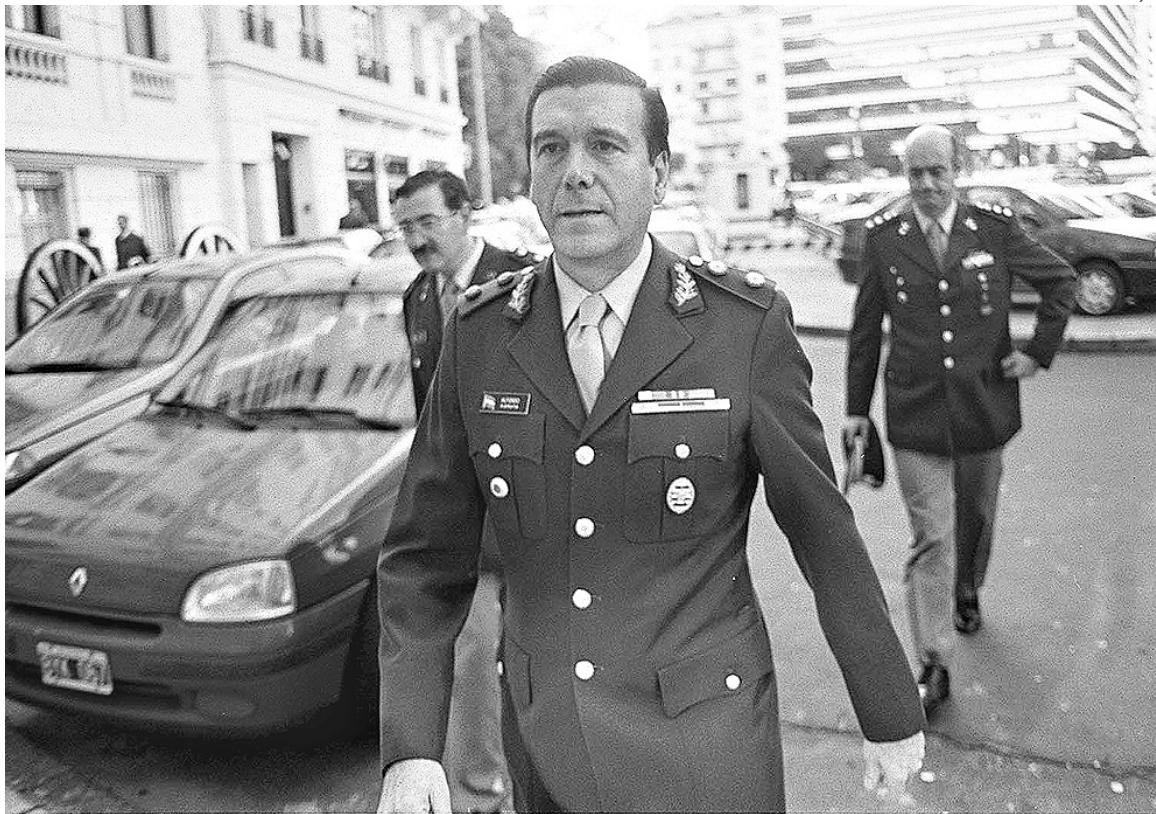
# Regresó la obediencia debida

Aunque está documentada la participación de Eduardo Alfonso en un operativo en el que se asesinó a un hombre y se secuestró a una mujer embarazada, los jueces dijeron que “no puede afirmarse fehacientemente que conociera la finalidad del grupo operativo”.

Por Diego Martínez

Acreditar la participación de un militar en un allanamiento ilegal, un asesinato y el secuestro de una mujer embarazada no es motivo suficiente para procesarlo. Primero porque “no puede afirmarse fehacientemente que conociera la finalidad del grupo operativo”. Segundo, porque las heridas que recibió bien pudieron haberlo dejado fuera de juego antes de que se cometieran los delitos. El razonamiento pertenece a los jueces Jorge Eduardo Barral y Hugo Rodolfo Fossati, de la Cámara Federal de San Martín, y derivó en la falta de mérito y la liberación del general Eduardo Alfonso, ex secretario general del Ejército. Abuelas de Plaza de Mayo repudió “la decisión política de no procesar a autores directos de crímenes de lesa humanidad”, consideró que el tribunal “se sumó a la larga y penosa tradición de buena parte de la corporación judicial de proteger a los genocidas” y anticipó que analiza la posibilidad de impulsar un juicio político contra los camaristas.

El 12 de enero de 1977 el teniente primero Alfonso integró el grupo de tareas que asesinó a Antonio García y secuestró a Beatriz Recchia. La mujer fue trasladada a Campo de Mayo y desapareció tras dar a luz a su hija, que recuperó la identidad en febrero. Alfonso hizo carrera, llegó a general y organizó desde la Secretaría del Ejército la contraofensiva contra la Justicia durante los gobiernos de Fernando de la Rúa y Eduardo Duhalde. El año pasado, **Página 12** reveló su actuación en los hechos, que surge del Boletín 4148 del Ejército: “Con motivo de operaciones realizadas en Villa Martelli el 12 de enero de 1977. Medalla ‘Herido en combate’”. Citado a declarar, dijo que fue herido pero a quince cuadras, durante “un control vehicular”. El entonces juez Martín Suares Araujo lo procesó y lo envió al penal de Marcos Paz.



El ex secretario del Ejército Eduardo Alfonso fue liberado por los jueces Jorge Barral y Hugo Fossati.

La Cámara de San Martín admitió que el militar mintió para ocultar su participación. Luego elaboró un razonamiento que ningún defensor privado se había animado a plantear. Afirmó que la inteligencia fue “fundamental para combatir

a la subversión” (*sic*). Citó al sobreviviente Juan Carlos Scarpatti para destacar que el Comando de Institutos Militares “trataba de rotar” a los miembros de las patotas para “hacerles poner los dedos a todos” e invocó un testimonio

anónimo de un supuesto asesor de inteligencia militar para dar por hecho que la orden de participar de un operativo “era emanada como para que un militar concurriera al combate, considerando la situación como de guerra”.

Conclusión: “no puede presumirse el conocimiento” de Alfonso sobre “el real motivo para el que fue convocado toda vez que tales sucesos eran planificados y llevados a cabo por ‘Equipos especiales’ con reserva del objetivo”. Para los camaristas también la prueba documental juega a favor del imputado. “Como consecuencia de las heridas recibidas Alfonso habría quedado de inmediato fuera de combate y ajeno a todo aquello que sucedió con posterioridad”, dado que era “un elemento intercambiable y hasta prescindible en la concreción de los ilícitos que se desplegaban”.

Empezó el primer

# “Efecto

Por Juan Carlos Tizziani  
Desde Santa Fe

El primer juicio oral y público al terrorismo de Estado en Santa Fe comenzó con seis represores en el banquillo y uno a mil kilómetros de distancia. El ex jefe del Destacamento de Inteligencia Militar 122 coronel Domingo Manuel Marcellini, el único mando del Ejército que queda en el proceso, fue internado en una clínica de Mendoza y frustró la posibilidad de escuchar las acusaciones en su contra por el sistema de videoconferencia. “Es el efecto Pinochet”, dijo José Schulan, querellante en la causa, al denunciar el intento de la defensa para que Marcellini zafe por su estado de salud.

Otro de los acusados ya había logrado escapar del proceso: el ex jefe del área 212 coronel Juan Orlando Rolón —máximo responsable de la represión en el centro norte santafesino— consiguió que lo apartaran del juicio por problemas de salud. El tercero en la jerarquía militar, Nicolás Correa, un experto en inteligencia del Ejército que integró el gabinete de asesores del ex gobernador Jorge Obeid, murió hace dos años.

Ayer formaron en el banquillo seis imputados: el ex juez federal Víctor Brusa, el primer ex juez que fue preso por delitos de lesa humanidad en la Argentina y cinco ex policías: Héctor Colombini, Mario Facino, José Calixto Perizzotti, María Eva Aebi y Eduardo Ramos. La audiencia se demoró más de una hora y media por la situación de Marcellini. Su defensa ya había pedido que lo aparten del juicio por una supuesta “incapacidad mental sobreviviente”. Pero el lunes, a las cinco de la tarde, volvió a la carga con otro escrito en el que informó que el coronel había sido internado en Mendoza y debía permanecer 48 horas en observación. La consecuencia quedó a la vista: los técnicos del tribunal no pudieron instalar el sistema de videoconferencia para que Marcellini siga las audiencias desde su casa, donde cumple prisión domiciliaria. “Nosotros pedimos que no se suspenda el debate y se rechacen

juicio por delitos de lesa humanidad en la ciudad de Santa Fe

# Pinochet” con aires santafesinos

Seis acusados estuvieron en el banquillo, entre ellos el ex juez Víctor Brusa. El único miembro del Ejército involucrado en el proceso fue internado en Mendoza y frustró la posibilidad de escuchar las acusaciones en su contra por videoconferencia.

las maniobras de mala fe. Porque una cosa son las garantías del debido proceso que prevé la Constitución y otra, estirar los códigos como un chicle, donde todo se permite”, dijo el abogado querellante Jorge Pedraza.

Marcellini era una pieza clave en el circuito represivo. Estuvo al mando del Destacamento de Inteligencia Militar 122, entre fines de 1975 y octubre de 1979, con jurisdicción en el centro norte de Santa Fe, la provincia de Entre Ríos y departamentos fronterizos del Uruguay. En su carrera, también pasó por la Escuela de las Américas. Su internación obligó a los jueces Roberto López Arango, Andrea Alberto de Creus y Carlos Renna a suspender la lectura de la acusación fiscal y solicitar al equipo de médicos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación que examine al paciente y eleve un informe. Mientras tanto, rechazó el pedido de la defensa de Marcellini para que se lo aparte del proceso.

Durante casi siete horas el se-



Seis represores estuvieron presentes en la audiencia. Se colocaron en una segunda fila, tras los defensores.

Movilización frente a Tribunales

# “Un día histórico”

Por J. C. T.  
Desde Santa Fe

“Un día histórico”, lo definió la vicegobernadora Griselda Tessio. La esquina de Primera Junta y San Jerónimo, frente al Tribunal Oral Federal, fue el lugar convocante en la primera jornada del juicio por delitos de lesa humanidad en Santa Fe. Un vallado metálico dividió a unos y otros. De un lado, medio millar de manifestantes en demanda de verdad y justicia. Y del otro, un pequeño grupo de familiares y amigos de los represores.

El lunes, Tessio participó en el arranque del juicio en Rosario y ayer repitió en Santa Fe. Un gesto político de la Casa Gris, en un día de sensaciones encontradas. “No puedo decir que sea de alegría, pero sí de mucho alivio después de tantos años y de tanta lucha, sobre todo, de las Madres y las Abuelas de Plaza de Mayo y de los organismos de derechos humanos. Pero también se van a renovar los profundos dolores que vivió muchísima gente”, afirmó la vicegobernadora, que estuvo a cargo de la unidad fiscal de investigación del terrorismo de Estado en la provincia de Santa Fe.

Al mediar la mañana, una columna de la CTA que ingresó por Primera Junta colmó la calle. Las vallas sirvieron para atar los pañuelos blancos con la consigna: “Juicio y castigo” y colgar decenas de fotos de los desaparecidos. Agustín Cetrángolo, de Hijos, se acercó hasta el grupo de defensa de los represores “¿Dónde está mi viejo? Hace 30 años que lo estamos buscando”, preguntó. —Está en Francia —le contestaron

del otro lado del vallado.

—¿Y dónde están las monjas francesas? —volvió a preguntar. La respuesta fue la burla.

Agustín sabe que el mar devolvió los restos de las monjas. Y que su padre, Sergio Cetrángolo, estuvo secuestrado en El Olimpo y en la ESMA y cree que lo trasladaron en un vuelo de la muerte, en enero de 1979. Agustín siguió con sus preguntas, a pesar de las chicanas que escuchaba del otro lado. “Ustedes que se dicen cristianos, ¿leyeron la Biblia? ¿Dónde dice en la Biblia que se puede torturar o robar bebés? Pedimos justicia, para cerrar esta eta-

“Si estamos aquí es porque hemos luchado para conseguirlo”, aseguró Graciela Daleo.

pa y poder avanzar hacia otro país.” A unos metros, Graciela Daleo, sobreviviente y querellante en la causa ESMA, compartió las sensaciones encontradas. “Hemos llegado a este punto, 33 años después del golpe genocida que sufrió nuestro pueblo y después de tanto que trabajaron los gobiernos constitucionales para fabricar la impunidad que favoreciera a los genocidas. Hoy estamos en otro punto y si estamos aquí es porque hemos luchado para conseguirlo”, concluyó.

## CENTRALES TELEFONICAS CABLEADOS ESTRUCTURADOS

Gobierno, Bancos, Hoteles, Hospitales, Cooperativas y Empresas de todo el país confían en nosotros.

Hágalo Ud. también.

## VENTA - ALQUILER - LEASING

CENTRALES TELEFONICAS - REDES  
FAX - TELEFONOS - PORTEROS ELECTRICOS  
CABLES MULTIPARES - VENTA AL GREMIO

Distribuidores oficiales: Panasonic - Teltronics  
AVATEC - Commax - PANDUIT - NENSHI

Viamonte 811 Cap. Fed.

4326-5248 / 4328-2758

Perón 2078 Cap. Fed.

4951-9852 / 4953-6963

Casa central 4856-4747

LIEFRINK & MARX

Sistemas de Comunicaciones

www.liefrink.com.ar

cretario del tribunal César Toledo y la prosecretaria Marta Quiroga se alternaron en la lectura de los requerimientos de elevación a juicio de los querellantes: Pedraza, Schulman, Anatilde Bugna, Stella Vallejos, Patricia Traba, los esposos Daniel García y Alba Sánchez y el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde.

Los imputados escucharon los cargos en su contra casi sin inmutarse: algunos con la mirada perdida o buscando algún punto fijo en el espacio y otros, con gestos de fastidio o negativa. En la doble fila de butacas destinadas al público se ubicaron cinco Madres de Plaza de Mayo; Elsa Ramos, de Familiares de Desaparecidos; algunas querellantes, la vicegobernadora Griselda Tessio; la secretaria de Derechos Humanos de la provincia, Rosa Acosta, y el director del Programa de Protección a Testigos, Oscar Blando, entre otros.

Concluida la audiencia, dos de los imputados, Brusa y Ramos, volvieron a la cárcel de Las Flores, donde tendrán más compañía. El tribunal modificó el régimen de prisión domiciliaria que beneficiaba a Perizzotti, Facino y Colombini, que ahora serán alojados junto a Brusa y Ramos durante los días de audiencia.



**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
**MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL**

**LICITACIÓN PÚBLICA N° 10/09**

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA LA SUMA DE \$ 2.354.587,50 (PESOS DOS MILLONES TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE CON 50/100). MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCION - EXPEDIENTE N° 767-190/09.-

**DESTINO:** GRUPOS POBLACIONALES DE ALTA VULNERABILIDAD SOCIO-ECONOMICA EN TODA LA PROVINCIA -ABORDAJE FEDERAL

**APERTURA:** 18 DE SETIEMBRE DE 2.009. A HORAS 10:00

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 2.354.587,50; PESOS DOS MILLONES TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE CON 50/100 (MERCADERIAS).

**PLIEGO E INFORMES:** Ministerio de Desarrollo Social - Dirección General de Administración - Departamento Compras - Sarmiento N° 427 - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4225513.

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Ministerio de Desarrollo Social - Dirección General de Administración - Departamento Compras, sito en Sarmiento N° 427 - S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado en otra dependencia del Ministerio de Desarrollo Social.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 2.300,00 (PESOS DOS MIL TRESCIENTOS).-

Segunda jornada de juicio a represores en Rosario

# Dos mujeres íntegras en primera fila

Por Sonia Tessa  
Desde Rosario

El secretario del Tribunal Oral Federal N° 1, Osvaldo Facciano, leyó —dentro del pedido de elevación a juicio de la fiscalía— cómo fue el secuestro de Marta María Forestello, de 24 años, una de las víctimas que estuvo cautiva en el centro clandestino Quinta de Funes. La madre de la joven, Adela Panelo de Forestello, estaba en la primera fila de la sala de audiencias y no pudo contener las lágrimas. También Cecilia Nazábal, presente en la sala, rompió en un silencioso llanto cuando escuchó las circunstancias del secuestro de

su esposo, Fernando Dante Dussex. Cuando se acercó un compañero para abrazarla, Adela le dijo: “La torturaron hasta matarla”, sin consuelo. A menos de un metro de la mujer, separados sólo por un blindex, se encontraban los acusados por ése y otros asesinatos en el primer juicio oral y público contra responsables del terrorismo de Estado en Rosario. Eduardo Costanzo estaba sentado al lado de un gendarme, que lo separaba —aunque en la misma fila de sillas— de Jorge Fariña, Walter Paganó y Juan Daniel Amelong. En una habitación contigua se encontraba Pascual Guerrieri, el imputado de mayor jerarquía, quien ha-

bía pedido salir de la sala. “Es muy fuerte tenerlos tan cerca”, confesó Alicia Lesgart, integrante de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, luchadora por los derechos humanos desde que la dictadura militar estaba en plena vigencia. Nazábal, querellante de la causa Guerrieri, rompió en llanto cuando escuchó las circunstancias del secuestro de su esposo. Las mismas que ella reconstruyó ante el tribunal en la incansable batalla jurídica que libró desde el comienzo de la democracia junto a Alicia Gutiérrez, compañera de Eduardo Tonioli, otro de los cautivos en la Quinta de Funes.



juicio por delitos de lesa humanidad en la ciudad de Santa Fe

# Pinochet" con aires santafesinos

Seis acusados estuvieron en el banquillo, entre ellos el ex juez Víctor Brusa. El único miembro del Ejército involucrado en el proceso fue internado en Mendoza y frustró la posibilidad de escuchar las acusaciones en su contra por videoconferencia.

las maniobras de mala fe. Porque una cosa son las garantías del debido proceso que prevé la Constitución y otra, estirar los códigos como un chicle, donde todo se permite", dijo el abogado querellante Jorge Pedraza.

Marcellini era una pieza clave en el circuito represivo. Estuvo al mando del Destacamento de Inteligencia Militar 122, entre fines de 1975 y octubre de 1979, con jurisdicción en el centro norte de Santa Fe, la provincia de Entre Ríos y departamentos fronterizos del Uruguay. En su carrera, también pasó por la Escuela de las Américas. Su internación obligó a los jueces Roberto López Arango, Andrea Alberto de Creus y Carlos Renna a suspender la lectura de la acusación fiscal y solicitar al equipo de médicos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación que examine al paciente y eleve un informe. Mientras tanto, rechazó el pedido de la defensa de Marcellini para que se lo aparte del proceso.

Durante casi siete horas el se-



Seis represores estuvieron presentes en la audiencia. Se colocaron en una segunda fila, tras los defensores.

cretario del tribunal César Toledo y la prosecretaria Marta Quiroga se alternaron en la lectura de los requerimientos de elevación a juicio de los querellantes: Pedraza, Schulman, Anátide Bugna, Stella Vallejos, Patricia Traba, los esposos Daniel García y Alba Sánchez y el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde.

Los imputados escucharon los cargos en su contra casi sin inmutarse: algunos con la mirada perdida o buscando algún punto fijo en el espacio y otros, con gestos de fastidio o negativa. En la doble fila de butacas destinadas al público se ubicaron cinco Madres de Plaza de Mayo; Elsa Ramos, de Familiares de Desaparecidos; algunas querellantes, la vicegobernadora Griselda Tessio; la secretaria de Derechos Humanos de la provincia, Rosa Acosta, y el director del Programa de Protección a Testigos, Oscar Blando, entre otros.

Concluida la audiencia, dos de los imputados, Brusa y Ramos, volvieron a la cárcel de Las Flores, donde tendrán más compañía. El tribunal modificó el régimen de prisión domiciliaria que beneficiaba a Perizzotti, Facino y Colombini, que ahora serán alojados junto a Brusa y Ramos durante los días de audiencia.

## Movilización frente a Tribunales

# "Un día histórico"

Por J. C. T.  
Desde Santa Fe

"Un día histórico", lo definió la vicegobernadora Griselda Tessio. La esquina de Primera Junta y San Jerónimo, frente al Tribunal Oral Federal, fue el lugar convocante en la primera jornada del juicio por delitos de lesa humanidad en Santa Fe. Un vallado metálico dividió a unos y otros. De un lado, medio millar de manifestantes en demanda de verdad y justicia. Y del otro, un pequeño grupo de familiares y amigos de los represores.

El lunes, Tessio participó en el arranque del juicio en Rosario y ayer repitió en Santa Fe. Un gesto político de la Casa Gris, en un día de sensaciones encontradas. "No puedo decir que sea de alegría, pero sí de mucho alivio después de tantos años y de tanta lucha, sobre todo, de las Madres y las Abuelas de Plaza de Mayo y de los organismos de derechos humanos. Pero también se van a renovar los profundos dolores que vivió muchísima gente", afirmó la vicegobernadora, que estuvo a cargo de la unidad fiscal de investigación del terrorismo de Estado en la provincia de Santa Fe.

Al promediar la mañana, una columna de la CTA que ingresó por Primera Junta colmó la calle. Las vallas sirvieron para atar los pañuelos blancos con la consigna: "Juicio y castigo" y colgar decenas de fotos de los desaparecidos. Agustín Cetrángolo, de Hijos, se acercó hasta el grupo de defensa de los represores "¿Dónde está mi viejo? Hace 30 años que lo estamos buscando", preguntó.

—Está en Francia —le contestaron

del otro lado del vallado.

—¿Y dónde están las monjas francesas? —volvió a preguntar. La respuesta fue la burla.

Agustín sabe que el mar devolvió los restos de las monjas. Y que su padre, Sergio Cetrángolo, estuvo secuestrado en El Olimpo y en la ESMA y cree que lo trasladaron en un vuelo de la muerte, en enero de 1979. Agustín siguió con sus preguntas, a pesar de las chicanas que escuchaba del otro lado. "Ustedes que se dicen cristianos, ¿leyeron la Biblia? ¿Dónde dice en la Biblia que se puede torturar o robar bebés? Pedimos justicia, para cerrar esta eta-

"Si estamos aquí es porque hemos luchado para conseguirlo", aseguró Graciela Daleo.

pa y poder avanzar hacia otro país."

A unos metros, Graciela Daleo, sobreviviente y querellante en la causa ESMA, compartió las sensaciones encontradas. "Hemos llegado a este punto, 33 años después del golpe genocida que sufrió nuestro pueblo y después de tanto que trabajaron los gobiernos constitucionales para fabricar la impunidad que favoreciera a los genocidas. Hoy estamos en otro punto y si estamos aquí es porque hemos luchado para conseguirlo", concluyó.

## CENTRALES TELEFONICAS CABLEADOS ESTRUCTURADOS

**Gobierno, Bancos, Hoteles, Hospitales,  
Cooperativas y Empresas de todo el país  
confían en nosotros.**

**Hágalo Ud. también.**

## VENTA - ALQUILER - LEASING

**CENTRALES TELEFONICAS - REDES**

**FAX - TELEFONOS - PORTEROS ELECTRICOS**

**CABLES MULTIPARES - VENTA AL GREMIO**

**Distribuidores oficiales: Panasonic - Teltronics**

**AVATEC - Commax - PANDUIT - NENSHI**

**Viamonte 811 Cap. Fed.**

4326-5248 / 4328-2758

**Perón 2078 Cap. Fed.**

4951-9852 / 4953-6963

**Casa central 4856-4747**

**LIEFRINK  
& MARX**

Sistemas de Comunicaciones

[www.liefrink.com.ar](http://www.liefrink.com.ar)



Diálogo con Carolina Quintana, historiadora

# Mucho antes de las pirámides

Por Leonardo Moledo

—Acá, en la bajada, decía que me siento como si de repente hubiera retrocedido seis mil años, aunque escucho el ruido del tráfico... y sé que estoy en el año 2009... o por lo menos creo que lo sé... este asunto del tiempo es muy escurridizo... porque usted estudia el antiguo Egipto, ¿no?

—Sí, el grupo A de Nubia, una comunidad que vivió entre el 4000 y el 3000 a.C. en una zona que está al sur de Egipto, actualmente en el noroeste de Sudán.

—Bueno, ¿no le decía yo? Retrocedí seis mil años. Trato de imaginarme ese mundo, anterior a toda imagen que tenemos de Egipto. En el 4000 a. de C. todavía faltaban mil años para que se construyeran las pirámides.

—Un poco más...

—Y dígame... a ver... ¿qué es lo que busca en ese pasado remoto?

—Cuando empecé a trabajar, primero tenía que delimitar el período (dado que en historia antigua uno trabaja con una gran cantidad de siglos). Lo que vi es que sobre el período del grupo A había más preguntas que certezas. Los investigadores discutían mucho, pero nadie se ponía de acuerdo.

—Cuénteme qué cosas se discutían...

—La estructuración política, por ejemplo, la existencia o no de un Estado en ese momento. Para eso, estaríamos pensando alrededor del 3200.

—Lo que no veo es cómo se dilucida la existencia o no de un Estado a través de la arqueología.

—Esa ya es una cuestión más teórica, porque a fin de cuentas el registro arqueológico es el mismo para todos. Depende de cómo uno define el Estado si la evidencia coincide con esa definición o no. Yo tomo la idea de Weber de que el Estado se basa en el monopolio legítimo de la coerción. Lo que intento ver, entonces, es si efectivamente en el registro arqueológico hay evidencias de un uso de la fuerza de un grupo sobre otro.

—¿Pero cómo se ve eso a través de la evidencia arqueológica?

—Armas, por ejemplo. O iconografía. En Nubia hay dos cemen-

El jinete hipotético desembarca en Plaza Once, multicolor y sórdida, camina un par de cuadras, se interna en un edificio (que alguna vez sirvió como centro de salud escolar, o algo así), sube cinco pisos y retrocede seis mil años.



Bernardino Avila

—Por supuesto. La parte estatal se puede observar a partir del análisis de las armas, sobre todo si tenemos en cuenta que estos cementerios están circunscriptos a grupos minoritarios (tienen alrededor de 25 tumbas). Eso quiere decir que son sitios exclusivos y demuestra el grado de poder de quienes están enterrados allí. Esos lugares son los únicos donde se han encontrado armas de simbología real.

—En esa época no hay escritura, ¿no?

—No, todavía no.

—¿Y cómo trabaja usted, aquí en pleno Buenos Aires, sobre el antiquísimo Egipto?

—En principio, sin excavar. Trabajo con documentos de otros arqueólogos (de campo) que hacen una descripción minuciosa del material que descubren y con documentos de arqueólogos que for-

ra cazadora-recolectora, todo basado en la existencia de dos tipos diferentes de asentamientos: temporales y permanentes.

—También podría haber las dos cosas...

—Sí, ésa es mi postura. Yo creo que pueden haber sido sedentarios, pero tener asentamientos temporales para realizar actividades temporales de caza y recolección. O también puede ser que los asentamientos permanentes fueran de la elite, que es la que más resistió.

—¿El tercer problema?

—La relación de intercambio con Egipto y con las zonas del sur. Yo trabajo con la baja Nubia. Lo que me interesa ver es, además de las relaciones de intercambio con Egipto, las relaciones de intercambio con el sur. No hay que olvidar que tanto Egipto como la baja Nubia integraban lo que es África. Tenemos todo un sustrato panafricano donde se comparten costumbres, religiones...

—Y dígame... eso siempre me lo pregunto... ¿quién era esa gente? ¿De dónde venía?

—En realidad es difícil determinarlo. Uno lo que puede llegar a explicar es que empiezan a surgir en el Sahara y se van asentando en lo que es el valle del Nilo. Hay de todos modos trabajos sobre las migraciones, pero tienen una visión en general bastante sesgada. Yo creo que es una mezcla de las personas que vinieron del Sahara junto con las poblaciones autóctonas de allí.

—¿El cuarto problema?

—El tema religioso. Todos los autores con los que he trabajado dejan de lado ese tema. Es complicado estudiarlo a partir de las evidencias arqueológicas, pero creo que nos puede ayudar usar trabajos antropológicos y comparar con lo que sabemos de Egipto. En uno de los cementerios que estudio se ha encontrado ganado en-

terrado, lo cual es raro. No hay ganado enterrado en otros lugares. Y si resulta que en uno de los cementerios que aparentaría ser de la elite hay ganado enterrado, me puedo permitir suponer que eso tiene algún tipo de connotación religiosa. Hay otro tema, que es el del grano. No se cultivaba grano, pero se encontró grano en altares funerarios, lo cual permite suponer que hay algo ritual.

—¿Y el quinto problema?

—La desaparición del grupo, alrededor del 2800. Repentinamente hay un corte. Hay varias hipótesis. Una de las hipótesis es que Egipto, ya unificado, domina. Otra es que hubo conflictos climáticos y ambientales. Otra, derivada de los problemas climáticos, es que hay modificaciones que hacen imposible la vida y tienden a expandirse hacia otros territorios, donde se convierten nuevamente

“Si bien es raro estar estudiando Nubia desde la Argentina, no es imposible. Hay muchas cosas imposibles que sin embargo se hacen.”

terios con una gran cantidad de ajuares funerarios que tienen valores de lujo, masa de piedra, incensarios. Para esta época, en Egipto, hay que tener en cuenta que ya había pequeños estados.

—¿Muchos? ¿Cuántos?

—En el Alto Egipto, 3 eran los principales, y todos ellos tenían su propia iconografía: el halcón, el león, los bovinos. Lo que yo estoy tratando de observar es si el registro arqueológico de esos dos cementerios evidencia o no la existencia de una elite que justifica su poder a través de la emulación de las representaciones ideológicas provenientes de Egipto.

—Pero una elite todavía no es un Estado...

mulan teorías sobre aquello que descubren. Hoy por hoy, cualquier persona que trabaje con el grupo A está en las mismas condiciones que yo, porque como está todo bajo el agua, no se puede saber mucho más. Creo que la innovación que uno puede plantear desde Argentina como historiadora es el pensamiento, el modelo teórico.

—¿Y cuál es su teoría en este caso?

—Yo trabajo con cinco problemas del grupo A, sobre los cuales hay un montón de teorías diferentes.

—A ver...

—La estructuración política. El tipo de economía: hay autores que plantean que hay agricultura y otros que dicen que es una cultu-

—Creo que cuando uno hace historia en realidad siempre se está haciendo preguntas sobre el presente. La visión es siempre actual. Cuando uno se acerca a su objeto, se acerca desde el presente: yo no sólo trabajo con el tema del Estado sino también con grupos étnicos, con el tema de la identidad, todas cuestiones que están muy en boga en la historia actual. Hacemos historia desde nuestro contexto propio. Y si bien es una tarea complicada de realizar desde Argentina (porque no tenemos acceso a los museos, o a las bibliografías muy especializadas) corremos con una ventaja: los investigadores del exterior son verdaderamente muy colaboradores y serviciales. Además, Internet ha facilitado muchísimo las cosas. Si bien es raro estar haciendo Nubia desde la Argentina, no es imposible.

—¿Por qué es importante todo esto para la historia de Egipto?

—Bueno, cuando yo empecé a estudiar Nubia quise sacarme de encima la tradición historiográfica que consideraba que todos los avances (las estructuras políticas, el desarrollo en cerámica) habían provenido de una raza derivada de los egipcios. Nunca se había llegado a pensar que había desarrollos propiamente locales. Cuando yo decidí investigar, investigo con todas estas perspectivas. Creo que lo que más importa es que hay muchas relaciones de contacto, de intercambio. A veces uno debería ver más lo periférico.

—Esta pregunta que le voy a hacer es un poco absurda, porque naturalmente todo avance en el conocimiento tiene importancia per se... Pero bueno, igual: ¿qué importancia tiene la egiptología en Argentina?

—Creo que tiene su importancia como la tiene cada período de la historia. Creo que puede servir para analizar procesos que no están del todo terminados, y para repensar modelos teóricos que siguen siendo muy actuales (como, por ejemplo, la definición del Esta-

do). Igualmente reconozco que acá no se le da demasiada importancia a la egiptología: es muy difícil hacer ese tipo de historia en un ámbito donde todo está centrado en la historia argentina.

El jinete se va... y vuelve a sumergirse en el mundo multicolor del Once, con los trapos expuestos en la vereda y las multitudes que bajan de los colectivos, hacia o desde los subtes y los trenes... Y se pregunta cómo serían aquellas ciudades de Nubia. Y se pregunta qué pensarán los arqueólogos del futuro, qué podrán reconstruir de lo que ahora está viendo. Y se pregunta lo central, lo más importante... cuando se le acaba el espacio.



Un informe oficial reclama nuevos estudios sobre el agrotóxico de la soja

# El glifosato, con más polémica

Un consejo convocado por el Conicet y la Comisión sobre Agroquímicos elaboró un informe en torno del agrotóxico en el que no llega a conclusiones claras y no define si es inocuo o perjudicial. Críticas de académicos y científicos.

Por Darío Aranda

“Evaluación de la información científica vinculada al glifosato en su incidencia sobre la salud y el ambiente” es el título del informe firmado por el Consejo Científico Interdisciplinario del Conicet y la Comisión Nacional de Investigaciones sobre Agroquímicos. Seis capítulos y 130 carillas que recopila estudios y donde es recurrente una conclusión: la necesidad de investigaciones sobre los efectos del glifosato. No se define si es inocuo o perjudicial. Investigadores y científicos que estudian el tema se mostraron sorprendidos por el documento y señalaron críticas. “El objetivo del informe implica una visión reduccionista y fragmentaria que pretende simplificar una situación compleja, excluyendo al sujeto y parcializando la construcción del conocimiento. El informe es una simple enumeración de bibliografía, con muy poco análisis crítico, reflexivo y comparativo de sus resultados”, aseguró la doctora en Ciencias Naturales Norma Sánchez, profesora titular de Ecología de Plagas de la Universidad Nacional de La Plata e investigadora independiente del Conicet.

El glifosato es el agroquímico base de la industria sojera y está cuestionado desde hace una década por sus efectos adversos en la salud y el ambiente. La presidenta Cristina Fernández creó en enero pasado la Comisión Nacional de Investigación para que estudie la problemática.

El informe analiza temas puntuales y contrapone bibliografías. Lo central: relativiza la absorción dérmica del glifosato, la toxicidad aguda y los posibles efectos cancerígenos. Reconoce que los estudios que señalan al glifosato y sus componentes como dañinos para mamíferos son abundantes y confiables, y admite que las únicas dudas provienen de científicos de Monsanto, la principal empresa involucrada. Los datos sobre abortos espontáneos, fertilidad reducida y malformaciones son



El glifosato es el agroquímico base de la industria sojera y está cuestionado desde hace una década.

aceptados, pero advierte que hay insuficiente información.

También aborda la “experimentación en mamíferos no humanos”, pero pide estudios nuevos. Considera que “la toxicidad sobre organismos terrestres es leve o moderada”. Deja claro que existen residuos del agroquímico en suelos y aguas, pero no define si son tóxicos o inocuos. Observa el mayor riesgo ambiental de la soja transgénica por sobre la convencional y, por la resistencia de malezas, se confirma la creciente necesidad de cada vez mayor cantidad de glifosato y agroquímicos cada vez más potentes.

Las críticas al informe apuntan a que utiliza bibliografía sesgada, recorta la problemática y equipara estudios de Monsanto con trabajos de científicos independientes. El principal cuestionamiento apuntó a la ausencia en el informe del principio precautorio, la exigencia legal, ante incertidumbre, de prevenir posibles consecuencias en la sa-

“El informe presenta una visión netamente productivista cuando habla del uso del glifosato en el sistema productivo.”

lud y el ambiente. “Esto quiere decir que debe suspenderse la aplicación del producto en cuestión hasta tanto se realizan los estudios pertinentes que demuestran su inocuidad. No es ético ni razonable investigar una vez que el daño ya está hecho y es irreversible”, sostuvo el bioquímico y jefe del Laboratorio de Biología Molecular de la Universidad Nacional del Nordeste, Raúl Horacio Lucero.

El informe del Conicet cita reiteradamente un trabajo de Gary Williams, Robert Kroes y de Ian Munro de 2000. Lo referencia en 32 oportunidades y lo utiliza como escudo ante los estudios críticos sobre glifosato. “La recopilación de Williams fue patrocinada por la empresa Monsanto. El mundo académico lo sabe. Aun así, en el informe muchas investigaciones independientes resultaron invalidadas por las observaciones realizadas por Williams para Monsanto”, lamentó Fernando Mañas, becario del Conicet, especializado en daño genético producido por glifosato, citado en el informe y con tres publicaciones internacionales en la temática.

La página 67 del informe reconoce que, “utilizando la misma información que acepta y difunde Monsanto”, la EPA (Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos) clasificó al glifosato como perteneciente al “Grupo E” (sin evidencia de efecto carcinogénico en humanos). El investigador Fernando Mañas explicó que “las investiga-

ciones como la de Williams, a pedido de Monsanto, sirvieron para que la gran mayoría de las agencias regulatorias clasifiquen el herbicida como de baja toxicidad. Así actuó también el Senasa”.

Con trabajos publicados sobre el tema, Sánchez introduce otros dos elementos. “El informe presenta una visión netamente productivista cuando habla del uso del glifosato en el sistema productivo. Subestima aspectos ecológicos, sociales y económicos fundamentales y estrechamente ligados a la sustentabilidad agrícola. No se mencionan libros, informes y artículos publicados que fundamentan estos aspectos”, denuncia. “No sólo no completa el análisis de la profusa bibliografía con referato disponible, sino que menciona literatura gris muy sesgada”, advirtió el profesor titular de Biología Evolutiva en la Universidad Nacional de Córdoba y Premio Nobel Alternativo 2004, Raúl Montenegro.

**Página 12** se comunicó con las distintas instituciones que conforman la Comisión Nacional. Desde la Secretaría de Medio Ambiente no hubo respuesta. La Gerencia de Comunicación del INTA explicó que opinará cuando la Comisión Nacional autorice. Desde el INTI aseguraron que “la institución cree haber realizado todos los aportes posibles a la Comisión desde su mirada de tecnología industrial y su participación dejó de ser operativa. No participa más de la Comisión y, por ende, no firmará ningún informe que fije políticas a futuro que no son de su competencia directa”.

“El informe debió ser sometido a referato”, advirtió Montenegro. “Las conclusiones son inconsistentes y confusas”, resumió Sánchez y lamentó que el informe “parece ignorar que la ciencia es una construcción social que debe cuestionar aspectos éticos y contribuir a alterar políticas de acción que no conduzcan al bien común”.

## El fuego no se rinde

Más de trescientos bomberos continuaron ayer con las tareas contra el fuego en el Valle de Calamuchita, en Córdoba, y zonas rurales de Merlo, San Luis, donde el ministro de Medio Ambiente, Eduardo Gomina, renunció a su cargo. En Córdoba, dos focos activos eran combatidos por bomberos de distintas jurisdicciones y ocho aviones hidrantes, mientras en San Luis dos frentes de incendio se intensificaron en las últimas horas en la zona de Cerro de Oro. El gobierno de San Luis aceptó la renuncia del ministro Gomina que, según voceros oficiales, está vinculada al “manejo de los incendios” que arrasaron con miles de hectáreas de pastizales y vegetación local en la provincia.

## Macri contra el dengue

El gobierno porteño lanzó ayer un programa de prevención del dengue para “minimizar” los efectos que pueda tener esta enfermedad en la población durante el próximo verano. El programa pone el foco en la información de la población para “descacharrar” y eliminar en cada casa eventuales focos de desarrollo del mosquito, sus huevos y larvas. Además de la difusión de información y las tareas que desempeñarán trabajadores municipales, el jefe de Gobierno, Mauricio Macri, convocó a la población a “eliminar charcos de agua y recipientes donde se junta” el líquido.

## Para recuperar Costa Salguero

El diputado porteño Facundo Di Filippo y la legisladora electa Rocio Sánchez Andía, de la Coalición Cívica, presentaron ayer un recurso de amparo contra el gobierno de la ciudad para que libere el acceso a la ribera del Río de la Plata, que actualmente está bajo el poder de la concesionaria que explota el balneario Costa Salguero. Ambos dirigentes informaron que “recurrieron a la Justicia ante el incumplimiento del gobierno porteño de proteger y garantizar el uso, como espacio público de libre acceso y gratuito”, de esa zona.

## Distinción a Kovadloff

El filósofo y ensayista Santiago Kovadloff será declarado hoy Personalidad Destacada de la Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. El acto se llevará a cabo a las 15 en el Salón San Martín de la Legislatura. El evento es organizado por el legislador de PRO Gerardo Ingarano. La distinción surge a partir del “invalorable aporte a la cultura y la filosofía que Kovadloff ha realizado mediante poesías, cuentos para niños y ensayos”.

## Errores & horrores

En la edición de ayer, en la nota “Un dictamen polémico”, se consignó a Alicia Pierini como defensora del Pueblo porteño en el año 2000, cuando en realidad esa función era ocupada por Alicia Oliveira.

## Dudas, Monsanto y la Conabia

Por D. A.

Un punto que generó dudas en los científicos consultados es cómo el Conicet designó a los integrantes del Consejo Científico Interdisciplinario. No hubo convocatoria abierta ni concurso. Y es llamativo que no existen referencias sobre quiénes son los autores de cada capítulo. Las áreas de prensa de Conicet, INTA e INTI desconocen la metodología de elección.

Claudio Marco Ghersa fue uno de los convocados para el informe. Es ingeniero agrónomo y director del Instituto de Investigaciones Fisiológicas y Ecológicas (Ifeva). En 2008 fue director de “cursos de especialización” organizados por Aapresid (la ONG que impulsó la sojización, donde participan los mayores productores del país) y la Facultad de Agronomía. Y cuenta con al menos dos investigaciones en coautoría con Monsanto, *Glyphosate-Resistant weeds of South American cropping systems* (2008) y *Evolution of Glyphosate-Resistant Johnsongrass in Glyphosate-Resistant Soybean* (2007).

Ghersa también integró la Conabia (Comisión Nacional Asesora de Biotecnología de la Secretaría de Agricultura), el organismo que dio luz verde a la soja transgénica y al uso de glifosato.



Siete procesados por la fatal explosión en la Universidad de Río Cuarto

# Los responsables del estrago

El hecho ocurrió en diciembre de 2007. El juez acusa por “estrago culposo agravado” a cinco ex directivos de la Universidad y a dos ejecutivos de la empresa química que proveyó el material que estalló. Fallecieron cinco investigadores y dos estudiantes.

■ Cinco ex directivos la Universidad Nacional de Río Cuarto (UNRC) y dos ejecutivos de una empresa química fueron procesados por “estrago culposo agravado por muerte de personas”, en la causa que investiga la explosión sucedida en un laboratorio durante un ensayo con solventes, el 5 de diciembre de 2007. Contra el ex decano de la facultad Diego Moitre, quien por entonces se hallaba de licencia, se dictó falta de mérito, mientras que la acción penal contra el investigador Miguel Angel Mattea, bajo cuya responsabilidad funcionaba el laboratorio conocido como Planta Piloto, fue desestimada, habida cuenta de que falleció como resultado del incendio.

La resolución tomada por el juez Carlos Ochoa fue leída por su secretario, Martín Zemma, en los tribunales federales de Río Cuarto, durante una convocatoria realizada a la prensa. Al menos una de las familiares de las víctimas, la viuda del investigador Mattea, manifestó su disconformidad a través de su abogado, Martín Aspitia, quien sostuvo que “en la Universidad había una cultura de inseguridad y (Diego) Moitre (el ex decano) tenía su responsabilidad en esta situación”.

Los procesados por el hecho que derivó en la muerte de cinco investigadores y un estudiante son el ex vicedecano de la Facultad de Ingeniería Carlos Bortis, el ex secretario de Coordinación técnica y servicios José Luis Pincini, el secretario técnico de esa facultad (y responsable del comité de seguridad) Sergio Antonelli, la directora del departamento de Química Miriam Ferrari, la vicedirectora del departamento de Química Matilde Ducros y los representantes de la empresa belga De Smet, que había provisto el hexano que provocó la explosión, Javier Boretí y Anibal de Marco.

Al momento de la explosión, ocurrida en la mañana del 5 de diciembre de 2007, en el laboratorio había más de 20 personas. A 50 metros de ese lugar funcionaba una guardería, con 150 nenes de entre 45 días y 5 años.

“El fallo tiene 242 páginas”, por lo que el juez decidió que se informara públicamente nada más que “la parte resolutive”, explicó Zemma a la prensa, al proceder a la lectura. Los siete responsables imputados lo fueron “en orden al delito de estrago culposo agravado por la muerte de personas”, en calidad de coautoría, “conforme a los artículos 45 y 189, segundo párrafo, del Código Penal”. Los siete procesados podrían enfrentar condenas de entre un mes y seis años de prisión. Contra Moitre, se desestimaron los cargos por estrago doloso agravado y también los de incumplimiento de funcionario público. Los motivos no fueron especificados en la lectura de la resolución. Trascendió que, en el juzgado, han dado por concluida la instrucción del caso, por lo que comenzaría ahora una nueva etapa en la causa: el juicio contra los imputados.

El anuncio, realizado en forma pública, recibió respuestas por la misma vía. Ante la televisión, y to-



En la Planta Piloto se hacían ensayos con solvente sin adecuadas medidas de seguridad.

avía sin haber llegado a conocer a fondo los fundamentos del juez Ochoa, el abogado de Moitre, Félix Nieto, especuló con que el ex decano se habría visto beneficiado por no encontrarse en funciones en la Facultad cuando sucedieron la explosión y el incendio. “Mi cliente, al momento de las explosiones, no estaba trabajando, había pedido una licencia para rendir un concurso. No estaba en actividad ni académica ni funcional”; aún más, aseguró que su cliente “desconocía lo

que se hacía en la Planta Piloto y lo explicó claramente en su declaración”. La decisión dada a conocer ayer, agregó, es “de algo muy favorable, que nos hace pensar en un sobreesimiento”. Sin embargo, la resolución de Ochoa especificó puntualmente que “no existe mérito suficiente para procesar ni para sobreeser” al ex decano. Es decir que sobre él todavía pesa la investigación.

El representante de la viuda del investigador Mattea, por su parte, se

mostró “sorprendido” por la decisión del juez. “He tomado conocimiento de la resolución de manera informal y espero durante la jornada de hoy la argumentación completa. De todos modos, creo que a Moitre lo habría beneficiado que no se encontraba en ese momento en la ciudad”, explicó Martín Aspitia, quien explicó claramente el motivo de la disconformidad de su cliente: “En la Universidad había una cultura de inseguridad y Moitre tenía su responsabilidad” en ello.

Es el cuidador del camping donde desapareció la nena

## Un procesado en el caso Sofía

■ El cuidador del camping John Goodall, Alberto Urrutia, fue procesado como el presunto autor del delito de “sustracción de menores” en la causa por la desaparición de la niña Sofía Herrera, ocurrida hace casi un año en Río Grande. Dado que Urrutia tiene más de 70 años, el juez de Tierra del Fuego, Eduardo López, le dictó en forma preventiva la prisión domiciliaria. Pese a que recién esta semana empezarán las pesquisas en la casa del empleado, “gracias a la reconstrucción del hecho de mediados de agosto y a varias pericias psicológicas, el escenario cambió, así como también sus posibles consecuencias. En el camping había sólo cinco adultos cuando desapareció la nena y cuatro de ellos la sitúan cerca de la vivienda de Urrutia”, confirmó a **Página 12** una alta fuente de la Fiscalía local.

Después de dictar el procesamiento de Urrutia por “sustracción de menores”, el juez López aseguró que la investigación para esclarecer lo sucedido con Sofía desde que desapareció, el 28 de septiembre de 2008, “es un proceso de

evaluación complejo y largo”. De hecho, “vamos a hacer un relevamiento con la policía científica, que nos ha diagramado toda una secuencia de trabajo que vamos a ir cumpliendo. Es decir revisiones, observaciones, obtenciones de muestras”.

“Uno de los elementos que nos proponen incorporar es el Geo Radar, un aparato que lee por debajo de la superficie de la tierra”, manifestó el juez en alusión a un sofisticado aparato que ya fue utilizado en investigaciones para hallar cuerpos de desaparecidos en otros puntos del país.

López también explicó que antes de dictar el procesamiento de Urrutia “se barajaron muchísimas hipótesis y en algún punto las cuestiones confluyen”. Urrutia es un jubilado de 73 años que, en el momento de la desaparición de la niña, trabajaba como cuidador del camping de Río Grande y vivía en una pequeña casilla dentro del predio John Goodall. “Si damos la vuelta al mundo y no encontramos nada, tenemos que volver al lugar del hecho —enfatanizan desde la Fis-

calía—. Y en el lugar, gracias a la segunda reconstrucción de las últimas semanas, pudimos establecer que Sofía desapareció a 40 metros de la casa de Urrutia, a casi tres cuadras de donde se encontraba su padre (Fabián Herrera) y su amigo (Silvio Giménez).” Fuera de ese dato, no hay por ahora más pruebas en contra del cuidador.

Según el vocero de la Fiscalía, “(Fabián) Herrera mintió porque no admitió que había dejado de controlar a su hija, dijo que siempre estuvo cerca suyo y eso no fue así; pero no estuvo implicado en su desaparición”. Entre otros factores, fue “ese relato erróneo del padre lo que impidió el buen desenvolvimiento de la investigación”, concluyó la fuente. En la misma línea, el juez López explicó que “esta hipótesis aparece en este momento, pero es fruto de un trabajo de más de 10 meses de trabajo”. Por su parte, el abogado de Urrutia, Diego Jure, adelantó que apelará el procesamiento dictado por el juez.

Informe: Mariana Seghezzeo.

Un adolescente de 15 años mató a otro de 16, a dos cuadras de la escuela, en Benavídez

# Puñalada fatal en una pelea de chicos

■ “Un puntazo debajo de la axila” le quitó la vida a un chico de 16 años durante una pelea entre compañeros de la Escuela N° 5 del barrio El Arco, en el partido de Tigre. El joven —que concurría a la escuela en turno noche— recibió la herida de muerte luego del mediodía de ayer cuando un chico, que asiste al establecimiento en turno mañana, le clavó un “puntazo” con el arma que le habría facilitado otro compañero, según fuentes policiales. El chico de 16 años murió “instantáneamente”, informó el comisario Sergio Rodríguez, aunque los vecinos decían anoche que habían demorado en atenderlo en la sala de primeros auxilios que está cerca del lugar del hecho. El supuesto agresor y el chico que habría facilitado el cuchillo quedaron detenidos en el Instituto de Menores de la localidad de Pablo Nogués, a cargo del Fuero de Responsabilidad Penal Juvenil de San Isidro.

Según información policial, el hecho se produjo después del mediodía y a las 13 quedó registrado un llamado al 911 para advertir que un chico de 16 años había muerto en una sala de primeros auxilios ubicada en Tomás Godoy, entre Yrigoyen y Falcón, en el barrio El Arco de la localidad de Benavídez.

Las declaraciones de los vecinos de la zona indican que la pelea se produjo entre un grupo de adolescentes del turno mañana y tarde de la Escuela N° 5, ubicada a 200 metros del establecimiento, pero según el jefe distrital Sergio Rodríguez la disputa “no tenía nada que ver con el colegio”.

Uno de los testigos declaró ante la policía que “vio a cuatro personas peleando” y una de ellas “estaba en el piso”. Según la fuente, en ese momento el joven de 16 “trató de separarlos y un sujeto le da dos puntazos al chico y se da a la fuga”.

Otra versión, reconstruida mediante testimonios de los vecinos, explica que la pelea sería consecuencia de otra ocurrida días atrás entre estudiantes de los turnos mañana y tarde, entre los que estaría el supuesto agresor. De acuerdo con esta versión, el joven asesinado también habría intentado a separar a quienes se trenzaron a golpes, cuando recibió el puntazo, después de que otro compañero le alcanzó el cuchillo. La edad de los estudiantes implicados en el asesinato aún no se sabe con certeza, pero estaría entre los 14 y 15 años.

Una última versión cercana a la escuela apunta que el joven asesinado y su agresor concurrían a diferentes turnos por decisión de la institución, ya que ambos mantenían una relación tensa, por supuestos hostigamientos del joven asesinado. Por lo que se piensa, a diferencia de la versión policial, que el motivo del ataque mortal no habría sido el intento de detener una pelea ajena sino el fin violento de una disputa que se mantenía latente.

Según el comisario Rodríguez, el barrio El Arco es un caserío de “clase media baja y está habitado por familias trabajadoras”. Además agregó que en la zona no es común “ningún tipo de episodios de esta índole”. La zona en la que se produjo el hecho está entre la



En el lugar donde fue herido el chico, cerca de la sala de primeros auxilios, hay un enorme charco de sangre.

Ruta Panamericana y las inmediaciones de un country.

La policía llegó al lugar momentos después del hecho y por los testimonios recogidos llegó hasta la casa del chico que quedó detenido acusado del crimen. También fue detenido el compañero que le facilitó el arma. La madre del supuesto agresor que se encontraba en la casa al momento en que arribó la policía acompañó a su hijo a la comisaría.

A cinco cuadras del lugar del homicidio, en la intersección de las calles Chaco y Angel Gallardo, la policía halló la cuchilla con la que se cometió el homicidio. Fuentes de la investigación indicaron que la zanja donde fue encontrada el

El joven asesinado y su agresor concurrían a distintos turnos por decisión de la escuela: tenían un conflicto previo.

arma estaría frente a la casa del joven acusado del asesinato.

Rodríguez adelantó que los jóvenes detenidos fueron derivados al Instituto de Menores de la localidad de Pablo Nogués—donde el año pasado se fugaron tres chicos y el ex director denunció la precariedad de las condiciones edilicias—. La causa quedó a cargo de la fiscal Alejandra Toymil del Fuero de Responsabilidad Juvenil de San Isidro.

Para dos especialistas, los jóvenes cargan ese imaginario

## La violencia está en los otros

Por Horacio Cecchi

■ En la provincia de Buenos Aires, el ochenta por ciento de los casos de homicidio entre chicos se debe a muertes groseras, sin premeditación, típicas peleas que se les van de las manos. Pero los homicidios cometidos por chicos son apenas el uno por ciento de los delitos cometidos en la provincia de Buenos Aires. “Es una cifra insignificativa en relación al total de casos”, explica el defensor oficial del fuero de Responsabilidad Juvenil bonaerense, Julián Axat. “Los chicos que se ven hoy como violentos nacieron durante el vacío menemista, la ausencia de expectativas”, agrega. Damián Muñoz, integrante de la Comisión de Infancia de la Defensoría General de la Nación, sostiene que “la violencia de los jóvenes se visibiliza como estructural, pero nadie sale a decir que las empleadas de Tribunales son peligrosas ni a pedir mano dura porque una empleada ayer (*por el lunes*) mató a su pareja”.

La violencia del mundo moderno, curiosamente se transforma en una pertinaz muletilla encarnada especialmente sobre los jóvenes menores de 18. “Si un gerente de una empresa de seguridad mata a otro conductor porque se le adelantó en el peaje—explica Muñoz—, la sociedad no visibiliza el peligro como estructural. Si lo hiciera, hoy estaríamos hablando de lo peligrosas que son las

empleadas de Tribunales, porque una de ellas ayer mató a su pareja a cuchilladas, después de haber ingerido antidepressivos y bebido alcohol. Se lo toma, más bien, como un caso, una ruptura en el orden biográfico de esa persona. En cambio, si un chico se pelea con otro y lo mata de un puntazo, es un problema estructural, son todos los jóvenes violentos y eso da para vincular con infinidad de discursos.”

“Nadie sale a decir que las empleadas de Tribunales son peligrosas porque ayer una empleada mató a su pareja.”

La empatía de la sociedad media con sus pares podría explicar la diferencia de criterio entre el reclamo de mano dura por la violencia juvenil y el rotulamiento de “crimen pasional” en el caso de una pareja de adultos. “Funciona la empatía de un imaginario social determinado—dice Muñoz—, de clase media por ejemplo, que permite caracterizar de manera distinta estos episodios de acuerdo se produzca

empatía con la víctima o el victimario. Si el chico muere para separar a un grupo que se pelea, la empatía va hacia él, si el chico que mata lo hizo para defenderse, podría ir hacia el otro costado.” Axat afirma que “estamos hablando de la generación Cromañón, la que tiene por delante expectativas cero. Sería demasiado lineal suponer que la violencia de los jóvenes es pertenencia de los sectores marginales. No lo vincularía directamente a las necesidades básicas insatisfechas, sería un reduccionismo. Si a una ausencia de expectativas culturales y sociales, a la falta de expectativas, cierta incertidumbre incluso en sectores medios, porque las reventas son también propias de sectores medios. En Estados Unidos, hay autores que tratan de vincular las causas del delito a la emoción violenta que genera la falta total de expectativas”.

—¿Se refiere a casos como el de Columbine?—Exactamente. El reaganismo—responde Axat—impactó en los índices delictivos con la flexibilización laboral, por ejemplo. Hay un concepto del vacío de expectativas y eso genera violencia. Esta generación nacida en los ’90 no tiene expectativas. Los nacidos en el vacío menemista tienen cero expectativa laboral, de salud.

hecchi@pagina12.com.ar

Jorge Larrosa

## La jueza sigue con LAPA

El gobierno nacional no aceptará la renuncia presentada por una de las juezas del Tribunal Oral Federal 4, hasta tanto ese cuerpo defina si condena o absuelve a un grupo de directivos de la empresa LAPA y ex funcionarios de la Fuerza Aérea acusados de la tragedia ocurrida hace diez años, en la que murieron 67 personas. De acuerdo con una fuente del Ministerio de Justicia, la negativa a aceptar la renuncia presentada por la jueza María Cristina Sanmartino para acceder a su jubilación se tomó en virtud de la “gravedad institucional” que significaría esa situación. Es que el juicio lleva ya un año y siete meses y se calcula que en un mes se estarán escuchando los alegatos, mientras que la sentencia podría conocerse antes de fin de año.

## El crimen de la embarazada

La chica de 19 años detenida el lunes pasado junto a su pareja de 21 por el asesinato de María Elena Di Césari, la mujer embarazada que fue degollada el mes pasado en un asalto a su casa de Villa Ballester, sería la autora material del crimen. Según fuentes policiales, fueron los propios imputados quienes realizaron entre sus vecinos algunos comentarios atribuyéndose la autoría del crimen. Después del hecho, los acusados habrían llegado exaltados al domicilio donde ayer fueron detenidos y a la chica se la habría escuchado decir que se había mandado “una macana”.

## Grassi a la Suprema Corte

El fiscal del Tribunal de Casación bonaerense, Carlos Altube, apeló ayer a la Suprema Corte de Justicia bonaerense el fallo del Tribunal de Casación que ordena a la Cámara de Garantías de Morón no revisar si el cura Julio Grassi debe quedar detenido. Altube dijo que interpuso “un recurso de avocamiento por inaplicabilidad de la ley contra el Tribunal de Casación, porque no dejó resolver a un tribunal inferior”, en este caso, la Cámara de Garantías de Morón. El sacerdote fue condenado a 15 años de prisión por el delito de abuso sexual y quedó en libertad hasta que su sentencia quede firme.

## Rechazos en el caso Bulacio

La Cámara del Crimen nacional denegó a la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación el rol de “querellante” en el caso de Walter Bulacio, el adolescente muerto tras ser detenido cuando iba a un recital en 1991, y a la vez responsabilizó al Estado por las sucesivas demoras en esa y otras causas. Los jueces Marcelo Lucini, Gustavo Bruzzone y Mario Filozof también rechazaron tratar un recurso presentado por el abogado del único acusado, el ex comisario Miguel Angel Espósito, quien había sostenido que la conducta de su defendido “no debe subsumirse en un delito de lesa humanidad”, tal como lo estableció un fallo de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).



La derecha brasileña alerta sobre el nuevo régimen petrolero

# Lula apuesta al Estado en crudo

Según el plan enviado al Congreso, una nueva empresa pública "Petrosal" se encargará de la gestión del crudo sepultado en las aguas de las costas de los estados de Espírito Santo, Río de Janeiro, San Pablo y Santa Catalina. Y Petrobras operará los pozos.

“Reglas estatizantes para el Presal asustan al mercado.” “Operadora única preocupa al sector privado.” Los medios más conservadores de Brasil prendieron ayer todo tipo de alertas contra el nuevo régimen petrolero que el presidente Luiz Inácio Lula da Silva envió al Congreso para ser aprobado en no más de noventa días. La propuesta del oficialismo nacionalizaría el crudo sepultado en las aguas de las costas de los estados de Espírito Santo, Río de Janeiro, San Pablo y Santa Catalina, y convertiría a Petrobras, la petrolera estatal, en la única operadora de los pozos. Al igual que los multimedios, la oposición de centroderecha tampoco disimuló ayer su nerviosismo por el paquete de reformas y llamó a bloquearlas en el Legislativo. “El modelo del estatismo es muy atrasado y debemos discutir otras opciones”, sugirió el jefe de la bancada de la socialdemocracia en el Senado, Arthur Virgilio.

El presidente brasileño aprovechó ayer un encuentro con empresarios de la ciudad de Victoria, en el estado de Espírito Santo, para hacer una defensa del proyecto. “Hay dos momentos en la industria del petróleo: cuando uno tiene poco petróleo y todas las exploraciones son de alto riesgo, uno ofrece más ventajas para que las empresas pongan su dinero allí. Pero cuando uno tiene petróleo y puede ofrecer a los inversores la certeza de que no hay riesgo, entonces obviamente el país exige mucho más”, explicó, con un tono tranquilo y un espíritu pedagógico.

Lula sabe que la idea de una empresa petrolera estatal fuerte y un crudo nacional es popular entre los brasileños. Lo aprendió en las últi-



El presidente Lula envió al Congreso el proyecto para que sea aprobado en no más de noventa días.

mas elecciones, cuando su rival socialdemócrata Geraldo Alckmin tuvo que dejar de elogiar las privatizaciones de los '90 para no enfrentarse con el electorado. Por eso la oposición de centroderecha no atacó directamente al corazón del proyecto, sino que apuntó a una cuestión secundaria, el plazo de 90 días impuesto por Lula.

“El gobierno se tomó 14 meses para redactar ese marco y ahora quiere que el Congreso lo apruebe en 90 días”, se quejó el jefe de la bancada del Partido Demócrata

(DEM) en Diputados, Ronaldo Caiado. Al igual que esa fuerza, la socialdemocracia y el PPS, otro partido opositor, prometieron intentar bloquear la reforma en los comités. Pero el PT de Lula y su aliado PMDB tienen mayoría propia en las dos Cámaras, aunque en el Senado la diferencia podría desaparecer si dos o tres legisladores se dan vuelta. Mientras la oposición prefiere hablar de plazos, el oficialismo apunta al fondo de la cuestión. Según explicó el gobierno, de aprobarse las leyes el Estado pasaría a de-

cidir cuánto crudo se extrae, dónde y para qué se utiliza. Una nueva empresa estatal, Petrosal, se encargará de la gestión, mientras que Petrobras se convertirá en la única operadora de los pozos de esa costa.

El rol de las empresas privadas quedará restringido a invertir, hasta un 70 por ciento, y proveer de maquinaria y personal. “Quien piense que el libre mercado va a determinar las decisiones de las inversiones está caminando hacia un horizonte equivocado”, explicó ayer el presidente de Petrobras, José Sérgio Gabrielli.

La Justicia imputó

## Masivo

La Justicia chilena procesó ayer a 120 ex agentes de la policía secreta de la dictadura militar (1973-1990) comandada por Augusto Pinochet por su participación en tres operaciones represivas de la década de 1970. El procesamiento, el mayor en la historia del país, afectó, entre otros, al general retirado Manuel Contreras, jefe de la Dirección Nacional de Inteligencia (DINA) del régimen, que ya cumple condenas por 300 años de cárcel. “En general, nosotros estamos investigando a todos los que han tenido participación en los cuarteles, en la medida en que hayan intervenido, procurado o afirmado la situación de privación de libertad de las víctimas. Estamos mucho más cerca del final”, anunció el juez Víctor Montiglio, responsable de la medida, en declaraciones a una radio local. “Estos procesos deben terminar en penas de cárcel, si no sería una parodia de justicia”, exigió a su turno Mireya García, vocera de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos.

Los ex agentes, en su mayoría ex militares y policías, serán imputados por el delito de coautores de secuestro calificado en los llamados casos “Operación Cóndor”, “Operación Colombo” y “Calle Conferencia”.

La Operación Cóndor fue el máximo esfuerzo de coordinación represiva entre las dictaduras del Cono Sur. Organizada por los servicios secretos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, su logística se cobró, entre otras, la vida del jefe del Ejército chileno, Carlos Prats, asesinado en Buenos Aires en 1974, y la del ex canciller de Chile Orlando Letelier, asesinado en 1976 en Washington.

La Operación Colombo, por su parte, consistió en la desaparición de 119 opositores a Pinochet en

## Opinión Por Eric Nepomuceno

### Marina Silva y su candidatura: ¿Santa o presidente?

Hubo fiesta en San Pablo, con discursos, lágrimas y aplausos: la senadora Marina Silva, figura mítica del Partido de los Trabajadores y de las causas ambientales en Brasil, oficializó el domingo 30 su ingreso en el Partido Verde, luego de casi tres décadas de militancia en la agrupación del presidente Lula da Silva. Más que la adhesión de un nombre de destaque a una sigla pequeña y de escasa representatividad, lo que se vio fue su postulación a las elecciones presidenciales del año que viene. Hubo más de mil invitados, entre ellos las inevitables estrellas de la tele, todo con amplia cobertura de prensa, inclusive un perfil elogioso en el *New York Times*. La candidata surge con buen aparato de marketing y con discurso escrito por un autor de autoayuda, relleno de frases de supuesto impacto y escaso contenido.

Ex ministra del Medio Ambiente de Lula, Marina Silva abandonó el puesto quejándose de la poca importancia dada por el gobierno a la cuestión ambiental. Hasta hoy, no se le conoce ninguna propuesta sobre lo que no sea el medio ambiente. Es y fue su tema exclusivo. Ahora se pasa al PV, de poco peso y

confuso programa, un partido que oscila entre el purismo ambiental y el pragmatismo de algunos militantes, entre los cuales está un hijo del ex presidente José Sarney, cuya familia es blanco de denuncias de corrupción y abuso. Carente de bases políticas, con poquísimos recursos, presencia parlamentaria y administrativa apenas relativa, dispone de tiempo ínfimo en la propaganda electoral por televisión. Un partido incapaz de viabilizar una candidatura presidencial, pero al que no le faltarán ofertas de alianzas.

En concreto, lo que su nombre representa es una fisura significativa dentro del PT y del electorado de izquierda, y la posibilidad de que se produzca una interesante, aunque no decisiva, alteración en el cuadro político polarizado entre el partido de Lula y el PSDB del ex presidente Fernando Henrique Cardoso.

En que pese a su buena biografía, Marina Silva no tiene, hoy por hoy, posibilidades de sumar mucho más que 5 por ciento de los votos. No es, y difícilmente será, una alternativa real de alcanzar el poder. Pero es, desde luego,

una alternativa al cuadro político brasileño, estático desde hace 14 años, cuando la llegada de Cardoso a la presidencia. En aquella época, Cardoso estableció la alianza de su partido con el derechista Frente Liberal (PFL). Con eso, se crearon dos grandes polos: de un lado, esa alianza de centroderecha. De otro, la izquierda, aglutinada alrededor del PT. En el medio, el ambiguo PMDB, mayor partido en número de parlamentarios y alcaldes, y que actúa dividido en bandos, aliándose ora con uno, ora con otro bloque, para estar siempre al lado del poder.

Luego de alcanzar su auge con Lula en la presidencia, esa polarización PT/PSDB llegó a su límite. Prueba de eso es lo que ocurre en el Congreso, especialmente en el Senado, que vive una crisis permanente, vilipendiado por la opinión pública y distante de sus bases. Además de la clara distancia entre sociedad y partidos, saltó a la vista la debilidad de los dos bloques (el PT perdió sus supuestas y tan decantadas características y vive al remolque de Lula, el PSDB carece de militancia y no logra reformular su imagen neoliberal). A eso se agrega la degradación del PMDB, un péndulo en el cual nadie confía.

Lula, a pesar de su formidable popularidad, depende de una de las bandas del PMDB, quizá la peor. Estratega hábil y osado, lanzó como candidata a sucederlo a su ministra más poderosa, la ex militante armada Dilma Rousseff, sin tener en cuenta la opinión de su partido y arrollando otros posibles postulantes. Anticipó la disputa electoral, consolidó la polarización, arrinconó al PSDB y, dentro del PT, mantuvo el control político de su propia sucesión.

En ese cuadro surge la alternativa Marina Silva. Además de poner en jaque a un PT cada vez más alejado de su programa original y de las características que le dieron platea, trae para el debate el tema ambiental, lo que seguramente obligará a todos sus oponentes a incluirlo en la agenda electoral.

Podrá también poner en jaque al modelo agrario del país y al propio programa de desarrollo de Lula, cuyo eje es la infraestructura (ella defiende ferozmente que nuevos puertos, aeropuertos, ferrocarriles, usinas, carreteras, hidroeléctricas se sometan a un rígido control ambiental). Será un sacudón en un panorama ensombrecido.



a veinte ex agentes de la policía secreta como coautores de tres casos emblemáticos

# procesamiento de represores chilenos

La imputación, la mayor en la historia del país, afectó al general retirado Manuel Contreras, otrora jefe de la DINA. Es por la participación de los agentes en “Operación Cóndor”, “Operación Colombo” y “Calle Conferencia”.

1975, cuyas muertes el régimen ocultó a través de un montaje en los medios que presentó como un enfrentamiento entre militantes.

El caso de la Calle Conferencia, por último, tuvo lugar en mayo de 1976. En el operativo se detuvo a 10 miembros del Partido Comunista chileno, que hasta hoy permanecen en calidad de desaparecidos.

Boris Paredes, el abogado que representa al Ministerio del Interior, en el Programa de Derechos Humanos del gobierno, explicó que el juez pidió reserva sobre el nombre de la mayor parte de los imputados hasta que éstos sean notificados de su procesamiento durante la semana. “Se ha avanzado mucho, está avanzándose cada vez más en esclarecer la responsabilidad criminal de los delincuentes”, afirmó el funcionario.

Sin embargo, algunos de ellos ya se filtraron. Entre ellos, cinco oficiales retirados que nunca antes habían enfrentado a la Justicia, como César Manríquez, Manuel Karevic, Sergio Castillo, Fernando Cheneau y Luis Sovino.

El procesamiento abarcó también a 45 suboficiales del Ejército y a 14 uniformados ya condenados por causas de derechos humanos, además de 14 ex miembros de la Fuerza Aérea, 11 ex marinos, 32 policías, seis agentes de la Policía civil y dos gendarmes o policías de prisiones. Estos últimos habrían actuado como guardias y habrían realizado los traslados de los prisioneros políticos a diversos centros de detención clandestinos en Chile.

La decisión del magistrado



Los familiares de detenidos y desaparecidos exigieron que los procesamientos terminaran en penas de cárcel.

completa un cuatrimestre complicado para Bachelet: de aquí a fin de año la mandataria debe nombrar al nuevo alto mando del ejército y, para ello, tiene que elegir de entre los primeros cinco cuadros con mayor antigüedad. Los generales en cuestión son Alfredo Ewing, Juan Fuentealba, Jorge Fuenzalida, Cristian Le Dantec y Guillermo Castro. De ellos, Fuentealba ya la tiene complicada: hace poco fue interrogado en calidad de inculpado en un caso de asesi-

nato de 26 prisioneros.

En Chile, alrededor de 3100 personas fueron ejecutadas y desaparecidas durante el régimen pinochetista. Se calcula que otras 50 mil fueron torturadas. Hasta el dictado de esta medida, un informe del Estado chileno precisaba que unos 711 ex agentes fueron llevados a la Justicia. De ellos, tan solo 51 cumplen penas de prisión. Otros cientos esperan sentencia. El gobierno, como es su política habitual, no comentó el fallo.

Se espera que den luz verde a un tercer mandato de Uribe

## Diputados debatía la re-reelección

La Cámara de Diputados colombiana mantenía en vilo al presidente Álvaro Uribe anoche. Por tercera vez, los legisladores se reunieron para debatir el referéndum que podría autorizar un tercer mandato del hombre que gobierna Colombia desde 2002. Al cierre de esta edición, los medios locales estimaban que el oficialismo lograría votar pasada la medianoche, aunque nadie se animaba a pronosticar un resultado.

A pesar de las dudas, ayer la oposición dio por primera vez señales de estar cediendo. Al inicio de la sesión el presidente del Partido Liberal de la oposición y miembros del semioficialista Cambio Radical se reunieron a puertas cerradas y acordaron no dilatar más el debate. Los liberales habían retrasado la votación impugnando a los legisladores que están siendo investigados por la supuesta compra de votos en la reforma constitucional de 2006, que habilitó la reelección presidencial.

Anoche aún faltaba habilitar a tres legisladores. Si los liberales ce-



Horas decisivas para Álvaro Uribe.

den, el pleno pasaría directamente a debatir el referéndum y a votarlo. Según los medios colombianos, aún le faltan un puñado de votos. Sin embargo, el Polo Democrático, la única fuerza de izquierda en el Congreso, ayer daba por descontada la aprobación del proyecto y, por eso, tenía planeado presentar dos recusaciones a último momento. Si logra imponer un nuevo debate so-

bre la habilitación de otros dos legisladores, la sesión podría prolongarse aún más y la presidencia de la Cámara tendría que llamar a un cuarto intermedio hasta mañana o incluso la próxima semana.

Como si esta traba no fuera suficiente, una nueva batalla se desató entre los partidos de la coalición que llevó a Uribe al poder en 2006. Ayer el comité de ética del partido Cambio Radical les quitó el derecho a voto a cinco congresistas, que abandonaron la banca de la última semana para sumarse a la ultraoficialista La U.

Cada pelea y cada traba desvelan a Uribe, quien se está jugando su última carta para mantenerse en el gobierno después de las elecciones de 2010. La aprobación del Congreso es apenas un primer paso para llegar a los comicios. Una vez que Diputados lo apruebe, debe pasar por el Tribunal Constitucional y luego ser ratificado en una consulta popular. Todo eso debe suceder en los próximos meses, antes de que caduque el plazo para presentar las candidaturas.

## Trece que cobran sueldo

El gobierno chileno confirmó ayer que al menos trece ex agentes de la policía secreta de la dictadura militar, la DINA, cobran sueldos del Estado por trabajar en el ejército. La confirmación fue hecha por el ministro de Defensa, Francisco Vidal. “Hay trece que trabajan en el ejército, seis contratados y el resto a honorarios. Había uno adicional, un coronel en retiro que trabajaba en Iquique (Pedro Teyssedre), pero fue condenado en primera instancia y por eso no está prestando servicio”, precisó el ministro. Vidal, sin embargo, argumentó que sólo estaban procesados, por lo que no existían motivos para separarlos de la nómina. “¿Qué hay que hacer? ¿Fusilarlos acaso en la plaza pública?”, se preguntó el ministro. “¿Acaso están en condiciones de poner las manos en el fuego y decir que esos agentes no torturaron?”, le retrucó Camilo Escalona, presidente del Partido Socialista. “No puede ser que se paguen sueldos millonarios a ex miembros de la policía secreta de la dictadura”, agregó, a su turno, Mireya García, dirigente de derechos humanos.



# Aqualine®

Simplemente Agua Pura.

## PRESENTA PROMOCIONES 2

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

### Combo 1

1 dispenser frío / calor + 3 botellones de 20 lts con este cupón de promoción

**\$ 69**

### Combo 2

Ideal para grandes consumos  
1 dispenser frío / natural / caliente conectados de la RED con sistema autofiltrante de acción múltiple con este cupón de promoción

**\$ 75**



**EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.**

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

Las zonas y horarios de entrega quedan sujetos a disponibilidad de distribución

**LLAME Y RECIBA SU PROMOCION**

**0810-222222**  
o al **4686-6600**

Atendemos en Capital y GBA hasta 70 km  
Planta modelo en Latinoamérica Monte 5921 / e-mail: info@aqualine.com.ar  
Consultar por compra de dispensadores, somos importadores. Precios especiales por cantidad.



Tras la derrota electoral tuvo que suspender su informe anual de gobierno

# Calderón fue acorralado por el PRI

Página 12 En México

Por Gerardo Albarrán de Alba

Desde México, D. F.

De un manotazo, la nueva realidad política del país hizo ver al presidente Felipe Calderón cuán sometido estará en la segunda mitad de su gobierno. Derrotado en las elecciones intermedias, sometido a la nueva mayoría legislativa del PRI, y sin nada halagüeño que informar, optó por la mercadotecnia para aparentar que el país no se le ha deshecho en las manos.

Ni siquiera pudo recurrir al botó para simular una legitimidad que la sospecha ciudadana le ha escatimado desde que fue declarado ganador de las elecciones presidenciales de 2006, en medio de graves acusaciones de fraude electoral, y debió recluir y posponer la ceremonia privada en la que ayer daría lectura a su tercer informe de gobierno. La desmesurada estrategia publicitaria de Los Pinos fue literalmente aplastada por el poder de la mayoría del PRI en la Cámara de Diputados, que lo obligó a suspender la ceremonia que Calderón y la elite de sus colaboradores tenían preparada en Palacio Nacional para la mañana del 1° de septiembre. Fue apenas una muestra del nuevo orden político nacional: en el futuro inmediato, el poder no va a estar en la residencia presidencial sino en el Palacio Legislativo.

A cambio de eso, mediante spots de televisión y un elevado gasto para contratar los servicios de un call center, la administración de Calderón realizó cientos de miles de llamadas telefónicas para difundir lo que, para el oficialismo, es la realidad del país.

Calderón se aferra a la democracia de mercadotecnia en la que no se expone a la crítica de un Con-

El presidente mexicano se aferra a la democracia de mercadotecnia en la que no se expone a la crítica de un Congreso mayoritariamente opositor. Cumple con el ritual de informar el estado que guarda la nación, pero no rinde cuentas ni da la cara.



El presidente Felipe Calderón estará sometido al PRI en la segunda mitad de su gobierno.

greso mayoritariamente opositor ni a las huestes de manifestantes que habrían protestado a su paso. Cumple con el ritual de informar el estado que guarda la nación, pero no rinde cuentas ni da la cara.

En contraste con el apabullamiento mediático para difundir su versión de país, el México de Calderón es muy otro del que viven 55 millones de personas en la pobreza extrema, un eufemismo tecno-

crático para decir que 51,4 por ciento de la población está sumida en la miseria y es el caldo de cultivo de un estallido social que no pocos advierten que está por ocurrir.

Y así, el resto de los indicadores: mientras la inflación repunta, el PIB baja 10,3 por ciento; el desempleo se dispara a 6,1 por ciento; se desploman las remesas de los migrantes, la exportación de petróleo y las reservas del Banco de Méxi-

co. En apenas dos años y nueve meses de administración calderonista, el país está militarizado y convulsionado por la violencia y el desplome económico es histórico y brutal: en 2009 la economía mexicana ocupará el último lugar en América latina y uno de los más bajos en el mundo.

Pero la propaganda del oficialismo no tiene límite, al grado de inventarse seis millones de mexica-

nos que no existen, para darles cobertura de salud. Y es que, según Calderón, “hoy, gracias a que se ha triplicado el presupuesto del Seguro Popular en tres años, diez millones de familias que no pertenecen al Seguro Social o al Issste ya pueden tener un seguro que cubra sus gastos médicos y tengan los servicios de salud que se merecen, sin tener que endeudarse”. Pero las estadísticas oficiales dicen que cada familia mexicana se integra por 4,3 personas, en promedio; entonces, si el Seguro Popular “atiende” a 10 millones de familias, el IMSS a 13,9 millones y el Issste a 2,5 millones, resulta que más de 113,5 mi-

La propaganda del oficialismo no tiene límite, al grado de inventarse seis millones de mexicanos que no existen.

lones de mexicanos tienen “cobertura universal de salud”, aunque oficialmente el país esté habitado por poco más de 107 millones.

Aun así, hoy Calderón presentará su visión optimista sólo con los suyos en el Palacio Nacional, igual que lo hizo en 2007, y se preparará para iniciar el año de festejos por el bicentenario de la independencia nacional y el centenario de la Revolución Mexicana.



FIBA AMERICAS CHAMPIONSHIP

En sus manos está el Mundial.

La Selección quiere mantener el buen juego para llegar a Turquía 2010.

**TORNEO DE LAS AMÉRICAS**

**HOY EN VIVO • 19.30 hs**

**ARGENTINA vs MÉXICO**

**MAÑANA EN VIVO • 22.00 hs • ARGENTINA vs PUERTO RICO**

**TyC Sports**

MÁS INFORMACIÓN EN [WWW.TYCSports.COM](http://WWW.TYCSports.COM)



Entredicho en el 70º aniversario de la Segunda Guerra Mundial

# Rusia cargó contra Polonia

El gobierno de Rusia aprovechó la ocasión para negar cualquier responsabilidad por el inicio de las hostilidades e incluso acusó a Polonia de haber tramado planes secretos para destruir a la Unión Soviética durante los años '30.

Por Shaun Walker \*  
Desde Moscú

▲ Líderes mundiales y veteranos de guerra se reunieron ayer en la ciudad polaca de Gdansk para conmemorar el 70º aniversario del inicio de la Segunda Guerra Mundial. Pero mientras los europeos lamentaron la destrucción de Polonia como consecuencia de las invasiones nazi y soviética, Rusia aprovechó la ocasión para negar cualquier responsabilidad por el inicio de las hostilidades e incluso acusó a Polonia de haber tramado planes secretos para destruir a la Unión Soviética durante los años '30.

“Westerplatte es un símbolo de la lucha heroica del más débil contra el más fuerte”, afirmó ayer Lech Kaczynski, el presidente polaco. “Este lugar es una prueba de patriotismo y de un espíritu inquebrantable. Gloria a los héroes de aquellos días, gloria a todos los soldados que lucharon en la Segunda Guerra contra el nazismo alemán y el totalitarismo bolchevique”, clamó el mandatario.

Fue ahí, en la pequeña península al norte de Gdansk, donde se dispararon hace 70 años los primeros tiros del conflicto más sangriento de la historia. Sin embargo, el primer ministro ruso, Vladimir Putin, no llegó hasta ahí para alabar a los que combatieron contra el ejército soviético. Por el contrario, acusó a Polonia y a diversos países de Europa central de distorsionar la historia por querer desligarse de toda responsabilidad por lo sucedido.

“Si vamos a abordar la historia de manera objetiva, tenemos que entender que las cosas no son de un solo color. Hubo muchos matices y todas las partes cometieron un gran número de errores”, estimó Putin durante una conferencia de prensa conjunta con Donald Tusk, primer ministro polaco. Ambos líderes prometieron dar una vuelta de página a las relaciones entre sus dos países y dejar a un lado el espinoso asunto de la “verdad histórica”. La conferencia, igual, fue tensa, y tanto el ruso como el polaco jugaron a dar discursos para sus respectivas audiencias.

Putin, por su parte, esquivó una pregunta sobre la masacre de Katyn de 1940, cuando las fuerzas soviéticas ejecutaron a unos 22 mil oficiales e intelectuales polacos para luego enterrarlos en fosas comunes en el oeste de Rusia. Un periodista polaco le preguntó cuándo se abrirían los archivos para que los investigadores pudiesen por fin tener acceso a los documentos oficiales y determinar cómo fue que sucedieron las cosas, a lo que Putin, en vez de contestar, comenzó a hablar sobre los crímenes cometidos por Polonia durante el conflicto. Tusk intentó después calmar los ánimos y aseguró que ya habían acordado con Putin formar una comisión conjunta binacional de historiadores para investigar lo sucedido en Katyn.

Desde Moscú, mientras tanto, el gobierno aprovechó el aniversario para divulgar toda una serie nueva



El premier polaco Tusk, la canciller alemana Merkel y el premier ruso Putin, en Gdansk por el aniversario.

de documentos en los que, aparentemente, se demostraría que Polonia era en parte culpable por el desencadenamiento del conflicto. Según los archivos de inteligencia rusos, los polacos habrían estado dispuestos a aliarse con los nazis durante la década del 30 e incluso habrían tenido en funcionamiento una división especial al interior de sus servicios secretos dedicada a desestabilizar a la URSS.

“La destrucción de Polonia como una nación soberana por par-

te de los nazis fue la consecuencia de la falta de visión de algunos políticos polacos”, lanzó Lev Sotskov, un general de la SVR, la agencia de elite de inteligencia exterior rusa. “Sin dudas, parte de la culpa por el inicio de la Segunda Guerra recae sobre ellos. Por eso es que ahora se dedican a tratar de falsificar los hechos históricos”, arguyó el militar. Los comentarios de la canciller alemana, Angela Merkel, que también estuvo presente en Gdansk, no hicieron más

que resaltar las diferencias con que los alemanes y los rusos tratan sus pasados totalitarios. Según le dijo a un canal de televisión germano, su país nunca olvidaría las causas y las consecuencias del conflicto. “Alemania desencadenó la Segunda Guerra Mundial”, dijo la canciller. “Nosotros provocamos una inmensa cuota de sufrimiento en el mundo entero”, afirmó.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.

## Más revelaciones de la liberación del libio

# Brown no quería un muerto

Página 12 En Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

▲ Los gobiernos británico y escocés no pueden con el fantasma de Lockerbie en medio del escándalo por la liberación del libio Al Megrahi, único condenado por el atentado de 1988, que dejó un saldo de 270 muertos. Las cartas que dieron a conocer ayer ambos gobiernos revelan que el primer ministro, Gordon Brown, y el canciller, David Milliband, no querían que Al Megrahi muriera en la prisión escocesa.

Según el documento publicado por el gobierno escocés, el canciller libio, Abdulati Alobidi, explicó durante una reunión con funcionarios del Ministerio de Justicia de Escocia el 12 de marzo que un secretario de Estado de la Foreign Office, Bill Rammell, le había transmitido ese mensaje durante una discusión del acuerdo de transferencia de prisioneros que está en el centro de la polémica. “Alobidi confirmó que le

había dicho a Rammell que la muerte de Al Megrahi en la prisión escocesa tendría un efecto catastrófico en la relación bilateral con Libia. Alobidi también dijo que Rammell le había asegurado que ni el primer ministro ni el canciller querían que Al Megrahi muriera en la prisión, pero la decisión final estaba en las manos de Escocia”, señala el documento dado a conocer ayer por el Ministerio de Justicia de Escocia.

En el fin de semana arreciaron versiones sobre un vínculo directo y más o menos explícito entre el acuerdo de transferencia de prisioneros en base al cual se liberó a Al Megrahi y los contratos petroleros que recibieron British Petroleum y la angloholandesa Shell poco después. Una de las cartas del ministro de Justicia, Jack Straw, reveladas ayer confirma la versión del *Sunday Times* de que Straw había decidido no mencionar ninguna exclusión específica para el acuerdo de transferencia de prisioneros debido a “abrumadores intereses nacionales”.

La presión estadounidense y la polémica que ha generado la liberación de Al Megrahi se han convertido en un dolor de cabeza más para el primer ministro, Gordon Brown, que acaba de volver de vacaciones decidido a relanzar su gobierno en los meses previos a las elecciones de mayo próximo. A diferencia de los familiares estadounidenses, que creen en la versión oficial, los familiares británicos quieren que se realice una investigación pública de los atentados. El atentado contra el vuelo Pan Am 103, en el que murieron 270 personas en 1988, estuvo rodeado de especulación desde un comienzo y fue atribuido hasta la guerra del Golfo a un grupo palestino, el PFLP-GC, manejado, según la información estadounidense y británica de esos años, por Siria e Irán, “los verdaderos responsables del hecho”. Esta línea cambió radicalmente con la primera guerra del Golfo en 1990, cuando la coalición liderada por Estados Unidos contó con el apoyo de Siria y el rechazo de Libia.

## Mirador



## Irán Un nuevo plan nuclear

El principal negociador iraní del gobierno de Mahmud Ahmadinejad (foto) en el ámbito nuclear anunció ayer que su gobierno elaboró nuevas propuestas para una segunda ronda de conversaciones con las grandes potencias sobre su controvertido programa nuclear. “Irán se apresta a proponer un nuevo plan nuclear que servirá de base para las negociaciones con el Grupo 5+1 (...) con el objetivo de promover el progreso, la justicia y la paz”, dijo Said Jalili, según informó la televisión iraní Press TV. Por otro lado, el jefe de los negociadores iraníes dijo el martes que espera una nueva ronda de negociaciones con el Grupo 5+1 para llegar a “un mundo de progreso y de justicia”. El Grupo 5+1 está formado por los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad (Estados Unidos, Rusia, China, Francia y Gran Bretaña) y Alemania. Posteriormente, el portavoz de la Casa Blanca, Robert Gibbs, aseguró que Estados Unidos “no tiene ninguna confirmación oficial” sobre el supuesto nuevo plan de Irán para las negociaciones nucleares. El presidente estadounidense Barack Obama dio plazo hasta fines de septiembre para que Irán responda a la oferta de las seis potencias.

## Palestina Gira de Abbas

El presidente palestino, Mahmud Abbas, se reunirá mañana con el rey Juan Carlos y el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, para analizar la situación en la región tras la llegada de Benjamin Netanyahu al poder en Israel y la nueva estrategia de Barack Obama para Medio Oriente. Zapatero y Abbas abordarán el nuevo escenario en las relaciones entre Israel y Palestina con Netanyahu como primer ministro israelí y ante la futura propuesta de paz que planteará la administración Obama. La visita de Abbas a España, que se encuadra en una gira por varios países, se produce a pocos días de un posible encuentro a tres bandas entre Netanyahu, Abbas y Obama en septiembre en Nueva York, con motivo de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 10, Secretaría Nro. 20, sito en la calle Libertad 731, piso 9º de esta ciudad, informa que la Sr. LIN LIN YUN CHUN de nacionalidad BOLIVIANA, D.N.I. Nro. 92.701.409, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 01 de junio de 2009. Dr. Guillermo N. Auterio, Secretario.



## Los partidos de hoy

**ARSENAL:** Campestrini; Peppino, Matellán, Pérez, Sena; Galván, Alvarez, P. Castro, Yacuzzi; Jara, Poggi o Medina.  
**DT:** Jorge Burruchaga.  
**RACING:** De Olivera; Lluy, Aveldaño, Martínez, Cahais; Rosano, Ledesma, Brítez Ojeda, Lucero; Lugüercio, Ramírez.  
**DT:** Ricardo Caruso Lombardi.  
**Estadio:** Arsenal.  
**Árbitro:** Gabriel Favale.  
**Hora:** 14.10. **TV:** Canal 7.

**SAN LORENZO:** Migliore; Pintos, Aguirre, Bottinelli, Luna; Rivero, J. Torres, Juárez, C. González; Gómez, Romeo.  
**DT:** Diego Simeone.  
**ESTUDIANTES:** Albil; C. Rodríguez, Cellay, Desábato, Díaz; Pérez, Sánchez, Benítez, Carrusca o Núñez; Salgueiro, Boselli.  
**DT:** Alejandro Sabella.  
**Estadio:** San Lorenzo.  
**Árbitro:** Javier Collado.  
**Hora:** 16.10. **TV:** Canal 7.

**ARGENTINOS:** Torrico; Canuto, Caruzzo, Sabia; Bogado, Mercier, Ortigoza, Domínguez; Pavlovich o Gianni; Hauche, Sosa.  
**DT:** Claudio Borghi.  
**LANUS:** Caranta; Grana, Hoyos, Viera, Velázquez; Aguirre, Pelletieri, Fritzier, Blanco; Biglieri, Salcedo.  
**DT:** Luis Zubeldía.  
**Estadio:** Argentinos.  
**Árbitro:** Néstor Pittana.  
**Hora:** 20.10. **TV:** Canal 7.

\* Por la tercera fecha del Apertura 2009.

# 3

Los cambios que presentará hoy San Lorenzo para recibir al líder Estudiantes. Romeo, Luna y Juan Torres estarán por Menseguez, Aureliano Torres y Leiva, respectivamente.

## Vuelve Toranzo

El mediocampista de Huracán Patricio Toranzo será titular mañana tras solucionar su salida de River, y el volante central Gastón Esmerado reemplazará a Mario Bolatti (afectado al seleccionado argentino), para enfrentar a Atlético Tucumán. Toranzo, pieza clave en el Clausura pasado, se quedará en el club luego de acordar su partida de River y el entrenador Angel Cappa le dará nuevamente la titularidad en lugar de Juan Carrizo. Mientras, Esmerado deberá sustituir a Bolatti, la máxima figura del club de Parque Patricios.

## A Basile le falta medio equipo de Boca para mañana

# El que va por la Bombonera juega

Se fueron a las Eliminatorias Palermo, Battaglia, Medel, Cáceres y Morel Rodríguez y Riquelme sigue sin recuperarse. Como titulares le quedaron solamente Abbondanzieri, Ibarra, Paletta, Insúa y Mouche, para jugar contra Newell's como local.



Fotobaires

Más que un equipo, lo que tiene Alfio Basile es un rompecabezas al que le faltan piezas.

Boca consiguió su primera victoria de la temporada el domingo pasado, pero rápidamente aparecieron inconvenientes para continuar con esa racha mañana ante Newell's. A partir de las citaciones de varios futbolistas a sus distintas selecciones, el equipo sufrirá muchos cambios ante los rosarinos, algo que puso de mal humor al técnico Alfio Basile. En ese sentido, el conductor acudió ayer a su clásico *no comment* para guardar su malestar. “Algunas variantes tengo, pero me falta más del 50 por ciento del equipo titular”, lamentó Basile, que luego llevó de números nominales a reales las ausencias: “Me faltan cinco y si no puede jugar (Román) Riquelme, seis”, debido a que el enlace sufre de una sinovitis de rodilla que ya no lo había dejado jugar ante Lanús.

Según el parte médico difundido al mediodía, Riquelme presenta “buena evolución” de la sinovitis en su rodilla izquierda, aunque volvió ayer a realizar trabajos diferenciados, con trotes más suaves que los de la mayoría de sus compañeros, sesión de kinesiología y tareas en el gimnasio.

## “Como si jugaran los titulares”

Lucas Viatri, reemplazante de Martín Palermo en la delantera de Boca para recibir mañana a Newell's, vaticinó que el equipo no sentirá las ausencias de los titulares, convocados por sus respectivos seleccionados. “No va a influir en nada. Nos conocemos todos los compañeros desde hace mucho tiempo, y el partido va a salir como si estuvieran jugando los titulares. Acá, en este equipo, nadie se siente suplente y cada vez que le toca entrar al que le toque, responde de la mejor manera”, enfatizó, seguro, el delantero. Al término de la práctica en Casa Amarilla, Viatri admitió que “esperaba y se dio” la nueva oportunidad de jugar desde el inicio. “Hay que estar siempre preparado para cualquier momento en que pase algo como lo que pasó ahora”, apuntó. Además, Viatri dijo no sentirse sorprendido por la convocatoria de Diego Maradona a su compañero. “Por ahí a alguno lo sorprende, pero a nosotros no, porque lo vemos trabajar todos los días a Martín, vemos las ganas que pone y el sacrificio que hace en los partidos. Yo creo que bien merecido lo tiene”, destacó Viatri.

Basile respondió con un *no comment* cuando se le preguntó de qué lado se ponía, si de técnico de Boca o del seleccionado argentino, teniendo en cuenta que fue el antecesor de Diego Maradona en el conjunto nacional. “Me pongo contento por él (en referencia a Martín Palermo, último convocado), pero del resto *no comment*”, insistió.

En la referencia a Palermo recordó que él lo había convocado al seleccionado, pero justo se lesionó. Lo que pareció también molestarlo es haberse enterado “por radio” de que Palermo había sido llamado y que se quedaba sin él ante Newell's.

Si bien no habló del reemplazante del goleador, destacó que Lucas

## No compró la camiseta

Marcelo Gallardo aseguró que el entrenador de River, Néstor Gorosito, debe poner en la cancha a los futbolistas que mejor estén y aclaró que “nadie tiene la camiseta comprada”. “No tengo la camiseta comprada, como no la debería tener nadie. El entrenador debe poner lo mejor que tiene y yo soy partidario y me identifico con esa manera de pensar”, aseguró Gallardo. El capitán no está pasando por su mejor momento, más allá de lo que representa para el grupo, aunque explicó que tiene las mismas ganas de siempre, a pesar de ser referente y de los más grandes del plantel. “Si no apuntara a ser titular tendría poca ambición deportiva, y gracias a Dios todavía la tengo”, indicó Gallardo.

Viatri “tiene unas ganas bárbaras y anda muy bien”, con lo cual se perfila como socio de Pablo Mouche en la delantera. Basile destacó las condiciones de Mouche, pero señaló que tiene que seguir trabajando.

Además, el entrenador admitió tácitamente la dependencia que tiene de Riquelme. “Tengo en claro lo que quiero jugando con Riquelme”, reconoció por radio La Red y argumentó que el enganche administra “la posesión del balón y hace descansar a sus compañeros”. Basile admitió que todavía faltan hacerse correcciones al apuntar que “aún no llegamos con claridad por abajo y tenemos que amoldarnos a jugar más por afuera”, en tanto dijo que busca del chileno Gary Medel “más producción defensiva”. Por último, Basile reconoció que lo complican los centros en contra, tras recibir tres goles en dos partidos de esa forma: “Sí, parece un penal, pero son rachas. También la embocamos nosotros”.

Con las modificaciones que pueda tener, Boca jugará mañana con Abbondanzieri; Ibarra, Sauro, Paletta, Monzón; Chávez, Rosada, Insúa; Riquelme o Marino; Pablo Mouche, Lucas Viatri.

### San Lorenzo

## Cvitanich no viene

El delantero Darío Cvitanich no jugará en San Lorenzo, debido a que el Comité Ejecutivo de la AFA no acepta la nota en la que el club Ajax de Holanda, dueño del pase del jugador, se disculpó por el retraso en el envío de la documentación. De esta manera, el director técnico Diego Simeone se queda sin el delantero que deseaba para reemplazar a Gonzalo Bergessio, transferido a Saint Etienne de Francia. La caída del pase del ex Banfield, algo impensado por el hecho de que el titular del grupo inversor, Marcelo Tinelli, hace unos días confirmó la contratación, puede desatar un conflicto entre el entrenador y los dirigentes del club, según indicaron fuentes de la institución.

### Independiente

## Nunca está tranquilo

El entrenador Américo Gallego admitió que no hay victoria que garantice la tranquilidad de un técnico, pese a la goleada 4-2 sobre Atlético Tucumán, mientras espera conseguir “pronto” el equipo que desea. “Tranquilidad, un entrenador no tiene nunca. Acá estaban dudando de mi continuidad si perdíamos en Tucumán. Pero yo quiero ganar siempre y, como dijo Gorosito, de acá no me voy”, señaló Gallego al término de la práctica en Villa Domínico. Gallego aseguró que está “pronto a formar un buen equipo” y resaltó que tiene un grupo “renovado”, porque “nueve jugadores no estuvieron en el campeonato pasado”.

### Newell's

## Tres cambios ante Boca

El entrenador de Newell's, Roberto Sensini, introducirá tres cambios para visitar mañana a Boca, en un partido por la tercera fecha del torneo Apertura. Alexis Machuca, Lucas Bernardi y el uruguayo Joaquín Boghossian reemplazarán a Rolando Schiavi (afectado al seleccionado argentino), el paraguayo Jorge Achucarro y Cristian Núñez. Además, Cristian Sánchez Prette, expulsado el domingo en el triunfo sobre Huracán, seguirá en la formación titular, ya que utilizarán el artículo 225 por Achucarro. De esta manera, Newell's, uno de los punteros del torneo junto a Central, Estudiantes y Vélez, presentará a Peratta; Aguilar, Insaurralde, Machuca, Quiroga; Sánchez Prette, Mateo, Bernardi, Vangioni; Formica, Boghossian.



FUTBOL El entrenador de la Selección, molesto por las lesiones

# Maradona debuta como enfermero

Están lastimados Verón, Burdisso, Battaglia, Milito, Dátolo, y para el técnico “puede jugar cualquiera, hasta Bilardo”. El equipo será probado hoy en un ensayo a puertas cerradas. “Si tuviera veinte años menos, lo jugaría yo al partido.”

“Nos meó el Increíble Hulk.” La desmesurada figura, típica de Diego Maradona, graficó el sentimiento del director técnico de la Selección argentina frente al cuadro de enfermería en que se transformó el equipo pocos días antes del trascendental partido contra Brasil, por las Eliminatorias, que lo llevaron a realizar convocatorias de último minuto. El astro explicó ayer el tenor de esas citaciones y, al pintar el panorama del equipo, volvió a dejar escapar su nunca oculto espíritu de futbolista en actividad pese a que pasaron ya doce años de su retiro. Luego levantó el ánimo con la práctica de fútbol.

“La verdad es que este mes fue terrible —admitió ayer el entrenador—. Cada llamado telefónico de (el médico de la Selección Donato) Villani era un rezo. Se lastimó éste, se desgarró el otro..., porque además no son lesiones de tobillo, que podés infiltrar y que jueguen, sino que son musculares”, se quejó. “Si la Bruja (Verón) llega bien sería un regalo de Dios. Y también tenemos que evaluar a Jesús (Dátolo), que ha venido con una molestia”, repasó. “Mañana (*por hoy*) es el día de prueba para ver qué equipo sale contra Brasil. Acá tiene chances todo el mundo, hasta (Carlos) Bilardo puede ser titular”, bromeó.

“Lamentablemente, se nos cayó la alternativa que teníamos para tapar a Maicon, que era Jonás (Gutiérrez). Porque además de marcarlo, iba a atacarlo por la espalda, que es lo que le molesta. No sabemos qué alternativa poner: Dátolo o Maxi (Rodríguez) por la izquierda”, agregó el técnico argentino. Esa variante, la de Gutiérrez apretando la salida del lateral brasileño, ya había sido aplicada con éxito por Alfio Basile en el partido de la primera ronda, en Belo Horizonte.

“Ayer, cuando me reuní con los jugadores, les dije que daría cualquier cosa por tener veinte años menos y poder jugarlo yo”, comentó Maradona, sacando el jugador que todavía lleva dentro. “Después de este mes de tantas pálidas, hay que tirar para adelante. A los que no están los esperaremos para otro partido y los que están tendrán que salir decididos a la cancha. Tenemos que ganarle a Brasil.”

Maradona confesó que no dudó “ni un segundo” en citar a Martín Palermo, que no había sido convocado para integrar la Selección en los últimos nueve años. “No lo pensé ni un segundo. No entiendo a los que el otro día fueron a gritarle al entrenamiento, por más que estén pagos. ¿Quién le puede gritar a un tipo que hizo como 300 goles? El otro día, contra Lanús, decían que no había pateado al arco. ¿Para qué va a patear si te mete la cabeza, te hace un gol y te define un partido? ¡Tiene un misil en la cabeza!”, lo elogió.

El técnico informó que Nicolás Burdisso llegó lesionado y que maneja la posibilidad de incluir en su lugar a Rolando Schiavi, quien por primera vez en su extensa carrera

fue citado para la Selección. “Depende de cómo lo vea, pero tiene todas las posibilidades de ser titular. Ya lo demostró en la Copa Libertadores; cuando tuvo que mostrar las uñas lo hizo y cuando tuvo que ir arriba contra los grandotes, fue y ganó de cabeza. También está Seba Domínguez, que junto con Otamendi hacen una pareja casi ideal en Vélez”, indicó.

Respecto de Braña, explicó que “es por Battaglia (que también está lesionado). Hizo una Libertadores espectacular, tiene méritos y además es el ladero de Verón en Estudiantes. Es muy colaborador para todo el equipo. Se merece este llamado”, aseguró antes de dedicarle otro párrafo a Battaglia: “Tiene un corazón que no le entra en el pecho. Por eso viene, se hace tratar y quiere estar. Lo de él es mucho más grave de lo que parece. Ya nos llamaron los doctores de Boca, pero yo quiero hablar con Sebastián. Si él cree que es mejor volver a Boca, lo voy a dejar ir sin problemas. Pero si él cree que quiere quedarse con la Selección, se va a quedar le pese a quien le pese”.



Maradona, entre Palermo y Tevez. Hoy probará el equipo para el sábado.

Responden a los mensajes

Brasil se agrandó



**Por Diana Renee**  
Desde Río

Los entrenamientos recién empezaron, pero la “guerra psicológica” típica de los duelos entre Argentina y Brasil ya estalló. Los brasileños, que iniciaron sus prácticas en la serrana ciudad de Teresópolis, abandonaron la postura de ignorar las “provocaciones” de los rivales y pasaron a dar respuestas directas a los pupilos de Diego Maradona.

“Van a venir con un poco de temor, porque nosotros vamos a querer comerlos adentro de la cancha”, había advertido Carlos Tevez, al arribar a Buenos Aires el lunes. Para el artillero de la “verdeamarehla”, Luis Fabiano, declaraciones como ésa no revelan la autoconfianza del rival, sino lo opuesto. “Argentina le tiene miedo a Brasil, eso es cierto, porque ellos tienen mucho más que perder y están bajo presión”, aseguró el delantero del Sevilla.

“Nosotros somos una espina en su garganta, y debemos sacar provecho de ello”, opinó el zaguero Juan, al recordar las victorias brasileñas en las finales de

2004 y 2007 de la Copa América y en el duelo por el título de la Copa Confederaciones de Alemania en 2005.

El técnico brasileño Carlos Dunga y sus jugadores opinaron que la decisión de cambiar el escenario del partido de Buenos Aires al estadio de Central representa una muestra de debilidad por parte del rival, pero aseguraron que ello no afectará a su equipo.

“Cada uno usa las armas que posee. Para la Selección brasileña, eso es indiferente. Tenemos compromiso con nuestra forma de actuar, independientemente de dónde se juegue el partido. Lo importante no es el estadio, sino nuestra forma de actuar”, expresó Dunga. “Enfrentar a Argentina es complicado en cualquier parte. El partido en Rosario será difícil, pero en Buenos Aires tampoco sería fácil”, dijo Luis Fabiano, mientras que Miranda aseguró que “el escenario del partido no hará que sea más fácil ni más difícil. Será un duelo complicado porque el rival es Argentina. Es un clásico, y será complicado, ya sea en San Pablo, en Río, en Brasilia, en Buenos

Aires o en Rosario”, agregó.

En una nota titulada “Las aritmancias de Maradona” publicada en su edición de ayer, el diario *O Globo* revela que el ex astro y actual entrenador de Argentina ordenó varias modificaciones en la cancha del estadio para dificultar el juego de los brasileños. “El césped será cortado muy corto y, poco antes del partido, será mojado. Maradona cree que tales aritmancias harán más fácil el tipo de juego con el que espera derrotar a Brasil.”

Según el comentarista deportivo Fernando Calazans, “el hecho de enfrentar a Brasil por primera vez como técnico de fútbol al parecer despertó la cara algo delirante de la personalidad de Diego Maradona”.

El analista agregó que, en fútbol, Argentina “puede derrotar a la selección brasileña en cualquier circunstancia”, especialmente jugando como local, pero que los cuidados de Maradona con el estado de la cancha no representan una ayuda concreta frente al duelo del sábado. “Me imagino que tendrían más efecto en un posible partido contra Estonia, Jamaica y Tailandia.”



## Práctica movida

Lionel Messi metió dos goles en la práctica de la Selección de ayer, que terminó 3-0 entre dos equipos en los que se mezclaron titulares y suplentes. El gol restante lo marcó Eduardo Salvio. Los ganadores formaron con Romero; Zanetti, Schiavi, Domínguez, Papa; Rodríguez, Gago, Braña, Salvio; Messi, Palermo; los derrotados, con Carrizo; Coloccini, Burdisso, Otamendi, Pareja; Bolatti, Mascherano, Verón; López, Agüero, Tevez. Por su parte, Andújar, Heinze, Milito, Dátolo y Lavezzi realizaron ejercicios regenerativos.

“Brasil tiene grandísimos jugadores, pero nosotros tenemos que pensar en los nuestros porque tenemos un buen equipo.”

**Lionel Messi**

### La 15ª fecha

Perú-Uruguay	
Colombia-Ecuador	
Paraguay-Bolivia	
Argentina-Brasil	
Chile-Venezuela	

Las posiciones	
Brasil	27
Chile	26
Paraguay	24
Argentina	22
Ecuador	20
Uruguay	18
Colombia	17
Venezuela	17
Bolivia	12
Perú	7

## “No tienen miedo”

“Brasil no nos tiene miedo, sino respeto, como nosotros a ellos; esto es así, más allá de las declaraciones que se puedan hacer de un lado o del otro”, señaló el veterano Javier Zanetti. “Como todo clásico, será parejo, equilibrado. Las dos selecciones tienen muy buenos jugadores y ojalá que Argentina pueda hacer un gran partido”, sostuvo el capitán del Inter. “No importa dónde se juegue, si en Rosario, River, Córdoba o donde sea; la verdad es que lo que interesa es que Argentina gane el partido y eso es lo que estamos esperando”, aseveró.





### Marche preso por ciclista

El ciclista Walter Pérez, medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Beijing 2008, fue arrestado ayer, y luego liberado, por Gendarmería Nacional por entrenarse en la Autopista del Oeste, a la altura del puente Alvarez, en el partido bonaerense de Moreno. “Si alguien comete una infracción de tránsito, esto no significa que lo tengan que tratar como a un reo”, se quejó Gerardo Werthein, presidente del Comité Olímpico Argentino (COA), tras lograr la liberación del ciclista. Pérez cumplía junto a un grupo de cien ciclistas, como es habitual, una nueva jornada de trabajo y cuando Gendarmería lo interceptó fue obligado a bajarse de la bicicleta en forma violenta y con maltrato de por medio. “Desde que la autopista se privatizó, no nos dejan entrenar más acá y la Gendarmería apoya a la empresa con estas actitudes”, se quejó otro de los ciclistas.

### González, al salón

Ricardo González, el capitán del seleccionado argentino que conquistó el título mundial en 1950, fue elegido ayer para ingresar al Salón de la Fama de la FIBA. El Negro fue uno de los mejores jugadores de su tiempo en todo el mundo, considerado uno de los líderes del grupo de jugadores que marcó una época. La ceremonia oficial será el próximo 20 de septiembre en la ciudad de Katowice, Polonia, y dos días más tarde será en Alcobendas, España, donde se encuentra el Salón.

### Murray contra los controles

El escocés Andy Murray, número dos del tenis mundial, se mostró ayer fastidiado por la repetición de los controles antidoping matutinos que están sufriendo los tenistas en Nueva York durante la celebración del US Open. “(El controlador) llegó a las 7.15. Yo estaba todavía durmiendo. Me enojé porque era mi primer día libre después de un tiempo. Se necesita descansar después de jugar tantos partidos”, se quejó Murray.

### BASQUETBOL La Selección consiguió su tercer triunfo consecutivo

# El Mundial está a la vista

El equipo de Sergio Hernández superó con claridad 67-51 a Canadá, con buenas actuaciones de Gutiérrez, Prigioni y Kammerichs, y quedó más cerca de Turquía 2010. Esta noche, contra México, el segundo compromiso de los cuartos en Puerto Rico.

Con buenas actuaciones de Leo Gutiérrez, Luis Scola, Pablo Prigioni y Federico Kammerichs, el seleccionado argentino de básquetbol venció por 67-51 a Canadá (parciales 15-13, 36-28; 56-38), consiguió su tercer triunfo consecutivo en el Torneo FIBA Américas y quedó a un paso de la clasificación al Mundial de Turquía 2010. Por el segundo partido de esta fase de grupos por los cuartos de final, Argentina se medirá hoy, desde las 19.30 (televisa TyC Sports), frente a su par de México; mañana lo hará frente a Puerto Rico y el viernes ante Uruguay. Argentina suma ahora siete unidades (tres victorias y una derrota).

El equipo argentino arrancó el partido muy enchufado y, sobre todo, muy concentrado en defensa. Pero a pesar del temor ante los tiradores canadienses, Argentina abrió el marcador con dos triples, Kammerichs y Quinteros, y después supo manejar la diferencia, gracias a una muy buena actuación y un triple de Prigioni, dos libres de Scola y dos dobles de Kammerichs, para finalizar el primer cuarto con ventaja de dos, 15-13. Entre los canadienses, apenas se destacaban English, Famutimi y Young.

Con un buen trabajo defensivo, tendiente a evitar el tiro desde el perímetro de los canadienses, Argentina logró controlar el desarrollo del segundo cuarto y ahí pudo soltar su trabajo ofensivo, otra vez con Prigioni como abanderado. A falta de un minuto para cerrar el cuarto, el equipo de Hernández conseguía, con dos triples claves de Gutiérrez, cuatro puntos de Sandes y un doble de Prigioni, llevar su máxima diferencia a 10 puntos (36-26), aunque el cuarto finalmente se cerró 36-28.

El trabajo de los canadienses recaía sobre English y Keplay, sus mayores anotadores, pero resultaba insuficiente para frenar el envión que el equipo nacional logró tomar tras el descanso. Dos puntos de Quinteros, seis de Scola y, la gran diferencia, otros tres triples de Gutiérrez, que se completaron con tres libres de Cantero, fueron la llave para que Argentina hiciera su mejor cuarto del partido, doblando en puntos a Canadá (20-10). El tercer cuarto se cerró con una diferencia de 18 puntos, 56-38.

En el último cuarto, Argentina estiró su máxima a 20 puntos y, a pesar de esa ventaja, siguió buscando con ímpetu el aro de los canadienses, aunque en el apuro los tiradores del equipo de Hernán-

dez comenzaron a fallar. En el golpe por golpe, el trámite favoreció a los canadienses, quienes terminaron imponiéndose en parcial por 13-11, con un agónico doble de English (el goleador del partido con 17 puntos, 6 rebotes). Sin embargo, nada hizo peligrar el dominio los argentinos que, con la ventaja obtenida en el tercero, no tuvieron inconvenientes para llevarse una victoria importantísima por 67-51.

Al podio del equipo argentino se subieron Gutiérrez (con 15 puntos, 5/7 en triples), Scola (con nueve rebotes) y Prigioni (con siete asistencias). Fue destacable el muy buen trabajo de Kammerichs, quien aportó nada menos que 13 puntos y fue el segundo anotador del equipo. Para el DT Hernández, la clave del triunfo fue el trabajo defensivo, que le permitió neutralizar a los buenos tiradores canadienses: “Defensivamente, el trabajo del equipo fue brillante”, comentó tras la victoria.



Federico Kammerichs marcó 13 puntos ante Canadá.

### TENIS Ganaron González, Zeballos y Dulko en el US Open

# Otro día de festejos en Nueva York

El tenis argentino volvió a tener otra jornada positiva en el segundo día del US Open, luego de las victorias de Máximo González, Horacio Zeballos y Gisela Dulko. Sólo quedó eliminado Juan Pablo Brzezicki. Hoy será el día del debut de los últimos tres argentinos que quedan por entrar en juego, Juan Martín Del Potro, Juan Mónaco (que se enfrentan a las 18) y José Acasuso, que se medirá contra el brasileño Marcos Daniel desde las 16. Juan Che-la juega por la segunda ronda contra el australiano Lleyton Hewitt, no antes de las 18.

El primero en aparecer ayer en la cancha fue el tandilense Máximo González, que protagonizó una remontada heroica ante el alemán Karol Beck, tras perder los dos primeros sets y finalmente imponerse 2-6, 1-6, 6-1, 6-4, 6-3 para avanzar, por primera vez en su carrera, a la segunda ronda del Abierto de Estados Unidos. Preciso tres horas y 10 minutos para eliminar al eslovaco, que metió 8 aces, pero cometió 15 dobles faltas, contra sólo una y 10, respectivamente, de González, quien se enfrentará en segunda ronda con el estadounidense Jesse Witten, que procede de la clasificación y sorprendió al ru-

so Igor Andreev, 29º preclasificado, al vencerlo 6-4, 6-0, 6-2.

Zeballos debutó por la puerta grande en el US Open tras derrotar 6-3, 7-6 (9/7), 3-6, 6-0 al alemán Michael Berrer. Zeballos, de 24 años y 76 del ranking, se impuso en duro partido a un rival salido de la qualy y 120 de la ATP, con experiencia de tres US Open en sus espaldas.

Cuando parecía que Zeballos tenía el partido resuelto, tras ganar

un extenuante segundo set de 62 minutos, que se resolvió a su favor en un desempate 9-7, Berrer dio muestras de recuperación para llevarse el tercer tramo 6-3, quebrando el servicio del marplatense. Pero éste reaccionó en el set definitivo ante un rival extenuado y jugará en segunda ronda contra el checo Tomas Berdych, ganador del estadounidense Wayne Odesnik 7-5, 6-4, 6-4.

Gisela Dulko batalló por casi tres horas para doblegar a la rusa Ekaterina Makarova con parciales de 6-3, 5-7, 6-4. Toda una veterana en las canchas de cemento de Flushing Meadows, donde avanzó a segunda ronda en seis de las nueve últimas ediciones, Dulko (40) se vio obligada a esforzarse. Se repuso de dos quiebres en el segundo set para devolverle el favor a su rival en el último y conseguir un triunfo al cabo de dos horas y 48 minutos, en un partido donde ambas jugadoras estuvieron erráticas con su servicio. En segunda ronda, Dulko se medirá con la ucraniana Alona Bondarenko, quien superó a la rusa Alla Kudryavtseva 3-6, 6-3, 6-2.

Brzezicki, el último en jugar, fue eliminado por el australiano Carsten Ball en tres sets, 7-6 (7-5), 6-3, 6-4.



Gisela Dulko.

### Escolaso

Quiniela Nacional (I-J-K-Q) La Primera

1	4410	8	1059	15	9004
2	1071	9	1094	16	3959
3	0409	10	5508	17	2998
4	0114	11	3600		
5	3553	12	2211	18	4149
6	5439	13	4786	19	7308
7	3902	14	7305	20	3792

Quiniela Nacional (A-G-V-Z) Matutina

1	8569	8	0224	15	7325
2	1159	9	6758	16	2971
3	7863	10	7995	17	7720
4	2889	11	5263		
5	2717	12	4643	18	2003
6	4878	13	2804	19	4293
7	5455	14	2871	20	6887

Quiniela Nacional (I-H-V-X) Vespertina

1	7211	8	2130	15	3464
2	8741	9	4495	16	8989
3	1785	10	4552	17	4823
4	6713	11	8050		
5	8222	12	6569	18	4282
6	7970	13	8753	19	0854
7	1306	14	7929	20	9279

Quiniela Nacional (C-L-N-T) Nocturna

1	7290	8	2234	15	1709
2	0832	9	8945	16	3359
3	4352	10	6315	17	3731
4	5289	11	3678		
5	6102	12	3895	18	7340
6	4259	13	7696	19	3782
7	4834	14	6212	20	1673

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1273	8	1456	15	1550
2	1287	9	4208	16	6891
3	5310	10	8219	17	0425
4	8889	11	0957		
5	9606	12	1451	18	5636
6	8759	13	4148	19	9818
7	4195	14	3135	20	5294





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

**CINE**

\* El fascismo según Giordana

**MUSICA**

\* El adiós al querido Allora

**DANZA**

\* Campeones de escenario

**LITERATURA**

\* Borges y los franceses

**Visto & oído**

\* Madonna cierra su gira mundial “Sticky & Sweet” con dos conciertos en Tel Aviv, una decisión que no parece ajena a la devoción que la cantante profesa en los últimos años por la mística judía, en particular por la Cábala. El Parque Yarkon de aquella ciudad costera recibió ayer entre 60.000 y 70.000 seguidores de la diva, aunque no se colgó el cartel de “localidades agotadas”. En torno del concierto, que se prolongó dos horas, se pudo observar una numerosa presencia policial. Con la actuación de anoche y otra prevista para hoy en el mismo lugar, Madonna pondrá el broche de oro a su gira mundial que ha recorrido el último año los escenarios de Europa, Estados Unidos y América latina.

Guadalupe Lombardo



Mauricio Kartun

**Argentina**

**año verde**

En **A la de criados**, el dramaturgo y director pone el foco en un grupo de señoritos adinerados en la Mar del Plata de comienzos del siglo XX, con la Semana Trágica como telón de fondo. “Lo interesante es crear un mundo para que el espectador lo habite, haciéndose cargo de la dificultad de habitarlo”, dice.



Por Hilda Cabrera

TEATRO Mauricio Kartun y *Ala de criados*, su puesta en el Teatro del Pueblo

# "Yo recelo de la dramaturgia que busca traducir, aclarar"

Autor de obras tan notables como *La madonnita* y *El niño argentino*, Kartun cuenta que comenzó a escribir esta obra con un "impulso chejoviano" que después se fue modificando. "Sigo creyendo en ese fenómeno algo anacrónico de la literatura dramática", señala.

La ambición de los que tienen vuelo de criados y la soberbia de una burguesía porteña acostumbrada al mando hacen de la placidez tragedia en la más reciente obra de Mauricio Kartun, nuevamente en la dirección. *Ala de criados* construye una situación y un clima de rara bonanza sobre el fondo de la Semana Trágica de 1919, como se denominó a las jornadas de huelga en la que obreros y sindicatos, anarquistas y diferentes agrupaciones de izquierda, fueron ferozmente reprimidos. Un ataque que incluyó a la comunidad judía y sus sinagogas. Aquel hecho fue motivo de una temprana pieza de Kartun, escrita en 1970, a la que tituló *Agua de colonia* y nunca estrenó. En *Ala de criados*, la puesta que se presenta en el Teatro del Pueblo, se parte de un grupo de señoritos que veranea en la Mar del Plata de comienzos del siglo XX. El lugar elegido es la playa y el histórico Torreón que se levanta frente al mar y durante años guardó una leyenda de fantasmas inventada con fines turísticos. La escena primera muestra a unos jóvenes que pasan con naturalidad de la indolencia a la desmesura al momento de humillar o aniquilar a quienes consideran enemigos. En la terraza de tiro del Pidgeon Club, Emilito, "tilingo con pedigrí"; Pancho, cadete naval metido a cura; Tatana (o Albertina), devenida en amante y poeta, y Pedro Testa, palomero, "krumiro rompuehuela", servidor que medra, son los protagonistas de una obra singular.

Creador de piezas que hicieron

historia, Kartun no se pierde en las metáforas ni en los juegos del lenguaje que maneja a la perfección entre anacronismos y expresiones populares. En el Torreón funcionó el tiro a la paloma, deporte que "reunía a una elite en una actividad de tardecita en la playa amenizada con *drinks*". Esta diversión era justificada por los tiradores con el argumento de que "todas las palomas que morían y quedaban dentro de la pedana de tiro, o sea la terraza, eran donadas como alimento a sociedades de caridad", observa Kartun, quien ha indagado sobre esa misma clase en *El niño argentino*: "Cuando en Europa se hablaba de alguien aparatosa-mente rico se decía 'rico como un argentino', o sea alguien con ganas de gastar y figurar, de mostrar una magnificencia que contrastaba

con las otras clases sociales, porque se estima que la clase media como tal (con aspiraciones de acumular riqueza y ascender socialmente) nace a comienzos de la década del '20", puntualiza.

—Una clase que necesitaba sirvientes, quienes, como se vio en *El niño argentino* y ahora en *Ala de criados*, no tienen otra alternativa que obedecer...

—En este caso Pedro Testa no es exactamente un criado, porque se desprende de ese rol para ser cuentapropista. Ese sería el punto social del enfrentamiento.

—¿Qué hay entre "el tiro al pichón" y la obra *La gaviota*, de Anton Chejov?

—Empecé escribiendo esta obra con impulso chejoviano, y por algo azaroso. Estaba de sobremesa con Daniel Veronese, quien estre-

nó unas adaptaciones tan bonitas de las obras de Chejov, y me pregunté por qué no tomar el espíritu de este autor para mostrar esos lugares de veraneo nuestros, o esas campañas en las que aparentemente no pasa nada y, sin embargo, pasa algo por debajo. Pero ese primer impulso se fue al demonio porque mis personajes se

**"Me resulta fastidioso que al teatro se le exija la claridad que no se le pide a la narrativa."**

volvieron más desmesurados de lo que soporta una poética chejoviana. De todos modos algo quedó, pero como ocurrencia.

—El vuelo de un pájaro es símbolo de libertad. Cuesta aceptar la matanza, lo mismo que la de las toninas, o como dice Tatana, la de los caballos...

—Claro, no tiene sentido. Es repulsivo y a la vez curioso desde el punto de vista del cazador. Vengo de una familia de cazadores, pero de perdices, de gente que salía al campo a la madrugada y comía lo que cazaba. Pero siempre me llamó la atención la desesperación del cazador por acumular gran cantidad de presas y practicar una especie de ritual sanguinario masculino en el cual se dispara y dispara. Pienso que en algún momento ese tipo de cazador pierde el sentido de a qué le está tirando. Hace unos años quise recuperar aquella época de mi niñez en la que acompañaba a mi viejo. Tengo una casa fuera de Buenos Aires y se me presentó la oportunidad. Me pareció bien, pero después me di cuenta de que no era lo mismo. La idea de enfrentar al animal muerto me produjo algo en la conciencia adulta que no estaba presente en la conciencia infantil. Fue una experiencia frustrante.

—¿A qué se debe el gusto por un lenguaje que incluye anacronismos y términos populares, como los que utilizó en *Rápido nocturno aire de foxtrot*, *La madonnita*, *El niño argentino* y *Ala de criados*?

—Eso ya estaba en mis obras anteriores. En mi trabajo como dramaturgo trato de construir un mundo que tenga determinado color, determinada forma, y eso lo proporcionan las palabras. Crear un mundo es crear el color y la forma que nos permitan remontarnos a ese mundo sin que tengamos que traducirlo. No me reconozco como "traductor de época". En todo caso soy "constructor de un verosímil de época", y dentro de ese verosímil me gusta utilizar palabras que quizá no tengan sentido para las nuevas generaciones. Esto no se debe al deseo de que las aprendan, sino a que para mí la dramaturgia es letra y música. Cuando las palabras se relacionan

## Detalles de la puesta

Tengo la fortuna de no depender de otra cosa que no sea mi propia energía y de algún poder de convicción para que me acompañen. No necesito conseguir un texto ni un director ni una institución para solventar mis producciones, todas económicas, con excepción del Instituto Nacional del Teatro y Proteatro que apoya a los independientes. Tengo el placer de trabajar con actores muy generosos como Laura López Moyano, Alberto Ajaka, Esteban Bigliardi y Rodrigo Gonzales Garillo", enumera Mauricio Kartun. Un elenco que se completa con Graciela Galán (escenografía); Gabriela Aurora Fernández (asistencia de dirección y vestuario); Alejandro Leroux (iluminación); Luciana Acuña (coreografía y supervisión de movimiento); Guillermo Juhasz (diseño de sonido). La asistencia técnica es de Alan Darling. Las funciones se realizan en el Teatro del Pueblo, Diagonal Roque Sáenz Peña 943, los viernes a las 21, sábados a las 22 y domingos a las 20. Tel. 4326-3606. Entradas: 40 pesos y 25 pesos (jubilados y estudiantes).



*Ala de criados* va de viernes a domingo en Roque Sáenz Peña 943.

Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**SEMINARIO: "SINDICATOS Y BUROCRACIA SINDICAL"**  
Una aproximación a su problemática

**INICIA HOY**

**Miércoles de Septiembre de 19 a 21 horas**  
**Docente: Alejandro Belkin**

¿Cuáles son las características esenciales de la llamada burocracia sindical? ¿Cómo surgió? ¿Qué relación mantiene con las bases que dice representar? Proponemos compartir un conjunto de lecturas que ayuden a responder algunas de estas preguntas.

**Más información:**  
<http://www.madres.org/upmpm/seminarios/upmpmseminarios.asp>

**SEMINARIO DE PRIMAVERA:**  
**"INICIACIÓN A LA TÉCNICA SOBRE PINTURA AL ÓLEO"**

**Viernes de septiembre, octubre, noviembre, de 17 a 19 horas**

**Docente: Antonio Carrión**

**Inicia: Viernes 4 de septiembre**

**Viernes 4 de septiembre a las 19 horas**

**PRESENTACIÓN DEL LIBRO**  
**"LA PATRIA ES AMÉRICA"**  
(Ediciones Madres Plaza de Mayo)

Panel a cargo de:  
-Germán Ibañez: Secretario Académico UPMPM  
-Ignacio Politzer: Director del Profesorado y Licenciatura en Historia UPMPM  
Juan Francisco Martínez Peria: docente del Profesorado y Licenciatura en Historia UPMPM

Plaza Houssay (entrada por calle Paraguay)

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO  
2000 - 6 de abril - 2010 Diez Años de Lucha y Resistencia  
Hipólito Yrigoyen 1584 - 4384-8693 -  
[universidad@madres.org](mailto:universidad@madres.org) / [www.madres.org/upmpm](http://www.madres.org/upmpm)

**Las Cortaderas**  
RESTAURANT

**menú \$22 mediodía**  
martes a viernes

Charcas 3647 Reservas al 4825-2887

entérese de nuestras promociones en  
[www.cortaderaspalermo.com.ar](http://www.cortaderaspalermo.com.ar)

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

— Posturas  
— Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293





Guadalupe Lombardo

“No me reconozco como ‘traductor de época’. En todo caso soy ‘constructor de un verosímil de época’.”

con lo musical adquieren valor y son comprendidas dentro de esa totalidad.

—¿Es necesario un público despierto?

—Un espectador que no pretenda que se le explique todo. Recelo de la dramaturgia que traduce, aclara y se pone al servicio del público. Lo interesante es crear un mundo para que el espectador lo habite haciéndose cargo de la dificultad de habitarlo. El autor debe lograrlo sin que su tarea sea ingrata para él y los otros.

—Alguno irá al diccionario.

—No sé. Creo que la obra se entiende en la totalidad. Utilizo palabras del francés porque eran de uso en aquella época y en esa clase social.

—¿Semejante al argot y el coliche en las clases bajas?

—Así es. Hoy odiaría que algún versionista cambie las palabras que se dicen en *Babilonia*, de Armando Discépolo.

—Pero entonces se escribía para un público que las conocía.

—Naturalmente, pero si yo tomo ese universo, quisiera que ese universo tenga esa vida. ¿Por qué voy a crear otro que lo allane? No uso

## Sobre el arte de escribir

Mauricio Kartun trabaja obsesivamente los textos, pero dice que no es por manía personal sino por su concepción de la literatura dramática. Agradece haber tenido como maestro al dramaturgo Ricardo Monti, quien lo convenció de que la escritura tiene sentido poético y el autor es responsable de cada palabra y cada coma. *Ala de criados* es su cuarta dirección, rol sobre el cual insiste que no está recibido, que sigue siendo un autor que dirige: “No tengo los recursos, la destreza ni la solvencia profesional para resolver una escena como puede hacerlo un director profesional”. Asume que se halla en período de aprendizaje y que en esta instancia ha adquirido mayor audacia en la construcción literaria: “Cuando escribía pensando en un director hipotético, sentía necesidad de allanar el texto al gusto o la estética de ese o de otros probables directores. Era inevitable. Ahora escribo con mucha libertad, pero sufro más, y me desvelo. En la etapa de los ensayos me despierto a las 4 de la mañana pensando cómo resolver cada escena. Y fueron cinco meses en el caso de *Ala...*” También docente de dramaturgia, Kartun ha escrito cerca de treinta obras, entre originales y adaptaciones. Títulos como *Gente muy así*, *El hombre da para todo*, *Chau Misterix*, *La casita de los viejos*, *Cumbia morena cumbia*; *Pericones*, *Sacco* y *Vanzetti*, *El Partener* y *Desde la lona*, además de los ya nombrados. Premiado por sus trabajos, tiene taller propio y se desempeña como docente en la Escuela de Arte Dramático de la ciudad de Buenos Aires y la Universidad Nacional del Centro (de Tandil). Es autor de ensayos y guiones de cine (*El viaje* y *La cruz del sur*), y cuenta que este año organizó un seminario movilizador al desmontar de forma colectiva el proceso creador de *Ala...* Fue un descubrimiento: “Creía que en términos pedagógicos había agotado todos los modelos”, comenta. “Hoy me costaría mucho escribir sin ese campo de reflexión de los talleres. En las clases no enseño otra cosa que lo que sé y pruebo. Como lo que cocino y lo que enseño a cocinar.”

palabras por su rareza, sino por su connotación y el placer que proporcionan. Si uno entra a un galpón de ferrocarril y escucha la conversación de dos obreros sobre su trabajo es probable que no entienda algunas palabras. Sin embargo sabrá de qué hablan por el contexto.

—¿Basta con sugerir?

—Me resulta fastidioso que al teatro se le exija la claridad que no se le pide a la narrativa. Uno está acostumbrado a encontrar en la narrativa giros, palabras y formas que no se comprenden. En el teatro hay una especie de condena. El poder poético del texto teatral se ha reducido a una transmisión de ideas a través del diálogo. Esto es perder el extraordinario capital que durante 2300 años fue construyendo el teatro, que ha sido un fenómeno poético del lenguaje. Algunas tradiciones europeas, como la francesa, por ejemplo, disfrutaban hoy de ese valor. El cine y la televisión le han dado a lo coloquial un valor utilitario. Yo sigo creyendo, en cambio, en ese fenómeno algo anacrónico de la literatura dramática. En todo caso es lo que me gusta y fabrico.

## El regreso de Capusotto

Manteniendo los niveles de parodia y absurdo reconocidos, el lunes arrancó la quinta temporada de *Peter Capusotto y sus videos*, el ciclo que Canal 7 emite a las 23. El programa protagonizado por Diego Capusotto, y escrito y dirigido por Pedro Saborido, volvió a la pantalla chica demostrando que la larga espera valió la pena: una galería de nuevos personajes, que incluyó desde un cantante latino hasta una precursora argentina del punk y un apócrifo compositor de la música del Himno Nacional, fue la carta de presentación de una temporada que tendrá ocho episodios. El debut de *Peter...*, que viene de ganar una estatuita en los últimos premios Martín Fierro, no podía ser mejor: los cuatro puntos de rating que marcó —el más alto en la historia del ciclo— le permitieron quedar tercero en su franja, detrás de *ShowMatch*, que midió 20,8, y *Caiga quien caiga* (17,5).

## La incidencia del fútbol

Aunque sólo se jugaron dos fechas, las transmisiones del fútbol por TV abierta ya mostraron su incidencia en el rating mensual de agosto. Si bien Telefe volvió a imponerse, con un acumulado de 12,1 puntos de rating, siete décimas por debajo de la marca de julio, lo cierto es que el canal dirigido por Claudio Villarruel amplió su diferencia con su seguidor, El Trece, que sin el fútbol promedió 9,9 puntos (ocho décimas menos que el registro anterior), la cifra más baja de los últimos cuatro meses. A su vez, después de seis meses en los que El Trece lideró el prime time, Telefe logró vencer en la franja más importante de la TV por 0,8 décima (16,6 contra 15,8). Por otra parte, apoyado en el envío de las transmisiones del fútbol, Canal 7 subió su promedio mensual: los 2,1 puntos de agosto (la media en julio había sido de 1,3) igualan la marca que la emisora estatal había obtenido excepcionalmente en agosto de 2008, al transmitir los Juegos Olímpicos. En tanto, Canal 9 se ubicó en el tercer lugar con 5,8 puntos, superando nuevamente a América (4,9).

**10º AÑO Aquí ... el espectáculo!**  
Información... y toda la música!  
Idea y conducción:  
**Angel Bellizi**  
[www.unica-cartelera.com.ar](http://www.unica-cartelera.com.ar)  
**Sabados 14 a 16hs.**  
**AM 990 RADIO SPLENDID**  
[www.amsplendid.com.ar](http://www.amsplendid.com.ar)

**AM 530**  
**La Voz de las Madres**  
LA RADIO DE LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO  
Cerrito 242 P.B. A - Buenos Aires, Argentina  
Tel: 4382-8847/9327 / [radio@madres.org](mailto:radio@madres.org)

**ac | artecinema**  
**Las mejores películas en las mejores salas**

SALA 1	SALA 2	SALA 3
<b>EL ANICETO</b> EN EXCLUSIVA ac	<b>EL SOL</b> EN EXCLUSIVA ac	<b>LEGION</b> EN EXCLUSIVA ac
<b>MY WINNIPEG</b> EN EXCLUSIVA ac		

Entrada general: \$16  
Lunes a Miércoles: \$12 todas las funciones  
Estudiantes y jubilados: \$12 todos los días en todas las funciones  
Estudiantes de cine: \$10 todos los días en todas las funciones

**Salta 1620 - Constitución - C.A.B.A. / Tel: 4304-8302**  
ESTACIONAMIENTO: \$5 por función - HOTEL IRUN - Santiago del Estero 1671  
[www.artecinema.com.ar](http://www.artecinema.com.ar)

**¡Salió Tercer Sector! Pídala en su kiosco**

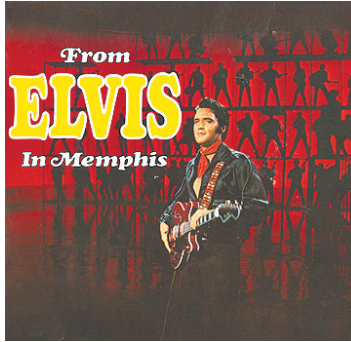
**TERCER SECTOR**  
ECONOMÍA SOCIAL  
**Una salida al DESEMPLEO**  
Miles de personas encontraron en este modelo alternativo su reinserción laboral. Desde el sector reclaman políticas que promuevan esta modalidad para incluir a quienes quedaron al margen del mercado de trabajo

**Cooperativismo Las Varillas, de Córdoba**

**produccion@tercersector.org.ar Tel.: (011) 4-832-1762/7996**



## Batea



## El regreso a casa de Elvis

“Las sesiones de Elvis Presley en Memphis demostraron que a veces uno puede volver a casa”, dice el texto que acompaña la reedición de *From Elvis in Memphis*, el disco que el Rey publicó en 1969 y que significó un retorno a lo grande. Presley no grababa en su tierra natal desde hacía catorce años, cuando había abandonado Sun Records, pero su concierto televisivo “de regreso” había renovado sus bríos y en dos semanas dejó registradas algunas de las mejores performances de su carrera. Cuarenta años más tarde, la Legacy Edition del disco incluye además cuatro bonus tracks al disco original y un segundo CD con el álbum *Back in Memphis* y los diez masters monoaurales de los singles originales. Entre las canciones que incluye el disco doble están clásicos como “In the Ghetto”, “Suspicious Minds”, “Don’t Cry Daddy” y “Kentucky Rain”, además de la versión de “Hey Jude”, de Los Beatles, incluida entre los extras. El librito también es jugoso, con un texto de Robert Gordon y Tara McAdams, autores de varios libros sobre Elvis, y fotos de la época.

## El pequeño Jackson

Durante muchos años, este material durmió en un rincón del catálogo del sello Universal, heredero de la joya de la abuela negra: la Motown. Pero qué mejor momento que éste para rescatarlo de una vez. Se trata de canciones que Michael Jackson grabó con los Jackson 5 y luego en sus primeros intentos como solista. Es decir que en el disfrutable



doble CD *Gold* no se encontrará nada parecido a “Thriller”, sino que se rescatará a un Jacko en estado embrionario, descollando, eso sí, con su desparpajo de niño prodigio. Entre los 32 tracks, el álbum incluye cinco singles de los Jackson 5 que entraron en las listas de éxitos a principios de los ’70’, como “I Want You Back”, “Never Can Say Goodbye” y “Who’s Lovin’ You”, de Smokey Robinson. Esta reedición, que coincide con los festejos por el 50º aniversario de la Motown, está enmarcada en un plan de rescate de las primeras producciones que incluían a Michael y que incluye la publicación de *The Motown Years 50* y *The Motown 50 Mixes*.

DISCOS El ex Soda Stereo publicó su quinto disco solista, *Fuerza natural*

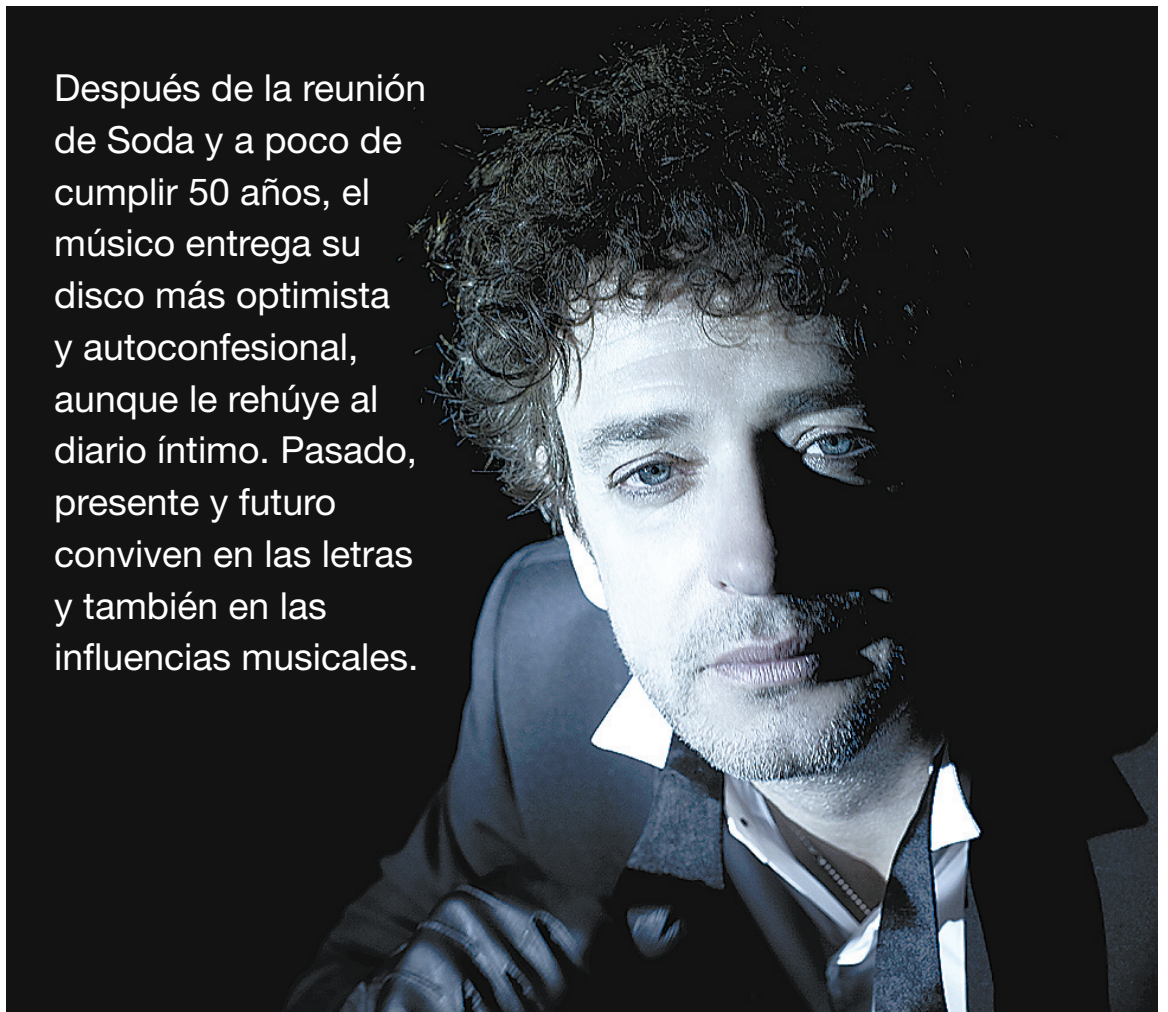
## Cerati, el viajero inmóvil

Por Roque Casciero

“Viajo sin moverme (de aquí)”, canta Gustavo Cerati en la canción que da nombre a su quinto—y muy buen—álbum como solista. Es apenas el cuarto verso que suelta el cantante y guitarrista, y ya queda la sensación de declaración de principios, como si de entrada advirtiera que *Fuerza natural*, el disco, será un viaje hacia distintos destinos—la pampa, el océano, playas, la atmósfera, planetas, galaxias, constelaciones—, pero siempre desde el aquí y ahora. En ese plantarse en tiempo y lugar seguramente tiene mucho que ver la sensación de optimismo que desborda Cerati: “Tengo todo por delante/ nunca me sentí tan bien”; “Hoy el viento sopla a mi favor”; “Todo conspira a mi favor”; “Sigo adelante, tracción a sangre”... Después de la reunión de Soda Stereo, exitosa en términos artísticos y exitosísima en lo económico, y con 50 años recién cumplidos, el músico conjuga desde aquí pasado y futuro en canciones en las que el uso repetido de la primera persona—a veces del plural—conduce inevitablemente a tildarlas de autoconfesionales. Por eso, aunque afortunadamente Cerati recurre a imágenes y metáforas como para evitar el peligroso síndrome del diario íntimo, hay temas que transpiran una sensación de cercanía que él raramente ha dejado traslucir.

Pasado, presente, futuro... ¿Cerati viaja por el folk psicodélico inspirado por los noveles Fleet Foxes o habrá recordado a Crosby, Stills & Nash? ¿Es casualidad que la canción “más Soda” del disco se llame “Déjà vu”? La volada zamba “Cactus”, por ejemplo, le debe tanto al Spinetta de *Kamikaze* como (en términos de producción) a lo más colgado de los veinteañeros MGMT; las quebradizas guitarras rítmicas de “Domino” son marca registrada de Cerati, pe-

Después de la reunión de Soda y a poco de cumplir 50 años, el músico entrega su disco más optimista y autoconfesional, aunque le rehúye al diario íntimo. Pasado, presente y futuro conviven en las letras y también en las influencias musicales.

“Todo conspira a mi favor”, canta Cerati en *Fuerza natural*.

ro suenan enchufadas en 2009; el polvo cósmico de “Convoy” tiene algo de la ensoñación de Mercury Rev, mientras que la épica “He visto a Lucy” (¿in the Sky with Diamonds?) trae a la mente a Spiritualized (sobre todo en la coda con bronce y solos de viola) y, por supuesto, a los Beatles subidos a un submarino amarillo.

La guitarra no ha perdido protagonismo en la estructura de las canciones de Cerati, aunque la estrella en este caso es la acústica: los cruces con el ex Suárez Gonzalo Córdoba son un lujo. Lo mismo

puede decirse de la producción que el propio cantante compartió con el venezolano Héctor Castillo, porque el álbum suena fresco y hasta “sencillo”, si se quiere, pese a que en realidad está cargado de arreglos y de instrumentación (desde programaciones hasta lap steel). Convencido de que tiene todo por ganar, Cerati se la juega incluso con las voces, un terreno en el que podría descansar en sus atributos reconocidos. Se mete con graves inusuales en “Tracción a sangre”, que habla de su “vida nómada” persiguiendo melodías; navega por

los matices en “Naturaleza muerta”, al punto de mezclar falsettos con la corista Ana Álvarez de Toledo, y superpone capas de su voz con cámaras y efectos en la semiculta “numeral”, que cierra el disco. Más que una canción, ese track final es una cuenta en la que los números y las situaciones aparecen y se esfuman entre algodones psicodélicos. “7 colores/ 8 pasos/ Nube 9/ 10 contiene/ 11 yo/ 12 vos/ 13 paré de contar”, cierra el cantante, en la misma canción en la que habló de “alfa y omega”. El paso del tiempo, de principio a fin.

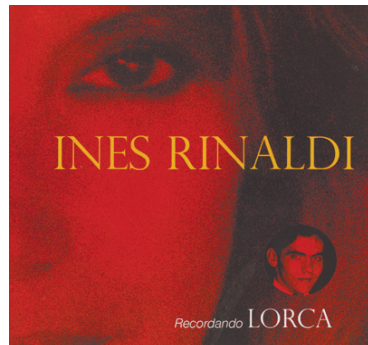
## Lanzamientos

9 Radio AM  
Raly Barrionuevo  
DBN

Un disco diferente en la carrera del músico de Frías, que supo ganar popularidad entre la franja más joven del folklore a fuerza de chacareras veloces y letras donde el Subcomandante Marcos, el Che y los sin tierra forman parte del paisaje. Dar un paso atrás para tomar envión parece ser el gesto del santiaqueño, que ahora ha buscado un tesoro con mucho brillo para dar. Clásicos como “La pulpera de Santa Lucía”, “Flor de lino” y “Zamba de usted” ganan nuevos colores en la voz de Barrionuevo, con la producción de Luis Gurevich. **K. M.**

7 Folk Art  
Joe Lovano  
Blue Note

Joe Lovano es uno de los saxofonistas más importantes del jazz, entre los surgidos en las últimas décadas. De sonido pleno, imaginativo y capaz de asumir riesgos en cuanto al concepto de sus álbumes—como en el que grabó con piezas de Gunther Schuller—, con su nuevo grupo Us Five, del que forman parte la contrabajista Esperanza Spalding y Francisco Mela y Otis Brown III en batería y percusión, bucea en un blend latino que no lo favorece del todo. Aun así, el proyecto se sostiene gracias a la calidad de factura. **D. F.**

7 Recordando Lorca  
Inés Rinaldi  
Carte Blanche

La voz de Inés Rinaldi—hermana de Susana, esposa de Juan Carlos Cuacci—recorre el cancionero español recopilado por Federico García Lorca, logrando una suerte de bella postal musical granadina. Con música de Cuacci y de Damián Sánchez, el disco resulta una obra conceptual que también funciona como homenaje al poeta, incluyendo una poesía de Raúl González Tuñón y los aportes instrumentales de músicos como Facundo Guevara, Juan Pablo Navarro y Juan Esteban Cuacci. **K. M.**

8 Sol del once  
Buenos Aires Negro  
Indep

Valió la pena la espera: el demorado CD sucesor de aquel *Turra vida* que sacudió hace diez años la modorra tanguera no se conforma con seguir a rajatabla aquella estética de realismo sucio patentada por Peche, su cantante y letrista. *Sol de noche* mantiene la calidad de las letras y suma nuevas historias de perdedores urbanos, pero esta vez el cóctel musical es más complejo. Hay tango, hay rock progresivo, hay murga, hay jazz. Y todo eso junto suena aquí a Buenos Aires. A una Buenos Aires que muchas veces mira para otro lado. **F. D.**



**DANZA** Categoría Escenario en el VII Mundial de Tango

# El rojo encanto de salir campeones

Con una coreografía módica pero bien ejecutada, el cordobés Jonathan Spitel y la zarateña Betsabet Flores se impusieron en la final. El público colmó el Luna Park para seguir la definición.

Por Carlos Bevilacqua

▲ Habían sido otras parejas las que habían llamado la atención, ya fuera por aciertos o por errores, pero el título de campeones mundiales de tango categoría Escenario fue para Jonathan Spitel y Betsabet Flores. Sí, esos jovencitos a los que nadie recordaba muy bien cuando Fernando Bravo los coronó a los gritos desde el micrófono, tal vez porque habían desplegado una coreografía sencilla en comparación con el promedio de las otras 19 que compitieron anteanoche en la final. Claro que ese diseño de pasos gozó de una fuerte identidad tanguera, fue ejecutado con una técnica pulida, una atrapante armonía entre los cuerpos y una ajustada musicalidad respecto de los compases de “Encanto rojo”, el tema de Fabio Hager (ex director del Sexteto Sur) que eligieron para competir. “No quisimos hacer nada extraordinario, sólo bailar el tango que más nos gusta, bien al piso, con mucha velocidad de piernas, pero con pocos trucos”, sintetizó él en la rueda de prensa posterior. Ella aportó otra clave del éxito: “Esto superaba nuestras expectativas, con llegar a semifinales ya estábamos hechos. Por eso, ante la posibilidad de bailar en el Luna Park ante tanta gente, nos dijimos: ‘Ya está, ahora vamos a relajarnos para disfrutarlo’”. Vaya si disfrutaron este cordobés de 28 años y esta zarateña de 20, que hace sólo cinco meses que bailan juntos. Nunca habían participado en un Mundial, así que tienen efectividad máxima. Sus vidas dieron así un giro que los invita a militar en la primera división del tango profesional. Para empezar, los espera un contrato de trabajo por dos meses en Japón a través de la empresa Min-on, como yapa del premio oficial de \$ 15.000 aportados por el Gobierno de la Ciudad, organizador del evento desde 2003. Según contaron, Jonathan bailaba diferentes ritmos desde chico hasta hace un año y medio, cuando arrancó con el tango, que hoy le permite ganarse el sustento. Betsabet, en cambio, empezó bailando clásico y, si bien se entusiasma con las perspectivas que desde hace cuatro años le abre el tango, todavía trabaja en un *call center*. Para la competencia se prepararon durante tres meses sin demasiadas sofisticaciones, apenas con la mirada correctora de los bailarines Francisco Forquera y Carolina Bonaventura, dos expertos en la materia. A diferencia de los Yamao (matrimonio de japoneses que el sábado se consagró en Salón), Jonathan y Betsabet dicen ser sólo buenos amigos, más allá de que en Buenos Aires vivan en el mismo *hostel* y hayan compartido una cámbala íntima: en todas las instancias del campeonato los dos usaron ropa interior roja, a tono con el título del tango que eligieron para las presentaciones.

Spitel y Flores se impusieron a un total de 171 parejas de 25 países, que compitieron en una de las dos categorías del Mundial (la más abierta a las influencias de otras

disciplinas en función del mayor lucimiento posible de las formas del tango). En la final de anteanoche también brillaron los paraguayos Amado Benítez y Seudi Villazante (clásicos, pero técnicos y musicales para “Quejas de bandoneón”), los argentinos Matías Casali y Natalia Turelli (personales intérpretes, también, de “Encanto rojo”), los chilenos Maximiliano Alvarado y Paloma Berrios (cuyas lograditas picardías al compás de “9 de Julio” se ganaron el favor del público) y los argentinos Maximiliano Cristiani y Belén Bartolomé (él, un habitué de la competencia que este año logró el 5º puesto). El podio se completó con los cordobeses Cristian Correa y Manuela Rossi (segundos) y la repetida asociación de un argentino con una japonesa, en este caso Cristian López y Nao Tsutsumishita, que alcanzó la tercera ubicación.

La competencia estuvo matizada por atractivos shows de danza y música en vivo que el público celebró con cálidos aplausos. Un versátil sexteto dirigido por José Colángelo fue la banda de sonido para todo lo que ocurrió sobre el es-

cenario. Al comando de un sonido poderoso, que incluyó chelo y batería más músicos dúctiles como Horacio Romo en bandoneón y Pablo Agri en violín, el último pianista de Aníbal Troilo supo lucirse en tramos meramente instrumentales, pero también potenciar las coreografías siempre audaces de Mora Godoy al frente de su ballet. En el camino, los músicos también dieron el acompañamiento necesario para que brillaran, cada uno a su tiempo, dos estilos bien diferentes de cantantes. Por un lado la expresión tanguera del “Negro” Raúl Lavié, el especialista que, a poco de cumplir cuarenta años con el género, volvió a dejar todo en cada final. Por otro, las condiciones de Elena Roger, la estrella argentina de musicales internacionales, quien salió airoso del brete que siempre implica abordar el tango desde afuera. Cuando, como cierre de la noche, Jonathan y Betsabet interpretaron una versión en vivo de “La Cumparsita” con la compañía de Mora Godoy como decorado móvil, los seis mil espectadores ordenaban sus argumentos para la polémica que recién empezaba.



Jonathan Spitel y Betsabet Flores sólo llevan cinco meses bailando juntos.

**MUSICA** Murió Jorge Pandelucos, el líder de La Guardia Hereje

## Alorsa, un ejemplo tanguero a seguir

Por C. B.

▲ Fue anteayer. La noticia se metió como un puñal artero por las casillas de mail y por los teléfonos celulares de tantos que habían tenido la suerte de conocerlo personalmente: “Se murió Alorsa”. A continuación, se cruzaron las preguntas teñidas de dolor tratando de entender cómo alguien sano, de 38 años, se va sin previo aviso, por un infarto como toda explicación. La tristeza se multiplica todavía en el ambiente del tango más genuino, ese que no re-

“Hay un placer en hacerlo así, a pulmón”, decía. A pesar de llevar la pelota, Alorsa supo repartir juego al crear el Tango Criollo Club, un espacio pensado para compartir escenario con El Yotivenco, La Chicana y La Orquesta Típica Fernández Fierro, entre otros grupos del palo menos prejuicioso del tango. Luego de un año en un local de 7 y 42, el ciclo logró recalar en Buenos Aires.

La Guardia Hereje había editado en 2004 *Tangos y otras yerbas*, su único CD íntegramente compuesto por piezas propias que pronto parió

tradicionales y durante el último verano decidió liberarlo por Internet a través de una descarga gratuita a pedido. “Por cada disco que alguien se descarga hay diez personas que cantan nuestras canciones en diferentes lugares del mundo”, había dicho en una nota para este diario.

Alorsa llegó al arte de una manera oblicua. Luego de estar a punto de graduarse como ingeniero electrónico, trabajar como profesor de matemática y viajar como mochilero-guitarrero por América latina, estaba manejando un taxi por la Ciu-

dad de las Diagonales cuando sintió que tenía que hacer algo con esos papelitos que llenaba con apuntes de lo más disímiles. Nacieron entonces las primeras canciones, que después trascenderían como “La pesadilla”, “Para verte gambetear” o “Ezeiza”.

Así como tras perder las facturas del domingo en una de sus letras él advierte que acechan los traidores, su partida recuerda que en cualquier momento hay que dejar el puesto. Pero también que mientras se pueda continuar jugando hay un ejemplo a seguir.

Su banda refrescó la letrística del tango con verdades actuales, sin perder por eso una visión poética del mundo.

signa sus principios por un par de morlacos, porque Jorge Pandelucos, más conocido como “Alorsa”, fue además de un buen tipo, un artista talentoso, creativo y tesorero.

La mayor exposición pública de Alorsa se dio a través de La Guardia Hereje, un cuarteto platense de guitarras, percusión y cantor que desde 2002 refrescó la letrística del tango con verdades actuales, sin perder por eso una visión poética del mundo ni enfrascarse en metáforas crípticas. Como alma mater del grupo, él escribía las letras, colaboraba en su musicalización en formas de tangos, milongas y candombes, se ocupaba personalmente de producir los discos, de armar el cronograma de conciertos y de hacer la prensa.

un hermano en vivo con varios recitados como atractivos bonus tracks. Luego de siete años de trajar por el circuito “under”, el jueves pasado se había presentado por primera vez en el marco del Festival y Mundial de Tango. Por estos días, preparaba la presentación en La Plata del material para un segundo CD que pensaba titular “Canciones para mandinga”. En el camino los herejes también llenaron dos veces el histórico Teatro Coliseo Podestá, algo así como el Colón de La Plata.

Como pocos, Alorsa supo aprovechar las bondades de Internet para hacerse un lugar en los oídos de la gente. Además de grabar en forma independiente, vendía sus discos a precios accesibles por canales no

tortas, browniemax, budines, bandejas de desayunos, y max... Preparado a pedido para brindarte el mejor sabor

Para pedir el menú de pasiones o presupuestos para eventos  
llamá al 156 645 5342 escribí a max.pasionporlodulce@gmail.com  
[www.maxpasionporlodulce.blogspot.com](http://www.maxpasionporlodulce.blogspot.com)





## HOMOSEXUALIDAD Y PSICOANALISIS

De Freud a Lacan y después: encuentros y desencuentros entre la homosexualidad y el campo psi.

El caso de discriminación que pone en jaque a la empresa OCA.

El pabellón de travestis del penal de Marcos Paz y una historia de atropellos que no termina.

Uruguay: pionero en Latinoamérica en aprobar la adopción para parejas del mismo sexo.

Sube a escena *La niña del enfermero*, una obra que conjuga a Merce Cunningham y John Cage.

Lux intenta pasar desapercibida en una fiesta de chicas lesbianas y bi.

gays

lesbianas

travestis

bisexuales

transexuales

intersex...

**SOY** ESTE VIERNES GRATIS CON **Página12**

CONSIGA LOS SUPLEMENTOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253



CINE Entrevista al director Marco Tullio Giordana

# "La Italia de hoy es fascista"

El realizador de *La mejor juventud* vuelve a la cartelera porteña con *Las vidas privadas*, en la que remonta el ascenso y caída de Luisa Ferida y Osvaldo Valenti, una pareja de actores identificados con el fascismo y ejecutados tras la caída del Duce.

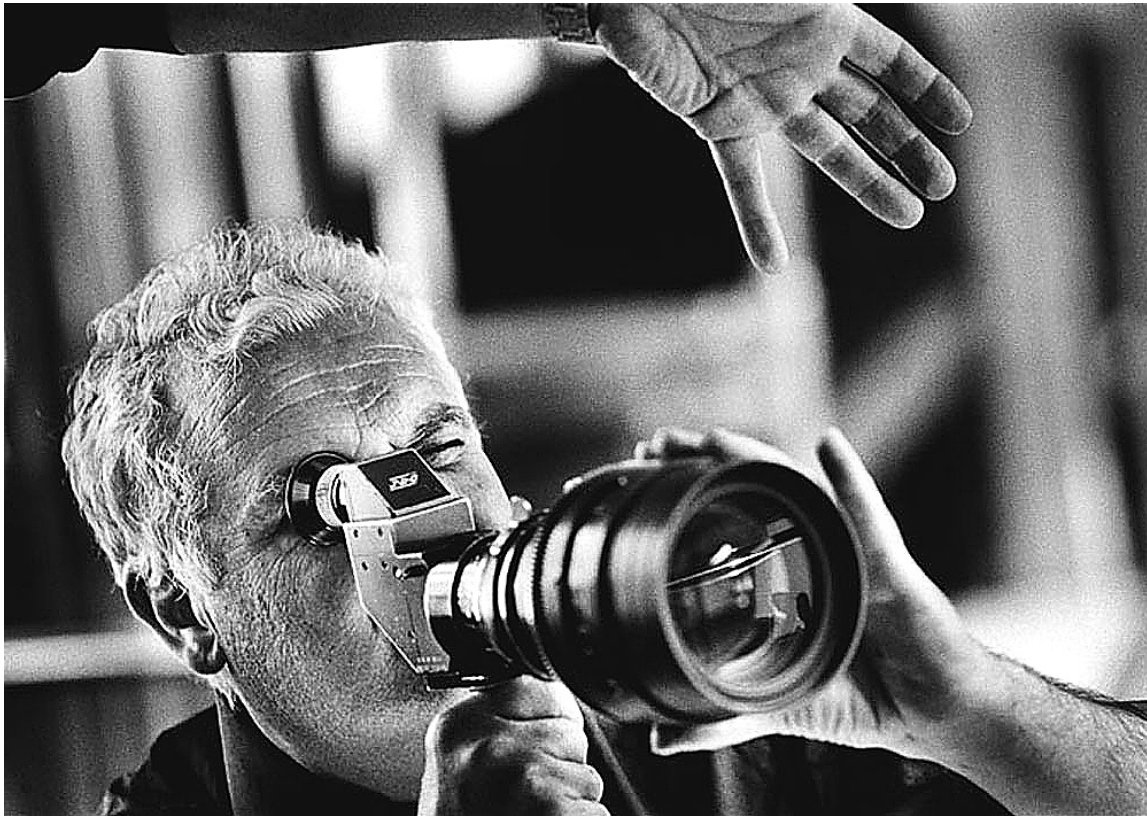
Por Sergio Labba

Nacido en Roma en 1950, Marco Tullio Giordana pertenece a otra época, según él mismo reconoce en la entrevista que sigue. A esa época, que se abre allá por los primeros '60 y se cierra una década más tarde, le dedicó la más conocida de sus películas, *La mejor juventud*, estrenada un par de años atrás en Buenos Aires. Ahora, un lustro más tarde, Giordana vuelve a la cartelera porteña con *Las vidas privadas*, en la que remonta el curso de la historia italiana y llega hasta el que, quierase o no, constituye el momento crucial de esa historia durante el siglo XX. Presentada en Cannes 2008, *Sanguepazzo* (tal el título original, traducible por "sangre loca") narra, a lo largo de dos horas y media, el ascenso y caída de Luisa Ferida y Osvaldo Valenti, una pareja de actores identificados con el fascismo y ejecutados tras la caída del Duce. Estreno de este jueves en Buenos Aires, *Las vidas privadas* presenta, en el papel de la Ferida, a otra diva, pero de la Italia contemporánea: Monica Bellucci.

Tal como desarrolla en esta entrevista, para Giordana las diferencias entre la Italia del Duce y la de Berlusconi no van mucho más allá de lo epidérmico. "Odio esta Italia", dice sin vueltas el realizador, que había abordado también el reino sin trabas de la mafia siciliana en *Los cien pasos*, estrenada en Buenos Aires unos años atrás. "Basta cambiar los fusiles por la televisión para que dé más o menos el mismo resultado", abunda Giordana. El realizador de *Las vidas privadas* se hace lugar además para rescatar a quien ahora, treinta años después, reconoce como la voz que profetizó, como ninguna otra, la Italia actual. La voz de Pier Paolo Pasolini, que en plenos '70 reaccionaba ya furiosamente contra un país que tal vez no fuera el de ese entonces, sino el de hoy. No es la primera vez que Giordana se vincula, a la distancia, con el autor de *Teorema*: a mediados de los '90 había producido ya un documental (*Pasolini, un delitto italiano*), en el que responsabilizaba al país entero de su muerte.

—En *Las vidas privadas* usted vuelve sobre el pasado italiano, tema al que ha dedicado prácticamente su obra entera. ¿A qué se debe esa obsesión por el pasado?

—Seguramente obedece a razones biográficas. En el '68 yo tenía diecisiete años. Enseguida vinieron los '70, el momento en que la sociedad italiana cambió para siempre. No sólo la sociedad italiana, sino Europa entera. Es el momento en que las ilusiones dieron paso al realismo, la democracia al autoritarismo, la pervivencia de la cultura provincial a la hegemonía definitiva de



"Nunca está todo perdido. En el campo del cine hay muchos colegas que permiten tener esperanzas."

lo urbano y global. Es también el momento en que el cine, la literatura, la pintura, ceden su lugar a la televisión. Tal vez no sea casual que en mi primera juventud pensé en dedicarme a la pintura, después me decidí por el cine e incursioné también en la literatura. Todas cosas de aquella época.

—Sin embargo, eso explica que casi todas sus películas sean de carácter histórico.

—No sólo mi cine: buena parte del mejor cine italiano abordó reiteradamente la historia reciente.

**"Basta cambiar los fusiles por la TV para que dé el mismo resultado: una figura de opereta como Mussolini."**

Roma, ciudad abierta, Paisà, Ossessione, de Visconti, muchas películas de De Sica... Esas son las películas que vi de pequeño y que me formaron. "Estos cineastas dejaron testimonio de su época y yo debo hacer lo mismo", me dije de joven. Así lo hice desde mi primer corto, que es de 1980 y donde traté la cuestión del '68. De algún modo me propuse reconstruir, a escala, el gran cine italiano que amé de pequeño.

—En *Las vidas privadas* aborda

por primera vez la época del fascismo.

—Es una historia verdadera, la de una pareja de actores colaboracionistas, Luisa Ferida y Osvaldo Valenti, que a la caída del fascismo fueron ejecutados por miembros de la resistencia. Investigar sobre esa época me confirmó los paralelismos que hay entre esa Italia y la de hoy.

—¿Cuáles serían?

—Basta cambiar los fusiles por la televisión para que dé más o menos el mismo resultado. En mi país vivimos actualmente bajo una dictadura mediática, dominada por una figura tan de opereta como lo era el propio Mussolini. El dictador emite un mensaje, desde las pantallas de los televisores: "Para ser felices deben tener una casa como la mía, beber esta clase de vinos, conducir estos últimos modelos, celebrar estas fiestas, tener estas putas a disposición". También se parece al fascismo el consenso mayoritario que le sirve de coro. Ese mensaje no sólo fue oído, sino puesto en práctica por el grueso de la población. La televisión terminó por controlar hasta los sueños de los italianos. ¿No le parece fascismo, eso?

—Se lo ve furioso.

—Lo estoy. Odio esta Italia. Yo amé mi país, pero ese país era otro. A este lo odio. Italia se convirtió en el reino de la vulgaridad, de la ostentación, del exhibicionismo mafioso. Me acuerdo de que Pasolini, cuando renegó de su "Trilogía de la vida" (la integrada por *El Decamerón*, *Los cuentos de Canterbury* y

*Las mil y una noches*), dijo: "Los italianos se volvieron horribles. Si ahora lo son es porque ya antes habían sido cínicos y corruptos". El tema es que esto lo dijo en los '70. Me acuerdo de que en ese momento me pareció injusto, me escandalizó. Ahora, treinta años más tarde, comprendo que tenía razón. Lo que sucede es que tal vez estaba viendo, en ese momento, la Italia de hoy.

—¿Está todo perdido, entonces?

—No, nunca está todo perdido. En el campo del cine, sin ir más lejos, hay muchos colegas míos que permi-

**"De algún modo me propuse reconstruir, a escala, el gran cine italiano que amé de pequeño."**

ten tener esperanzas. Matteo Garrone, por ejemplo, el realizador de *Gomorra*. También Paolo Sorrentino, que dirigió *Il divo*, la película sobre Giulio Andreotti. Un tipo brillante. Emanuele Crialese, realizador de *Respiro*, Mario Martone (*Teatro de guerra*) y Paolo Virzi son también sumamente talentosos. El problema es lo que los rodea, el caldo en el que se cuece la Italia actual.

**Traducción, selección e introducción:** Horacio Bernades.

## Televisión

- 6.00  
2-AMERICA RURAL.  
7-DESDE LA TIERRA.  
9-INFOCAMPO.  
13-LA UNIDAD.
- 7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 8.00  
2-SPRAYETTE.  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-MAX STEEL.
- 8.30  
7-VISION 7.  
11-LA PANTERA ROSA.
- 8.45  
2-TV COMPRAS.
- 9.25  
2-AMERICA EN ACCION.
- 9.30  
2-CHAMPS 12.  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
11-AM.  
13-LOS MEMUKIS.
- 10.00  
2-MAÑANERAS.  
9-CAÑAVERAL DE PASIONES.  
13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 10.30  
7-MEDICOS POR NATURALEZA.
- 11.00  
9-EL JURAMENTO.
- 11.30  
7-COCINEROS ARGENTINOS.  
11-SABOR A MI.
- 12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
13-EL ZORRO.
- 13.00  
7-VISION 7.  
9-EN NOMBRE DEL AMOR.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.30  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
- 14.00  
7-FUTBOL: Arsenal vs. Racing.  
9-EL ROSTRO DE ANALIA.  
11-CASADOS CON HIJOS.
- 14.45  
13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
- 15.00  
9-COMO EN EL CINE.  
11-HERENCIA DE AMOR.
- 15.30  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 16.00  
7-FUTBOL: San Lorenzo vs. Estudiantes.  
9-CUIDADO CON EL ANGEL.  
11-DOÑA BARBARA.
- 16.30  
13-MI GORDA BELLA.
- 17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-ENAMORARTE.
- 17.15  
13-PATITO FEO.
- 17.30  
2-INFAMA.
- 18.00  
7-ENCUENTRO.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ENSENAME A VIVIR.
- 19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-CASI ANGELES.  
13-ZOOM, MIRA DE CERCA.
- 20.00  
7-FUTBOL: Argentinos Juniors vs. Lanús.  
9-EL PROFETA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.
- 20.15  
2-RSM.
- 21.00  
9-BENDITA.
- 21.15  
11-JUSTO A TIEMPO.
- 21.30  
13-VALIENTES.
- 21.45  
2-UN MUNDO PERFECTO.
- 22.00  
7-SORTEO DEL LOTO.  
9-XICA DA SILVA.
- 22.25  
7-BRUNO SIERRA, EL ROSTRO DE LA LEY.
- 22.45  
2-VIDAS PARALELAS.  
13-TRATAME BIEN.
- 23.00  
9-CINE: Mi vecino el asesino 2.  
11-FLOR DE PALABRA.
- 23.45  
2-ANIMALES SUELTOS.  
7-EL ESPEJO RETROVISOR.
- 24.00  
11-UN TIEMPO DESPUES.  
13-EN SINTESIS.
- 0.30  
7-VISION 7.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
- 1.00  
7-BASQUET: Argentina vs. México.  
9-TELENUEVE.  
11-CINE: Tiempo.
- 1.10  
2-AMERICA EN ACCION.

» BENEFICIOS CABLEVISION

20%  
DE DESCUENTOEL  
FANTASMA  
de la  
OPERAENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS  
EN WWW.CABLEVISION.COM.AR

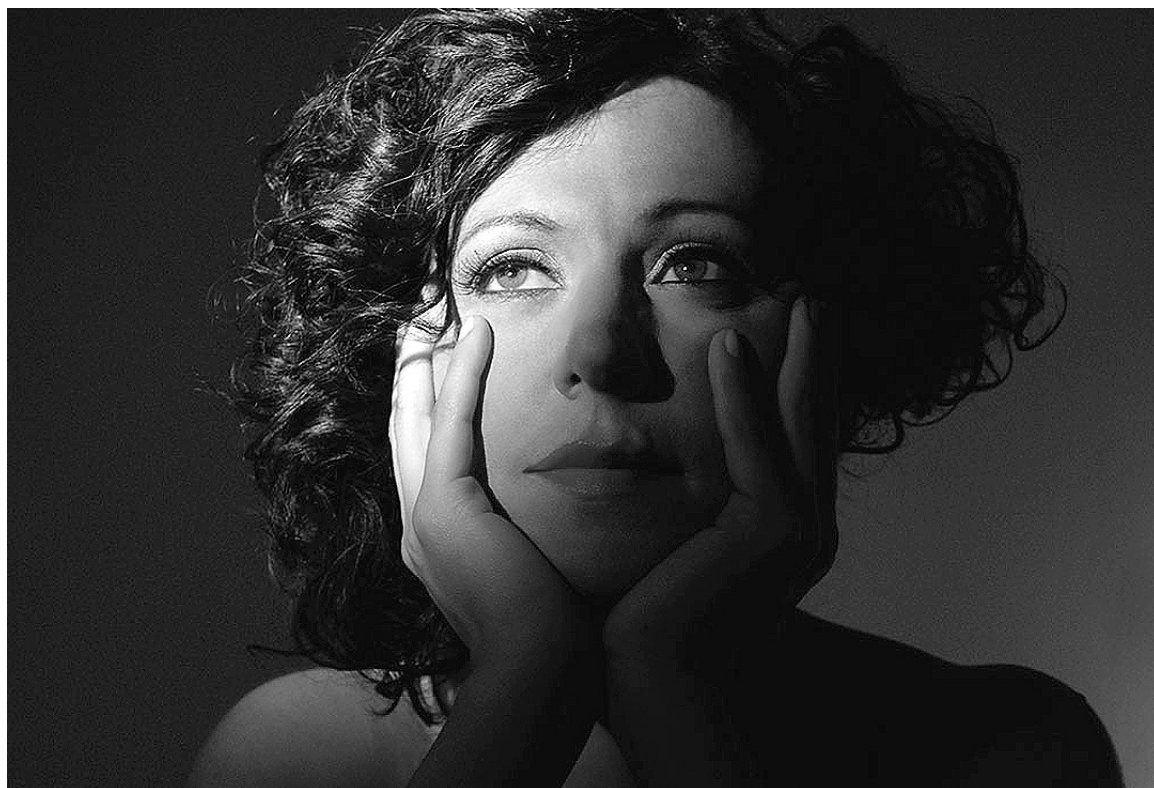
BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A. VÁLIDO DEL 1/8/2009 AL 30/09/2009. NO ACUMULABLE CON OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE LAS SALAS. WWW.CABLEVISION.COM.AR.



MUSICA Jacqueline Sigaut publicó *Porque quiero*, su cuarto CD

# "El tango es visual"

La vocalista, que presenta su disco esta noche, define el género como "películas en tres minutos". "Cuando lo canto me imagino el lugar, la escena, los personajes", dice.



Sigaut actuará hoy en el Club Lounge Buenos Aires.

Por Karina Micheletto

Tango *Porque quiero*, dice que hace. Así llamó a su nuevo disco, el cuarto, Jacqueline Sigaut, una tanguera "francesita de Liniers". Sus razones tuvo para la elección del nombre: "Realmente es agotador hacer un disco. Es tener un hijo, pasar una crisis, vivir momentos increíbles, pero también de mucho sufrimiento. Y al ser el cuarto, ¡tenía total conciencia de cómo era! Así que lo hice totalmente porque quiero", explica Sigaut. El trabajo logra poner de relieve la expresividad de la voz de Sigaut, que viste cada tema con diferentes formatos musicales—de la intimidad de las guitarras al sexteto—, y con invitados que enriquecen la propuesta: Amelita Baltar en un logrado contrapunto del "Oblivión" de Piazzolla y el armoniquista Franco Luciani en un bonus track extragenérico, "Aletear de zamba", entre otros. La presentación será hoy, a partir de las 21, en el Club Lounge Buenos Aires (Reconquista 974).

Sigaut empezó a cantar semi-profesionalmente a los quince años, estimulada por una madre española "que se la pasaba cantando". "Empecé haciendo todo tipo de música, bolero, jazz, bossa nova... Pero al tango no me anima-

ba, le tenía un respeto que me alejaba del género, quizá por una cuestión de edad", cuenta la cantante. "Hasta que, unos quince años atrás, un amigo me invitó a ver un show de tango en el Palais de Glace. No sé qué me pasó, pero me emocioné hasta las lágrimas. Escuché un código diferente, sentí que había muchas más cosas de las que me imaginaba que me conectaban con el tango."

En esa "película en tres minutos" que es el tango para Sigaut ("es un género muy visual, cuando lo canto me imagino el lugar, la escena, los personajes, me meto en la novela por completo", describe la intérprete), comenzó a encontrar clásicos a los que no se le animaba en público: "Hay temas que tienen versiones imbatibles, que ya están prendidas en la oreja de todos, es imposible competir con eso", explica. Una búsqueda personal le abrió la puerta que actualmente define su repertorio: "Para el segundo disco ya me picó el bichito de los temas nuevos", dice. Así aparecieron los autores que delinean el universo tanguero de esta intérprete: Alejandro Szwareman, Raimundo Rosales, Adela Balbín y María del Mar Estrella.

—¿Es más difícil meterse con tangos nuevos?

—No, ¿por qué? Para mí fue una experiencia muy enriquecedora como cantante. Pude trabajar en equipo con autores y compositores, fue un lujo que me di, me venía a la cabeza la imagen del cafecito de la época de oro del género. Así nació el tango, en esa semillita de encontrarte con amigos compositores, músicos, en el quedarte charlando, tirando ideas... Como intérprete, poder preguntarle al poeta determinadas cuestiones de la letra es una posibilidad maravillosa.

—¿Y alguna vez cambió su visión de un tango este "cafecito" con el autor?

—No es que cambia, pero sí aporta otra mirada, enriquece. En mi segundo disco, por ejemplo, grabé "El amor no es culpable", de María del Mar Estrella, que para mí era un tema de amor increíble. Cuando charlé con la autora, me contó que se lo había escrito a una persona enferma de HIV. Cuántas dobles lecturas de ese tipo habrá con los temas clásicos, cuántas historias ocultas disparadoras de las letras, ¿no? La palabra del autor, en todo caso, hace que una se sienta menos sola en la interpretación. Porque la elección del repertorio es un trabajo muy solitario: si en otro momento eran los directores de orquesta los que planteaban un repertorio, hoy estamos solos cuando buscamos temas.

—En sus últimos discos se repiten varios autores. ¿Ya armó su seleccionado de nuevos poetas?

—Escucho mucho material nuevo, lo busco o me lo acercan, estoy abiertísima. Pero es cierto que hay determinados autores que siempre en algo me encuentran, porque los tangos me eligen a mí, no es al revés. Hay tangos que pueden ser buenísimos, pero si las historias no me tocan, no puedo tomarlos para mí. Y cuando se graba un disco con temas nuevos hay que sostenerlo, se debe estar muy convencida de las palabras que se eligieron para cantar.

—¿Por qué cree que hay tantas mujeres que cantan tango en el último tiempo?

—Para mí hay una explicación muy concreta: en el tango no había tanto lugar para las mujeres o el lugar que les estaba reservado era bastante estereotipado. Hoy, no sólo hay muchas más cantantes femeninas, también son mucho más personales: si se escucha a las cantantes de mi generación, a la gran mayoría se las reconoce enseguida, cada una tiene su estilo bien marcado. El tango, parece, nos esperó.

LITERATURA IV Coloquio

# Un vínculo

Por Silvina Frieria

La relación de Borges con la cultura francesa excede la antipatía sobre la que tanto se ha insistido, hasta convertirla en el más ajado de los clichés. Pero abundan las referencias ambiguas, atizadas por los caprichos y las ironías borgeanas, en numerosas páginas de su obra. Vale la pena repasar alguna de las menciones burlonas y suspicaces del autor de *El aleph*. A Rimbaud lo definía como un artista en busca de experiencias que no logró; a Breton, como el artífice de manifestos caudalosos y de prosa rimada; a Baudelaire, poeta de "almodones y muebles", como "la piedra de toque para saber si una persona es un imbécil". El caudal de la malicia se excedía de su curso cuando fingía desconocer a los teóricos franceses. Al preguntarle sobre Saussure, él respondía: "El nombre me suena, aunque menos que Chaussure y Saucisse". A Sartre, que se le acercó para decirle que lo leía y que lo había publicado en *Les temps modernes*, le dijo que lamentaba no conocer su obra. Algo parecido sucedió con Derrida. La literatura francesa en su conjunto, que tampoco se salvó del cuchillo borgeano, era una "red de escuelas, manifestos, generaciones, vanguardias, retaguardias, izquierdas o derechas, cenáculos y referencias al tortuoso destino del capitán Dreyfus", por lo que el historiador de la literatura "tiene que definir escritores que han pasado la vida definiéndose" porque "no hay literatura más self-conscious que la de Francia".

En el IV Coloquio Internacional de Literatura Comparada Borges-Francia, que comienza hoy en la Universidad Católica Argentina y se extenderá hasta el próximo viernes, escritores, críticos, investigadores y docentes como Daniel Balderston, Sergio Pastormelo, Annick Louis, Norma Carricaburo, Martín Kohan y Michel Lafon, entre otros, explorarán las múltiples dimensiones de este vínculo complejo.

El arte de la injuria de Borges remite al de un francés, Léon Bloy, que llamaba a Zola "el cretino de los Pirineos", a Huysmans y a Bourget "eunucos" y a Edmond de Goncourt "el ídolo de las moscas". El autor de *Ficciones* no sólo se burlaba de las "supersticiones" de Francia; también de las alemanas, las inglesas, las argentinas, las españolas. A pesar de su declarada devoción por la literatura inglesa, Borges se aproxima más al *homme de lettres* fran-

cés, tal como lo encarnaron Flaubert o Valéry, tal como lo representó el satírico Pierre Menard. Pero más allá de su caricatura sobre Francia, probablemente inscrita en la retórica nacional de Inglaterra, recelosa de teorías, dogmas y derechos universales, en el póstumo *Borges* de Adolfo Bioy Casares despuntan opiniones más relajadas, incluso políticamente correctas, como cuando precisa que "en Proust siempre hay sol, hay luz, hay matices, hay sentido estético, hay alegría de vivir". El comparatista belga Paul De Man sugirió leer los textos de Borges en la tradición del *Candide* de Voltaire. La ficción filosófica, el conceptismo irónico que deriva en comicidad, esa fascinación por el heroico saber enciclopédico y sus farsas, a las que Flaubert consagró su última novela, conectan a Borges con el Siglo de las Luces. No hay dudas del protagonismo que tuvo Francia en la difusión de la literatura de Borges. Ricardo Güiraldes y Valéry Larbaud fueron sus intermediarios; Néstor Ibarra y Paul Verdevoye lo tradujeron tempranamente; Roger Caillois lo publicó en la colección La Croix du Sud de Gallimard; la crítica amiga lo instaló con el *Cahier de l'Herne* (1964) y lo consagró posteriormente, aún en vida, con la inclusión en la colec-

A Sartre, que lo leía y lo había publicado en *Les temps modernes*, le dijo que lamentaba no conocer su obra.

ción de la Bibliothèque de La Pléiade en 1986.

A esta avanzada editorial habría que sumarle las reflexiones de Michel Foucault, Jacques Derrida, Gérard Genette, Lafon o Maurice Blanchot. Por intermedio de Paul Groussac, Borges habría aprendido a reconocer y cultivar "la economía verbal y la probidad que son características del francés". Más allá de los rastros evidentes y de las influencias posibles, apenas se ha explorado qué marcas de Francia, qué usos de sus textos, hay en Borges. Pero antes habría que consignar algunos datos biográficos, como el aprendizaje de Borges durante su

## Para anotar en la agenda

Hoy

\* **17.00:** Video-conferencia de Daniel Balderston (University of Pittsburgh).

Mañana

\* **19.15:** Conferencia de Sergio Pastormerlo (Univ. Nacional de La Plata): "Borges. Por una ruptura antvanguardista".

\* **20.00:** Conferencia de Annick Louis (Univ. de Reims / CRAL, Ehess): "Un Borges difiere de otro. El objeto literario entre tradición nacional, autor-monumento y apropiación".

Viernes 4

\* **16.00:** Conferencia de Norma Carricaburo (Academia Argentina de Letras, Conicet, UCA): "Los enciclopedistas y el enciclopedismo de Jorge Luis Borges".

\* **18.30:** Martín Kohan (Universidad de Buenos Aires), "Lo que entiendo por Borges".

\* **19.45:** Conferencia de clausura a cargo de Michel Lafon (Université Stendhal - Grenoble 3): "Borges y Francia".

\* Todas las actividades se realizarán en el Campus Universitario de la Universidad Católica Argentina, Alicia Moreau de Justo 1500.

Sábado 5/9 a las 0.00 hs  
Después del partido

**LA PESCA**

Dirección: RICARDO BARTÍS

SERGIO BORIS  
CARLOS DEFEÓ  
LUIS MACHIN

SPORTIVO TEATRAL  
Thames 1426 Res.: 4833-3583

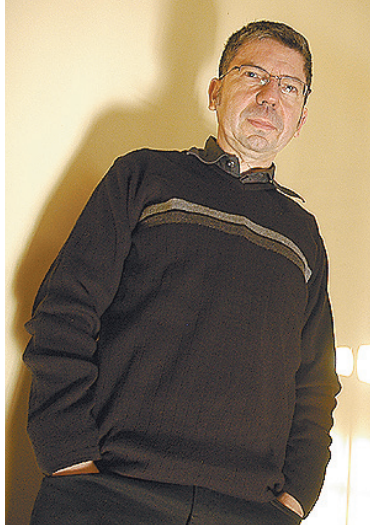


## Internacional de Literatura Comparada Borges-Francia

## marcado por la ironía

En el encuentro, del que participarán escritores, críticos, investigadores y docentes, se explorarán las aristas de una relación ambigua. Las actividades se extenderán hasta el viernes.

Guadalupe Lombardo



Michel Lafon y Martín Kohan brindarán conferencias.

Sandra Cartasso



estadía en Europa, que se inició través de la Suiza francófona. El Collège Calvin, el epistolario con Abramowicz, la memorización de *Les Fleurs du Mal*, la escritura de poemas a la Verlaine, su primera reseña sobre libros españoles pero en francés, las lecturas de Romain Rolland y Henri Barbusse, configuran el retrato del artista adolescente y la particular mitología de un Borges francófono. Pierre Brunel, uno de los invitados a cargo de la conferencia inaugural, pero que por motivos de salud no podrá asistir al congreso, recuerda en diálogo con **Página 12** que lo primero que leyó fue *El libro de Arena*, poco después de su publicación, entre 1974 y 1975. “Ese libro me marcó mucho por su juego entre el ‘yo’ y el ‘otro’, los dos Borges que evidentemente no eran más que uno”, dice Brunel. “La ironía de Borges no es siempre bien comprendida por los franceses, es distinta de la nuestra. Pasa por el intelecto, por un juego cultural al que hay que ser capaz de jugar. No es el aspecto al que haya sido más sensible inmediatamente, y no es la ironía la que pasa fundamentalmente por mi relación con él”. La lectura precoz de *Las flores del mal* tuvo “un efecto tardío en la obra de Borges”, subraya el académico francés. “Me sorprendió el lugar relativamente modesto que ocupa explícitamente Baudelaire en la obra de Borges. Hace falta buscar más bien por el lado del diálogo interior.”

“Magias parciales del Quijote”, que Borges publicó en *La Nación* en noviembre de 1949 sería el ensayo que varios años más tarde, gracias a Genette, comenzaría a circular con fruición “en los entresijos de una crítica literaria hoy muy expandida y que pronto hizo de Borges uno de sus santos patronos”, pondera Daniel Attala, de la Universidad de Bretagne-Sud. “La obra de Genette podría ser una reescritura lateral de la de Borges, tanto en su vertiente ensayística como autobiográfica –propone el académico Julien Roger–. En resumidas cuentas, Genette podría ser ‘el otro’ de Borges”. Carlos Alvarado Larroucau, de la Universidad París 8, analiza *L’enfant de sable* (El niño de arena), del escritor francófono marroquí Tahar Ben Jelloun, en la que “presenta a Borges, enmascarándolo, y



como sugiere Martín Centeno Rogers, de la Universidad de Chile, Groussac es poetizado y resignificado desde una “dolorosa ironía” como el símil especular de Borges. “Groussac cumplió múltiples roles en la obra borgeana, siendo una cita útil que va desde lo biográfico a lo bibliográfico. Estas utilidades dan cuenta de ciertos mecanismos de creación propiamente borgeanos, donde hay una construcción y valoración de ciertos autores que se ficcionalizan en pos de diversos fines –argumenta Centeno Rogers–. Groussac además encarnó la tensión de la relación entre la cultura europea –francesa–, y argentina, que Borges también trabajó, intentando borrar y desplazar los límites nacionales y culturales, cuestionándose la propiedad de la cultura.”

Julio Prieto, de la Universidad de Potsdam, examina el oblicuo diálogo textual entre Borges y Valéry en “Pierre Menard, autor del Quijote” y “Seis problemas para don Isidro Parodi”, y rastrea la genealogía de dos cuestiones teóricas de la escritura de Borges: la teoría de la tra-

No hay dudas del protagonismo que tuvo Francia en la difusión europea de la literatura de Borges.

ducción y la noción de “muerte del autor”, en parte configuradas a partir de la lectura del poeta francés. Diego Vecchio, de la Universidad de Rouen, recuerda la sentencia de Rudolf Carnap, uno de los principales representantes del positivismo lógico, “la metafísica de Heidegger es una rama de la literatura fantástica”, con la que pretendía demoler, en los años veinte, desde Viena, la filosofía heideggeriana. “Borges tergiversa la fórmula de Carnap, cambiando lo negativo en positivo, el insulto en Witz, la superación de la metafísica mediante el análisis lógico del lenguaje en programa estético, no sin acentuar el lado kantiano del



Borges, objeto del coloquio en la UCA.

nudo entre literatura y filosofía. Borges dice que como la filosofía es incapaz de conocer lo Absoluto, lo mejor es utilizarla como ficción, simulacro, artificio”, reflexiona Vecchio. “A partir de los años sesenta, ciertos filósofos franceses, como Foucault, Deleuze o Blanchot, leen las ficciones de Borges en clave filosófica, invirtiendo la fórmula: la literatura es una rama de la filosofía. O si se prefiere: la literatura también piensa. Y muchas veces mejor que la filosofía.”

El investigador Pablo Martín Ruiz advierte que las relaciones conceptuales entre Borges y el grupo literario parisino Oulipo no han sido objeto de estudio, aun cuando algunos de los integrantes del grupo fue-

ron explícitos en su admiración hacia Borges. “Casi desconocido hasta el momento es el impacto que la obra de Borges ha tenido en Georges Perec, uno de los más notorios miembros del grupo”, precisa Ruiz. “Perec ingresó al Oulipo menos a través de las obras e ideas de Raymond Queneau, fundador e ideólogo, que de las de Borges.” En tres intensas jornadas se revisará la relación de Borges con Francia y viceversa. “Nunca he dejado de estar en Francia y estaré en Francia cuando en alguna parte de Buenos Aires la muerte me llame –ha dicho el escritor–. No diré la noche y la luna, sino Verlaine. No diré cosmogonía, sino el nombre de Hugo, ni tampoco amistad, sino Montaigne.”

“La guerra del Paraguay fue un epílogo, el final de un drama -escribe José María Rosa-, la última tentativa de una gran causa empezada por Artigas en las horas iniciales de la revolución, restaurada por la habilidad y férrea energía de Rosas y que tendría en Francisco Solano López su último adalid.”

www.puntoed.com.ar

ventas por Internet



FOTOS

Nicolás Villalobos Slepoy

Inaugura hoy a las 19:30 hs.  
Hasta el 1° de octubre.

auspicio  
**Página 12**

El Camarín de las musas  
Mario Bravo 960



## \* Cines

**ARTE CINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEX CENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LALLAVE.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**COMPLEJO "TITA MERELLO"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**GAUMONT.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.  
**ANITA**  
 Dir.: Marcos Carnevale, con Norma Aleandro, Luis Luque y Leonor Manso. P/13.  
**Gaumont II:** 13, 15, 17, 19 y 21.15 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**Atlas Lavalle:** 12.10, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**COCO ANTES DE CHANEL**  
 (Francia) Dir.: Anne Fontaine, con Audrey Tautou, Alessandro Nivola y Marie Gillain. P/13.  
**Lorca:** 13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.20 hs.  
**Monumental:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs.  
**LA CRUDA VERDAD**  
 Dir.: Robert Luketic, con Katherine Heigl y Gerard Butler. P/13.  
**Atlas Lavalle:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Monumental:** 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**LA RAGAZZA DEL LAGO**  
 (Italia) Dir.: Andrea Molaioli, con Toni Servillo, Valeria Golino y Omero Antonutti. P/16.  
**Arteplex Centro:** 13.45, 15.30, 17.15, 19.20, 20.45 y 22.35 hs. (Sala 2 "Loire")  
**ZACK Y MIRI HACEN UNA PORNO**  
 Dirección.: Kevin Smith , con Seth Rogen, Elizabeth Banks y Jason Mewes. P/16.  
**Atlas Lavalle:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Monumental:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**ALGUN LUGAR EN NINGUNA PARTE**  
 Dir.: Victor Dinenzon, con Fernando Cia, Selva Alemán y Daniel Dibiase. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 16.10, 17.45 y 19.20 hs.  
**Gaumont III:** 12.30 y 16.35 hs.  
**ALIENTO**  
 (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/13.  
**Premier IV:** 16.40 y 20.40 hs.  
**ANICETO**  
 Dir.: Leonardo Favio., con Hernán Piquín. P/13.  
**Arte Cinema:** 16.10, 17.45, 19.20 y 21 hs. (Sala 1)  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO**  
 Dir.: Sam Raimi, con Allison Lohman Justin Long. P/13.  
**Monumental:** 15.05, 19, 21.05 y 23.10 hs.  
**BELLAMY**  
 (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Gérard Depardieu. S/R.  
**Premier II:** 14.10, 18.30 y 22.50 hs.  
**CHE**  
 (2da. parte-"Guerrilla"). Dir.: Steven Soderbergh, con Benicio del Toro. P/13.  
**Premier IV:** 14.20, 18.20 y 22.30 hs.  
**COUS COUS**  
 (La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Kechiche, con Habib Boufara y Hafsa Herzi. P/13.  
**Arteplex Centro:** (La gran cena): 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. (Sala 1 "Lorraine")  
**DEMASIADO AMOR**  
 (Italia) Dir.: Lina Wertmüller, con Sophia Loren. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14.15 y 20.05 hs.  
**EL LECTOR**  
 (The Reader). Dir.: Stephen Daldry, con Kate Winslet, Ralph Fiennes. P/16.  
**Premier II:** 16.10 y 20.30 hs.  
**EL PRIMER DIA DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS**  
 (Francia) Dir.: Arnaud Desplechin, con Catherine Deneuve y Chiara Mastroianni. P/13.  
**Premier III:** 17.10 y 20 hs.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS**  
 Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Sociedad Villamil, Pablo Rago y Guillermo Francella. P/13.  
**Gaumont I:** 13.30, 15.50, 18.10 y 21 hs.  
**Lorca:** 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.  
**Monumental:** 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**EL SILENCIO DE LORNA**  
 Dir.: Jean-Pierre y Luc Dardenne. P/13.  
**Premier I:** 16.20 (lun. a jue. también: 20.30 hs.)  
**EL SOL**  
 (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov. S/R.  
**Arte Cinema:** 16.05 y 19.10 hs. (Sala 2)  
**ENEMIGOS PUBLICOS**  
 Dir.: Michael Mann, con Johnny Depp y Christian Bale. P/13.  
**Monumental:** 16.20 y 22.40 hs.  
**FELICITAS**  
 Dir.: Teresa Constantini, con Sabrina Garcariena y Gonzalo Heredia. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14 y 16.15 hs.  
**Gaumont III:** 14.15, 18.20 y 20.40 hs.  
**HARRY POTTER**  
 (Y el misterio del Principio). Dir.: David Yates, con Daniel Radcliffe y Emma Watson. P/13.  
**Monumental:** 15.15 y 22 hs.  
**HOME**  
 (Francia) Dirección.: Ursula Meier, con Isabelle Huppert, Olivier Gourmet. P/16.  
**Complejo Tita Merello:** 22.10 hs.  
**IMAGEN FINAL**  
 (Documental) Dir.: Andrés Habegger. S/R.  
**Arte Cinema:** 17.30 y 21.10 hs. (Sala 2)  
**INVOCANDO ESPIRITUS**  
 Dirección.: Peter Cornwell, con Virginia Madsen, Elias Koteas y Amanda Crew. P/16.  
**Monumental:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**Atlas Lavalle:** 14.40, 18.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**Premier III:** 14.20 y 22.40 hs.

**LA DECISION MAS DIFICIL**  
 Dir.: Nick Cassavetes, con Cameron Diaz, Abigail Breslin, Alec Baldwin y Joan Cusack. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 16.05, 18.05 y 21.55 hs.

**LA OLA**  
 (Alemania) Dir.: Dennis Gansel, con Jürgen Vogel, Max Riemeit y Jennifer Ulrich. P/16.  
**Arteplex centro:** 13.15, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. (Sala 3 "Losuar")  
**Monumental:** 15.50, 21.10 y 23.10 hs.  
**LA PROPUESTA**  
 Dir.: Anne Flecher, con Sandra Bullock y Ryan Reynolds. S/R.  
**Premier I:** 14 y 18.10 hs. (lun. a jue. también: 22.20 hs.)

**MENTIRAS PIADOSAS**  
 Dir.: Diego Sabanes., con Marilu Marini, Lydia Lamaison y Walter Quiroz. S/R.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**MY WINNIEPE**  
 (Canadá) Dir.: Guy Maddin, con Ann Savage y Amy Stewart. S/R.  
**Arte Cinema:** 16, 18.05, 19.40 y 21.20 hs. (Sala 3)  
**PAPA POR UN DIA**  
 Dir.: Raúl Rodríguez Pellá, con Nicolás Cabré, Luisana Lopilato. S/R.  
**Monumental:** 13.15, 18 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.20, 14.30 y 16.35 hs.  
**PEQUEÑOS INVASORES**  
 Dir.: John Schultz, con Ashley Tisdale y Robert Hoffman. (En cast.) S/R.  
**Monumental:** 12.30, 14.10, 17.50 y 19.30 hs. (En cast.)

**¿QUE PASO AYER?**  
 Dir.: Todd Phillips, con Justin Bartha, Bradley Cooper y Zach Galifianakis. P/16.  
**Monumental:** 12.30, 14.25, 18.50 y 20.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**Atlas Lavalle:** 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**SONRISAS Y LAGRIMAS**  
 (Italia) Dir.: Silvio Soldini, con Margherita Buy, Antonio Albanese. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 20.10 hs.

## \* Shoppings

**CINEMARK 10**  
 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.  
**FUERZA-G:** 14 y 20.30 hs. (En cast.- 3 D) S/R.  
**LA ERA DE HIELO 3:** 16, 18.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. (En cast.-3 D) S/R.  
**LA CRUDA VERDAD:** 12.10, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.20, 14.50, 17.30, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.  
**ANITA:** 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 13.40, 14.40, 16.20, 17.20, 19.10, 20.22 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 y 1.10 hs. P/13.  
**¿QUE PASO AYER?:** 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.  
**LA OLA:** 12.05, 15, 17.10, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/16.  
**ENEMIGOS PUBLICOS:** 19.20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13.35, 15.30 y 17.20 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.20, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**ANITA:** 12.45, 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 13, 15 y 16.50 hs. (En cast.) S/R.  
**ARRASTRAHE AL INFIERNO:** 13.45 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**PAPAPORUNDIA:** 15.50, 18.20 y 20.40 hs. S/R.  
**CINEMARK 8**  
 (Puerto Madero



-**AIRES**, de Clowns. Color, movimiento y música... Delirios inspirados en el universo del aire. Autor y dir.: Marcelo Katz. Sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Loc.: \$ 25. -**QUIEBRE**. Es el recorrido de una tragedia social. Libro y dir.: Ernesto Pombo. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 30. -**BACCARAT, C'EST CHICI!** El regreso de **Sergio Pángaro** & **Baccarat** antícp. un nuevo CD. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 40. -**ROSALINDA**, de Fernando Braga Menéndez. Transgresora, exasperante, un humor insoportable. Con Viviana Vázquez, Edgardo Ibañez. Actor invitado. Dir.: Víctor Kesselman. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

**CHACAREAREAN TEATRE** Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712.

**EL BATACAZO**, de Mauricio Dayub. Con Osqui Guzmán y Mauricio Dayub. Música: Chango Spasiuk. Vie.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 40.

**CLUB DE TRAPECEISTAS** (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. **CASICAPRESSE**, con "Nana" y "To-mate". Humor extravagante. Dir.: Eduard Bertoglio. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**COLONIAL**. Av. Mitre 141 (**Avellaneda**) Te.: 4201-1646 / 4229-9990. **FIDEL NADAL**. Sáb. 12 de setiembre: 21 hs.

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. -**BUSCADO**, Con Germán de Silva, Oscar Nuñez, Silvia Giusto y Julián Larquier. Libro y dir.: Agustina Gatto. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**MUNEQUITO** "o jueamos a gloria morir", de Alejandro Tantanian. Teoría de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 35.

-**LOTE 77**. Libro y dir.: Marcelo Mininno. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

**LOS DESORDENES DE LA CARNE**. "Dramón de amor". Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. -**EL ALIVIO**, de Luis Sáez. Con Felipe Colombo, Silvina Soto y Claudio Salama. Dir.: Alejandro Giles. Jue. y vie.: 20 hs. Ent.: \$ 40.

-**DE HOMBRE A HOMBRE**. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Vie. y sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 30.

-**MASKED**, de Ilan Haster. Una obra israelí sobre tres hermanos palestinos. Con Andrés Iruña, Héctor Segura y Alok Tewari. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 50.

**DEL PUEBLO** Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606. -**ESTOCOLMO**, de Pablo Albarelo. Con Martín Leis, Javier Sacqui y Miguel Fontes. Dir.: Daniel Marcove. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto") -**ADELA ESTA CAZANDO PATOS**, Con Monina Bonelli, Pablo Seijo, Julián López Iríde Mockert, Armenta Martínez, Diego Benedetto y Guillermo Jacobowicz. Libro y dir.: Maruja Bustamante. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

**EL DUENDE** Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710. -**CENA ENTRE AMIGOS**, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphtiz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphtiz. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20) -**EL BESO DE LA MUJER ARAÑA**, de Manuel Puig. Con **Luis Humberto Tonzone** y **Marta Urbaneja**. Dir.: Rubén S. Zuchmacher. Vie.: 21 hs., sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 50.

-**CUATRO VIENTOS** (cuarteto de saxofones): Leo Heras, Diego Maurizi, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dir. musical Leo Heras. Sáb.: 22 hs., dom.: 19 hs. Loc.: \$ 50.

**EL YAUDE** Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710. -**CENA ENTRE AMIGOS**, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphtiz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphtiz. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20) -**EL RUFIAN EN LA ESCALERA**, de Jose Orton. Con Nicolás Dominiichi, Cristina Dramisino y Federico Paz. Dir.: Agustín Alezzo. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20)

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**LOS PERSAS**, de Esquilo. Versión y dir.: Gonzalo Córdova. Mié.: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

-**124**. Interp. y dir.: Fernando Tur, Agustín Repetto, Cecilia Blanco y Javier Dro las. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-**DERIVADA**. Una creación de Marina Gubbay, Uriel Milstein y Vanina Goldstein. Con Vanina Goldstein. Dir.: Marina Gubbay. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-**AL RAS** - o "De nada vale que corras cuando el incendio va contigo". Con Cecilia Pugin, Solange Courel, Victoria Molins. Coreog. y dir.: Roxana Grinstein. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**SOMOS NOSOTROS**. Con Charly Arzuilan, Leticia González, Osqui Guzmán, Juan Manuel Wollcoff y Eleonora Váñez. Música: Guillermo Rey. Dir.: Osqui Guzmán. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 25.

-**TU ERAS PARA MI**. Con Santiago Góbernor, María Merlino y Susana Pampin. Libro y dir.: Mariana Obersztajn. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**EL TROMPO METALICO**. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pesolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

**EMPIRE** Hippolito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BACANAZO TANGO CLUB**. Con Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís, Roberto Rodríguez Paz. Parejas de baile y gran Orquesta. Dir. orquestal: Oscar González. Dir. gral.: Leonardo Napoli. Tango. Mié.: 17.30 hs. Ent. libre.

**IFT** Boulevard Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. -**EDUARDO III**, de William Shakespeare. Dir.: Mónica Maffia. Mié.: 21 hs.

-**EL PLIEGUE** o "Filosofía para princesas". Alegoría sobre "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca, en cruce con "Tres Hermanas", de Anr-ton chejov. Concepto y dir.: Susana Herrold Markov. Vie.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25.

-**EL JUEGO DELAS ESTACIONES**. Con Myriam Bravo y Carlos Linares. Dramaturgia y dir.:Manuel Lortstein. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

-**FUERA DE JUEGO**, de Miguel Fanchovich. Con Marcelo Saltat. Dir.: Gustavo Reverdito. Sáb.: 20 hs.

-**MURGA A CONTRAMANO**. Desde Uruguay vuelve a pedido del público... Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 40.

-**PAPI**, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Freddi, Vanesa Sorribas, Daniel Porcellanay Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. -**AUTENTICO**. Con Mariela Asensio, Héctor Bordoni, Diego Rinaldi, Emiliano Figuero y José María Muscarel. Coreog.: Karina Kogan. Dramaturgia dir.: José María Muscarel. Lun.: 21 hs.; vie.: 22.30 hs. Ent. a la gorra.

-**EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical), de Mark Twain. Con **Chin-na Zorrilla** y **Carlos Perciavalle**. Vie. y sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. (Sala 1) -**ZAPPING ZINEMA**. La historia del cine contada con humor más de 100 películas en una hora. Idea y dir.: Carlos Guedes-Christiano Barbieri. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mar Bravo 960. Tel.: 4862-0655. -**LA BAHIA DE SAN FRANCISCO**. Dramaturgia, actuación y dir.: Luciana Acuña y Fabián Gandini. Miércoles.: 22 hs. Ent.: \$ 30.

-**PASIONARIA**. Con Flor Dyzel y Anibal Gulluni. Libro y dir.: Lucía Moller. Jue.: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

-**TODOS LOS GRANDES GOBIERNOS HAN EVITADO EL TEATRO INTIMO**. Versión de "Hedda Gabler", de H. Ibsen. Con Claudio Da Passano, Silvina Sabater, Elvira Onetto, Fernando Llosa y Marcelo Subiotto. Dir.: Daniel Veronese. Vie., sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 50.

-**HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE**. Con Mirta Busnelli, Celine Bodis y Javier Lorenzo. Dir.: Paul Desveaux. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 40. -**ILUSION**, de Rémi De Vos. Danza, teatro, video y música. Con Margarita Molino y Pablo Castronovo. Dir.: Leticia Mazur. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**EL DESARROLLO DE LA CIVILIZACION VENIDERA**. Versión de "Casa de muñecas", de H. Ibsen. Con Carlos Portaliup, María Figueras, Ana Garibaldi, María Bestelli y Rolando Serrano. Versión y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23.15 hs., dom.: 17 hs. Ent.: \$ 50.

-**AMOR A TIROS**. Con Celina Font, Sebastián Mogrodoff y Lorena Vega. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 30.

-**NIÑOS DEL LIMBO**. Con Amnanda Busnelli, Andrea Garrote, Guillermo Jacobowicz, Alejandro Pérez, Javier Rodríguez, Mariano Sayavedra y Alejandro Zingman. Dir.: Andrea Garrote. Sáb.: 23 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 30.

-**ESPIRITU PEQUEÑO**. Con Pablo Kusnetzoff, Federico Macchi y elenco. Dramaturgia y dir.: Paula Broker, Victor Magariño, Bernardo Sabbioni. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL CONVENTO** Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. -**EL AVARO**, de Molière. Con Bruno Chmelmik, Lila Cruz, Adrián Sett, Martín Barreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**HAMLET**, de W. Shakespeare. Con Adrián Sett, Diego Vemi, Bruno Chmelmik, F. López y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.

-**NOCHES DE VERANO**, de Cristian Scottón. Banda en vivo: **Equis**. Dir.: Pedro Antony. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 35.

-**LOS RIMENVER**, de y por Diego Cremonesi, Virginia Palavecino, Victor Huero Fernández y Anahí Carnavale. Teatro, música y humor. Vie.: 23 hs. Loc. desde: \$ 30.

-**AMORES RETRO**, de y por Natalia Cioffi, Virginia Kaufmann y Diego Bros. Dir.: musical: Gabriel Goldman. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 35.

-**EL BESO DE LA MUJER ARAÑA**, de Manuel Puig. Con **Luis Humberto Tonzone** y **Marta Urbaneja**. Dir.: Rubén S. Zuchmacher. Vie.: 21 hs., sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 50. -**CUATRO VIENTOS** (cuarteto de saxofones): Leo Heras, Diego Maurizi, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dir. musical Leo Heras. Sáb.: 22 hs., dom.: 19 hs. Loc.: \$ 50.

**EL DUENDE** Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710.

-**CENA ENTRE AMIGOS**, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphtiz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphtiz. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20) -**EL RUFIAN EN LA ESCALERA**, de Jose Orton. Con Nicolás Dominiichi, Cristina Dramisino y Federico Paz. Dir.: Agustín Alezzo. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20)

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**LOS PERSAS**, de Esquilo. Versión y dir.: Gonzalo Córdova. Mié.: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

-**124**. Interp. y dir.: Fernando Tur, Agustín Repetto, Cecilia Blanco y Javier Dro las. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-**DERIVADA**. Una creación de Marina Gubbay, Uriel Milstein y Vanina Goldstein. Con Vanina Goldstein. Dir.: Marina Gubbay. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-**AL RAS** - o "De nada vale que corras cuando el incendio va contigo". Con Cecilia Pugin, Solange Courel, Victoria Molins. Coreog. y dir.: Roxana Grinstein. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**SOMOS NOSOTROS**. Con Charly Arzuilan, Leticia González, Osqui Guzmán, Juan Manuel Wollcoff y Eleonora Váñez. Música: Guillermo Rey. Dir.: Osqui Guzmán. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 25.

-**TU ERAS PARA MI**. Con Santiago Góbernor, María Merlino y Susana Pampin. Libro y dir.: Mariana Obersztajn. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**EL TROMPO METALICO**. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pesolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

**EMPIRE** Hippolito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BACANAZO TANGO CLUB**. Con Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís, Roberto Rodríguez Paz. Parejas de baile y gran Orquesta. Dir. orquestal: Oscar González. Dir. gral.: Leonardo Napoli. Tango. Mié.: 17.30 hs. Ent. libre.

**IFT** Boulevard Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. -**EDUARDO III**, de William Shakespeare. Dir.: Mónica Maffia. Mié.: 21 hs.

-**EL PLIEGUE** o "Filosofía para princesas". Alegoría sobre "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca, en cruce con "Tres Hermanas", de Anr-ton chejov. Concepto y dir.: Susana Herrold Markov. Vie.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25.

-**EL JUEGO DELAS ESTACIONES**. Con Myriam Bravo y Carlos Linares. Dramaturgia y dir.:Manuel Lortstein. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

-**FUERA DE JUEGO**, de Miguel Fanchovich. Con Marcelo Saltat. Dir.: Gustavo Reverdito. Sáb.: 20 hs.

-**MURGA A CONTRAMANO**. Desde Uruguay vuelve a pedido del público... Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 40.

-**PAPI**, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Freddi, Vanesa Sorribas, Daniel Porcellanay Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. -**AUTENTICO**. Con Mariela Asensio, Héctor Bordoni, Diego Rinaldi, Emiliano Figuero y José María Muscarel. Coreog.: Karina Kogan. Dramaturgia dir.: Jo-

sé María Muscarel. Lun.: 21 hs.; vie.: 22.30 hs. Ent. a la gorra.

-**EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical), de Mark Twain. Con **Chin-na Zorrilla** y **Carlos Perciavalle**. Vie. y sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. (Sala 1) -**ZAPPING ZINEMA**. La historia del cine contada con humor más de 100 películas en una hora. Idea y dir.: Carlos Guedes-Christiano Barbieri. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 30. (Sala 1)

-**LENGUA G** (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Jue.: 21.15 hs. Loc.: \$ 35. (Sala 2)

-**MUJERES DE 50**, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pecóra**. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)

-**CUADROS DE MUJER EN 2X4**. Una comedia teatral-musical de tango, de Marcia Rago. Con Inés Cejas y Laura Graglia. Música: Laura Alberti. Dir.: Marcia Rago y Gabriel Wolf. Vie.: 23.30 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

-**CON VISTA AL RIO** "Una historia de aquellas", de Sergio Piomedo. Con Nora Surin y Luis Cattáneo. Dirección: Santiago Doria. Domingo.: 18 hs. Localidades: \$ 40. (Sala 2)

-**CASANIMAL**. Con Alicia Staiff y Huira Basaber. Libro y dir.: María Rosa Pfeiffer. Dom.: 20 hs. Loc.: \$ 40. (Sala 2)

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000.

(1 h. de estacionamiento s/cargo)

-**EL REGRESO DEL TIGRE**, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandoni**, **Patricio Contreras**, **Florencia Raggi** y **Celeste Gerez**. Dir.: Luis Romero. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")

-**GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goity**, **Jorge Suarez**, **Maria Socas** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**COMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Weinraich**, **Peto Menahem**, **Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jue.: 23 hs., vie. y sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Petersen**, **Griselida Siciliani** y elenco. Jue.: 23.15 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérpretes jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Lun. a sáb.: 20.30 hs.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Lle-

ga desde Londres:

**PIAF**, de Pam Gems. Con **Elena Roger** y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Mié.: 20.30 hs., jue.: 20 y 22.30 hs., vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**AGOSTO** (Concado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Alejandro**, **Mercedes Morán**, **Andrea Pietra**, **Lucrecia Capello**, **Juan Manuel Tenuta**, **Horacio Roca**, **Antonio Ugo**, **Eugenia Guery**, **Gabo Correa**, **Fabian Arenillas**, **Julieta Zylberberg**, **Esteban Meloni** y **Mónica Lairana**. Dir.: Claudio Tolcachir. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. (miér. 25% desc.)

**LOS ANGELES** (Sala "Ana María Campoy") Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.

-**30 DIAS**. Una comedia de Pepe Cibrán con música de Angel Mahler. Con Francisco Pesqueira, Heidi Fauthy-Lau y Manzini. Mié.: 20.15 hs., jue.: 15 y 20.15 hs., jue.: 20.15 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (miér. y jue.: precio popular) Sala 1

-**EL DIARIO DEANNA FRANK**, de Frances Goodrich y Albert Hackett. Adapt.: Wendy Kesselman. Con Vanessa Gonzalez, Norberto Diaz, Gipsy Bonafina, Gustavo Rey, Dalila Elincave, Corina Fon Rouge y elenco. Dir.: Helena Triflet. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Sala 2)

-**PARARISAS**. Humor y buenas actuaciones. Con Augusto Alvarez, Sergio Tramontana, Ariel Junj y elenco. Invitados: Paz "Pachu" Carreira, Martín Paglia y Martina Bravea. Coreog. y dir.: Augusto Alvarez y Sergio Tramontana. Sáb.: 21 hs. (Sala 3)

-**UNA DE GENTE NORMAL**. Encuentro de tres seres vulnerables. Con Florencia Carreras, Francisco Donovan, Gabriela Zonis. Libro y dir.: Agustín Pruzzo. Dom.: 20.30 hs. (Sala 3)

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

-**WISIN & VANDEL**. Mié. y jue.: 21 hs. Pl. VIP mié.: \$ 500 y jue.: \$ 450; Pl. Pref.: \$ 380; Pl. B-D: \$ 340 y \$ 300; Super Pull.: \$ 250; Pl. Alta: \$ 200; Cabecera mié.: \$ 90 y jue.: \$ 80.

-**MASSACRE**. Dom.: 20 hs. Super Pull.: \$ 110; Pull.: \$ 90; Pull. lateral: \$ 70; Campo: \$ 70; Cabecera: \$ 40.

-**LUIS FONSI**. Mié. 9 de septiembre: 21 hs. Pl. VIP: \$ 350; Pl. Pref.: \$ 300; Pl.: \$ 260; Super Pull.: \$ 220; Pull.: \$ 180; Pl. lateral (1): \$ 220; Pl. lateral (2): \$ 180; Pl. lateral: \$ 120; Cabecera: \$ 90.

-**DANIELA MERCURY**. Sáb. 12 de septiembre: 21.30 hs. Pl. VIP: \$ 250; Pl. Pref.: \$ 220; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral (1): \$ 130; Pl. lateral (2): \$ 100; Pull. lateral: \$ 70.

-**LILY ALLEN**. Sáb. 19 de septiembre: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 240; Pull.: \$ 220; Pull. lateral: \$ 110; Campo: \$ 140; Cabecera: \$ 90.

-**RATA BLANCA**. Vie. 16 de octubre: 21 hs. Super Pull.: \$ 180; Pull.: \$ 150; Pull. lateral: \$ 110; Campo: \$ 90; Cabecera: \$ 70.

-**SARAH BRIGHTMAN**. Sáb. 17 de octubre: 21 hs. Pl. Pref.: \$ 500; Pl.: \$ 450; Pl. lateral (1): \$ 380; Pl. lateral (2): \$ 300; Super Pull.: \$ 350; Pull.: \$ 300; Pl. lateral: \$ 200; Pl. Cabecera: \$ 100.

-**RUBEN BLADES**. Dom. 18 de octubre: 21 hs. Pl. VIP: \$ 400; Pl. Pref.: \$ 320; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 140; Pull. Lateral: \$ 140; Pl. Cabecera: \$ 90.

-**JUAN FORMELL y LOS VAN VAN**. Vie. 23 de octubre: 21 hs. Platea Preferencial: \$ 250; Pl.: \$ 200; Platea lateral (1-10): \$ 200; Super Pull.: \$ 160; Platea lateral (11-20): \$ 160; Pullman lateral: \$ 120; Cabecera: \$ 80.

-**HORACIO GUARANY**. Sáb. 24 de octubre: 21.30 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl.: \$ 160; Pl. lateral (1-10): \$ 150; Super Pull.: \$ 130; Pl. lateral (11-20): \$ 120; Pull.: \$ 100; Pull. lateral: \$ 60.

-**PIMPINELA**: "25 Años". Vie. 6 y sáb. 7 de noviembre: 21.30 hs. Pl. VIP: \$ 260; Pl. Pref.: \$ 210; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral: \$ 150; Pull. lateral: \$ 120; Cabecera: \$ 70.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

-**ELEONORA CASSANO-Cecilia Figueroa** y el "Ballet Argentino" ptn.: **Tango de burdel, salón y calle**. Dir.: Julio Bocca y Ricky Pashkus. Hoy: 20.30 hs. -**EL AÑO QUE VIENE LA MISMA HORA**, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar** y **Julieta Diaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Jue. y vie.: 20.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**MAIPO CLUB** Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

-**ANA MARIA BOVO** en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Mar.: 20.30 hs., dom.: 17 hs.

-**LA PIPA DE LA PAZ**, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Carlos Portaliuppi**. Dir.: Guillermo Gño. Jue. asáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs.

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.





## Hoy

### Tiempo pronosticado

Nublado. Probables lluvias.  
Vientos leves del Este.  
Mínima: 11°. Máxima: 15°.

### 9.30

\* Jornadas de Consultorios Externos de Salud Mental Hospital Piñero, 2, 3 y 4 de septiembre. Inscripción: docenciaeinvestigacion@yahoo.com.ar

### 15.00

\* Inscripción a clínicas teórico prácticas orientadas a estudiantes de Diseño. Fabro, Nicaragua 4677. Inf.: 4831-8723.

### 16.00

\* *De Baudelaire à Borges*, conferencia a cargo de Pierre Brunel (Université Paris). IV Coloquio Internacional de Literatura Comparada. Campus Universitario de Puerto Madero, Av. Alicia Moreau de Justo 1500.

### 17.00

\* Proyección de *Vacaciones*, de Thomas Arslan. Teatro General San Martín, Av. Corrientes 1530.

### 19.00

\* Color a Nuevo, recital. Palacio Legislativo, Perú 160. **Gratis.**

### 19.30

\* Presentación del libro *Las grietas de Jara*, de Claudia Piñeiro. Estarán la autora y Guillermo Martínez. Boutique del Libro, Thames 1762. **Gratis.**

### 20.00

\* Proyección de *La virgen desnudada por sus pretendientes*, de Hong Sang Soo. Universidad del Cine (FUC), Pje. J. M. Giuffra 330

\* Presentación del libro *El cine en su laberinto*, de Héctor J. Freire. Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

### 20.30

\* *Daa a senderos de la corteza*, danza. Espacio Cultural Carlos Gardel, Olleross 3640.

\* Presentación de *El libro de oro de Tangalanga*. La Trastien-da, Balcarce 460.

### 21.00

\* Jorge Retamozo & Tango XXX, recital. C. C. de la Cooperación Floreal Gorini, Av. Corrientes 1543.

\* Jacqueline Sigaut, recital. Club Lounge Buenos Aires, Reconquista 974.

### 21.30

\* Kike Mendoza Cuarteto, recital. Virasoro, Guatemala 4328.

### 22.00

\* Orquesta Típica Ciudad Baigón, recital. C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

### 22.30

\* La Grande, recital. Club Aráoz, Aráoz 2424.

Por Roberto "Tito" Cossa \*

Hace unos días Cristina Fernández anunció desde la Casa de Gobierno un plan social para crear 100.000 puestos de trabajo. La Presidenta —todos sabemos— improvisa sus discursos y, como ella misma lo reconoce, a veces divaga. Esta vez le vino a la cabeza Manuel Dorrego y, al citar al prócer, la trayectoria de su pensamiento recaló en una obra de teatro, *La tentación*, que tiene como protagonista al prócer, y a mencionar a su autor, Pacho O'Donnell.

Al escuchar a la Presidenta, sentí que estaba transitando un hecho insólito, que algo nuevo estaba ocurriendo. No soy historiador ni tengo alma de archivero, tampoco me distingo por mi buena memoria, pero estoy casi seguro de que es la primera vez, desde la época del Perón iniciático (hasta allí llega el alcance de mi memoria), que en un discurso presidencial se menciona, espontáneamente, a un escritor de ficción y, muy especialmente, a un dramaturgo. Seguramente algún presidente de otras épocas citó el nombre de un autor —siempre uno canonizado—, pero generalmente en discursos leídos, y allí uno malicia que detrás está la mano de un asesor. Cómo no recordar, con vergüenza ajena, la vez que el Depredador de Anillaco trastabilló, delante de Bush padre, a la hora de pronunciar el nombre de Mark Twain.

Lo cierto es que, en general, los políticos no leen textos de ficción, al menos los que llegan a las cumbres del poder. Tampoco van espontáneamente al teatro ni al cine de arte ni recorren exposiciones de pintura. Insisto: la mayoría. Será por eso que las artes no figuran entre sus principales preocupaciones. Y como no les interesan las artes, tampoco les interesan los artistas. Y digo artistas y no cultura (la manera oficial de mencionar la actividad) porque, como todos sabemos, cultura es un término mucho más abarcativo. Hablo, concretamente, de los poetas, los narradores, los plásticos, los oficiantes del teatro, los realizadores de cine y los músicos. Y tampoco me refiero al contacto ocasional, a veces ceremonial, con algunos artistas populares. El tema es otro. No hay —nunca hubo— un diálogo político ni institucional entre los gobiernos y los profesionales de las artes.

¿Por qué este distanciamiento entre los políticos y los artistas? Me temo que este desencuentro tiene como causa principal un sentimiento: la desconfianza. Los políticos tienen una mirada simplista sobre los artistas. Simplista y atrasada, de la época de la bohe-



# La hora de los artistas

mia, del malvestirse y del ajeno. Los ven como tipos y tipas difíciles, imprevisibles, cuestionadores, casi antisociales. Eso cambió. Por su parte, los artistas ven a los políticos como seres especuladores que todo lo que hacen es en función del poder. Suelen decir: "quieren utilizarnos". Eso no cambió, pero es la misma estupidez de siempre.

En días anteriores a la elección de 2003 un grupo de autores, directores y actores montamos un espectáculo en el teatro Liceo donde ficcionamos un juicio al estilo Hollywood. Se titulaba algo así como "Juicio a los políticos por su indiferencia hacia la cultura". Apelando a los personajes clásicos, "abogados defensores", "fiscales" y "testigos", queríamos demostrar la importancia de la cultura, no sólo en lo social sino también en lo político. Recuerdo que uno de los "testigos" era el mariscal Goering, aquel que dijo "cuando escucho la palabra cultura llevo la mano a la pistola". Pues bien, un Goering desolado reconocía en la ficción que la derrota del Tercer Reich no la habían ocasionado los tanques y los aviones sino las artes. Decía algo más o menos así: "Nos derrotaron con el cine, la poesía y el teatro". El "juicio" termina-

ba con una condena a los políticos por su indiferencia hacia la cultura, pero también castigaba a los artistas por su individualismo, por su incapacidad para luchar por sus derechos.

Este desencuentro es lamentable. Porque es superficial, prejuicioso. Los políticos miran de reojo a los artistas porque no los conocen. Y no hablo de que no los conocen personalmente. No conocen sus obras. No los reconocen. Y los artistas les desconfían a los políticos, sin darse cuenta de que sin el apoyo del Estado es imposible el desarrollo de las artes.

Por ejemplo, perdimos una oportunidad inmejorable con la llegada de la democracia, en 1983. Después de los desaparecidos, de los damnificados políticos y sociales, éramos las mayores víctimas de la dictadura reocida. Teníamos derecho al reclamo. No supimos pedir lo que nos correspondía. Y eso que nos gobernaba un republicano, un tipo que, como mínimo, respetaba a los artistas.

Los oficiantes del teatro malgastamos las horas del renacimiento. Tardamos casi diez años —¡diez años!— en lograr la sanción de la Ley del Teatro, un instrumento que veníamos reclamando desde hacía cinco décadas y que, fácilmente, hubiéramos logrado en

los primeros años del gobierno de Alfonsín. Y lo conseguimos bajo el gobierno de Carlos Menem, simplemente porque nos movilizamos y encontramos la buena voluntad del entonces secretario de Cultura, Pacho O'Donnell. Y esa ley, aun con sus deficiencias, produjo un sensible desarrollo del teatro independiente.

Sería penoso que dejáramos pasar una nueva oportunidad. De una vez por todas las artes tienen que ser consideradas como políticas de Estado. Necesitamos una legislación previsible, abarcadora, que no dependa de la mayor capacidad o buena voluntad de un funcionario de turno.

Pienso que están dadas las condiciones para que los artistas de diferentes disciplinas nos sentemos a una mesa de diálogo, primero entre nosotros y luego con el Gobierno. Se dan tres circunstancias favorables: una presidenta (¿será porque es mujer?) sensible a las expresiones artísticas; un nuevo secretario de Cultura que es un artista, pero además un político, y la existencia del Espacio Carta Abierta, el ámbito ideal para tratar el tema y delinear las estrategias.

\* Dramaturgo. Dos obras en cartel: *Cuestión de principios* y *Angelito (el cabaret socialista)*.